BIBL. NAZ.
Vitt. Emanuele III
II
SUPPL.
PALATINA
A 11.1
313
NAPOLI

# ŒUVRES

## DE MONSIEUR

## HOUDAR DE LA MOTTE,

*L'un des Quarante de l'Académie Françoise.*

Dédiées A S. A. S. M. LE DUC D'ORLÉANS,
Premier Prince du Sang.

## TOME PREMIER.

*PREMIERE PARTIE.*

BIBLIOTECA NAZIONALE DI NAPOLI

A PARIS,
Chez PRAULT l'aîné, Quai de Conti; à la descente du Pont-Neuf, à la Charité.

M. DCC. LIV.
*Avec Approbation & Privilége du Roi.*

A

SON ALTESSE SÉRÉNISSIME,

MONSEIGNEUR

# LE DUC D'ORLEANS,

PREMIER PRINCE DU SANG.

MONSEIGNEUR,

*La permission que* VOTRE ALTESSE SERENISSIME *a bien voulu m'accorder, de met-*

*tre ſon nom à la tête du Recueil des Ouvrages de M. de la Motte, eſt pour moi le gage le plus précieux de la protection dont Elle m'honore, &, pour ce Recueil même, le plus ſûr garant des ſuffrages du Public.*

*Je ſuis avec le plus profond reſpect,*

MONSEIGNEUR,

*De* VOTRE ALTESSE SERENISSIME,

Très-humble & très-obéiſſant ſerviteur, ***.

# PORTRAIT

## DE M. DE LA MOTTE,

*Par feue Madame la Marquiſe*
*DE LAMBERT.*

MONSIEUR de la Motte me demande ſon Portrait; il me paroît très-difficile à faire; ce n'eſt pas par la ſtérilité de la matiere, c'eſt par ſon abondance. Je ne ſais par où commencer, ni ſur quel talent m'arrêter davantage. M. de la Motte eſt Poëte, Philoſophe, Orateur. Dans ſa Poëſie il y a du génie, de l'invention, de l'ordre, de la netteté, de l'unité, de la force, & quoiqu'en ayent dit quelques Critiques, de l'harmonie & des images : toutes les qualités néceſſaires y entrent; mais, ſon imagination eſt réglée; ſi elle pare tout ce qu'il fait, c'eſt avec ſageſſe; ſi elle répand des fleurs, c'eſt avec une main ménagere, quoiqu'elle en pût être auſſi prodigue que toute autre : tout ce qu'elle produit, paſſe par l'examen de la raiſon.

M. de la Motte eſt Philoſophe profond. Philoſopher, c'eſt rendre à la raiſon toute ſa dignité, & la faire rentrer dans ſes droits;

c'eſt rapporter chaque choſe à ſes principes propres, & ſecouer le joug de l'opinion & de l'autorité. Enfin, la droite raiſon bien conſultée, & la nature bien vûe, bien entendue, ſont les maîtres de M. de la Motte. Quelle meſure d'eſprit ne met-il pas dans tout ce qu'il fait ? Avec quelles graces ne nous préſente-t'il pas le vrai & le nouveau ? N'augmente-t'il pas le droit qu'ils ont de nous plaire ? Jamais les termes n'ont dégradé ſes idées ; les termes propres ſont toujours prêts & à ſes ordres.

Son éloquence eſt douce, pléine & toute de choſes. Il régne dans tout ce qu'il écrit, une bienſéance, un accord, une harmonie admirables. Je ne lis jamais ſes Ouvrages, que je ne penſe qu'Apollon & Minerve les ont dictés de concert. Un Philoſophe a dit que quand Dieu forma les ames, il jetta de l'or dans la fonte des unes, & du fer dans celle des autres. Dans la formation de certaines ames privilégiées, telles que celle de M. de la Motte, il a fait entrer les métaux les plus précieux : il y a renfermé toute la magnificence de la nature. Ces ames à Génie, ſi l'on peut parler ainſi, n'ont beſoin d'aucun ſecours étranger ; elles tirent tout d'elles-mêmes. Le Génie eſt une lumiere & un feu de l'Eſprit, qui conduit à la perfection par des moyens faciles,

L'ame de M. de la Motte eſt née toute inſtruite, toute ſavante ; ce n'eſt pas un ſavoir acquis, c'eſt un ſavoir inſpiré. On ſent dans tous ſes Ouvrages cette heureuſe facilité qui vient de ſon abondance ; il commande à toutes les facultés de ſon ame, il en eſt toujours le maître, auſſi bien que de ſon ſujet. Nous n'avons pas vû en lui de commencement ; ſon Eſprit n'a point eu d'enfance ; il s'eſt montré à nous tout fait & tout formé.

Ses malheurs lui ont tourné à profit. Quand ce monde matériel a diſparu à ſes yeux par la perte de la vûe, un monde intellectuel s'eſt offert à ſon ame ; ſon intelligence lui a tracé une route de lumiere toute nouvelle dans le chemin de l'Eſprit. La vûe, plus que tous les autres ſens, unit l'ame avec les objets ſenſibles. Quand tout commerce a été interrompu avec eux, l'ame de M. de la Motte deſtituée de ces appuis extérieurs, s'eſt recueillie & repliée ſur elle-même ; alors elle a acquis une nouvelle force, & eſt entrée en jouiſſance de ſes propres biens.

Laiſſons l'homme à talens & enviſageons le grand homme. Souvent les talens ſupérieurs ſe tournent en malheur & en petiteſſe ; ils nous expoſent à la vanité, qui eſt l'ennemie du vrai bonheur & de la vraie

grandeur. Ce ſont les grands ſentimens qui font les grands hommes. Nulle élévation ſans grandeur d'ame & ſans probité. M. de la Motte nous a fait ſentir des mœurs & toutes les vertus du cœur dans ce qu'il a écrit ; ſes qualités les plus eſtimables n'ont rien pris ſur ſa modeſtie ; cet orgueil lyrique qu'on lui a reproché, n'eſt que l'effet de ſa ſimplicité, un pur langage imité des Poëtes ſes prédéceſſeurs, & non un ſentiment. M. de Fenelon, cet homme ſi reſpectable, dit de Monſieur de la Motte que ſon rang eſt réglé parmi les premiers des modernes ; qu'il faut pourtant l'inſtruire de ſa ſupériorité & de ſa propre excellence.

C'eſt un ſpectacle bien digne d'attention, diſoient les Stoïciens, qu'un homme ſeul aux mains avec les privations & la douleur. Quelle privation que la perte de la vûe, pour un homme de Lettres ! Ce ſont les yeux qui ſont les organes de ſa jouiſſance ; c'eſt par les yeux qu'il eſt en ſociété avec les Muſes ; elles uniſſent deux plaiſirs qui ne ſe trouvent que chez elles, le deſir & la jouiſſance. Vous n'eſſuyez avec elles ni chagrin, ni infidélité ; elles ſont toujours prêtes à ſervir tous vos goûts, & nous offrent toujours des graces nouvelles ; mais nous ne jouiſſons de la douceur de leur commerce, que quand l'eſprit eſt tranquille,

& que le cœur & les mœurs ſont purs. Non-ſeulement M. de la Motte ſoutient de ſi grandes privations, mais s'il eſt livré à la plus vive douleur, il la ſouffre avec patience; il eſt doux avec elle, il fait ſentir qu'il n'a point uſé dans les plaiſirs, ce fond de gayeté que la nature lui a donné, puiſqu'il ſait la retrouver dans ſes peines. Dans la douleur, il faut que l'ame ſoit toujours ſous les armes, qu'à tout moment elle rappelle ſon courage; & qu'elle ſoit ferme contre elle-même.

Il a paſſé par l'épreuve de l'envie. Quand l'ame ne ſait pas s'élever par une noble émulation, elle tombe aiſément dans la baſſeſſe de l'envie. Quelle injuſtice n'a-t'il pas ſouffert quand ſes Fables parurent? Je crois que ceux qui les ont improuvées n'avoient pas en eux de quoi en connoître toutes les beautés; ils ont crû qu'il n'y avoit pour la Fable que le ſimple & le naïf de M. de la Fontaine; le fin, le délicat, le penſé de M. de la Motte leur ont échappé, ou ils n'ont pas ſu le goûter. A ſes Tragédies, on a vû les mêmes perſonnes pleurer & critiquer; leur ſentiment, plus ſincere, dépoſoit contre leur injuſtice; ils ſe refuſoient à ſes douces émotions, & mettoient l'improbation à la place du plaiſir.

Avec quelle dignité & quelle bienſéance

n'a-t'il pas répondu à la Critique amere de Madame Dacier ? Enfin nous jouiſſons de ſon mérite & de ſes talens, & la malignité du ſiécle l'empêche de jouir de ſa gloire & de ſon immortalité. Pour moi, je le vois avec les mêmes yeux que la poſtérité le verra.

La conſtante amitié de M. de Fontenelle pour M. de la Motte, fait l'éloge de tous les deux ; le premier m'a dit que le plus beau trait de ſa vie étoit de n'avoir pas été jaloux de M. de la Motte. Jugez du mérite d'un Auteur, qu'un auſſi grand homme que M. de Fontenelle a trouvé digne de ſa jalouſie.

# LETTRE

A

MADAME T. D. L. F.

SUR MONSIEUR

## HOUDAR DE LA MOTTE,

*De l'Académie Françoiſe.*

MADAME,

Quand je vous mandai la maladie de M. de la Motte, je ne comptois pas vous apprendre ſa mort huit jours après. Il tomba malade, comme je vous l'ai dit, le Mardi 18 Décembre. Les jours ſuivans nous jetterent dans des craintes mortelles. Elles firent place le Lundi aux plus douces eſpérances, qui s'évanouirent preſque auſſi-tôt; & il mourut enfin le Mercredi 26, entre ſix & ſept heures du matin, âgé de près de ſoixante ans (*a*).

(*a*) M. de la Motte étoit né à Paris le 17 Janvier 1672.

Quelle perte je fais, MADAME ! Que dis-je ? Me ſied-il de parler de moi ? Ne devrois-je pas oublier mon intérêt propre, & ne ſonger qu'à l'intérêt général de tous ceux qui dans la France aiment les Ouvrages d'eſprit, de tous ceux qui dans l'Europe liſent les bons Ouvrages François ? Mais ma perte pour m'être commune avec tant d'autres, n'en eſt que plus grande. Dans cet illuſtre Auteur, aimé, eſtimé, regretté de tout le monde, dans M. de la Motte je pers un homme qui m'aimoit.

Je crois dire ceci ſans orgueil. J'aimois moi-même M. de la Motte plus que je ne puis vous dire, plus que je ne croyois l'aimer ; & quand on aime à un certain point, on ne tire pas vanité d'être aimé.

Vous la connoiſſiez, MADAME, toute mon amitié pour M. de la Motte. Cette amitié priſe dès ma plus tendre jeuneſſe, ſur la ſeule lecture de ſes Ouvrages, où ſans le vouloir, ſans y ſonger, il s'eſt peint ſi aimable ; cette amitié portée depuis à la plus vive tendreſſe par un commerce de pluſieurs années. Quelque eſtime que vous euſſiez vous-même pour lui, vous m'avez ſouvent fait une guerre feinte ſur la mienne, par une ingénieuſe malice. Vous aimez trop, me diſiez-vous, votre eſtime n'eſt d'aucun poids. Je répondois, & vous croyiez trou-

ver dans la chaleur de mon discours, dans le ton animé de ma voix, la preuve de votre reproche. Ne me dites point vos raisons, ajoutiez-vous, écrivez-les moi tout simplement; cessez d'être ami, ne soyez que critique; laissez-là votre cœur, laissez-là M. de la Motte, parlez-moi de l'Auteur des Odes, des Fables, d'Inès de Castro, &c...

Je vous obéis, MADAME, je vais écrire. Il est vrai que d'ordinaire on ne pense pas assez exactement de ce qu'on aime, & on en parle moins exactement encore qu'on n'en pense. Non-seulement l'amitié nous engage à estimer au-delà du mérite réel, mais encore elle nous entraîne à louer au-delà de notre estime; on en croit plus qu'il n'en faut croire, & on en dit plus qu'on n'en croit. Je me flatte qu'avec de l'attention j'éviterai ce dernier excès. Je ne dis rien du premier, il me faudroit plus que de l'attention pour m'en garantir: Vous en jugerez, MADAME, votre jugement sera ma régle; & si vous n'avez pas estimé mon discernement, vous aimerez ma docilité.

J'ose le dire, si jamais quelqu'un eut droit au titre d'esprit universel, c'est M. de la Motte. *Du seul M. Leibnits nous ferons plusieurs Savans*, dit M. de Fontenelle, dans l'Eloge de cet illustre Etranger; du

ſeul M. de la Motte on auroit fait pluſieurs hommes d'eſprit. Voici donc ſon caractére, l'univerſalité des qualités de l'eſprit, ſans doute flateuſe plus que celle des connoiſſances.

Mais ces qualités étoient-elles médiocres en lui ? Le brillant & la ſolidité, la vivacité & la juſteſſe, l'enjouement & le badinage fin & léger, la force & la profondeur du raiſonnement, tout cela n'étoit-il pas réuni en ſa perſonne au plus haut degré ? Mais falloit-il en chercher la preuve dans ſes Ouvrages ? Etoit-il de ceux qu'on admire dans leurs Livres, & qu'on trouve preſque inférieurs au commun des hommes dans la converſation ? Celle de M. de la Motte étoit encore ſupérieure en un ſens à ſes Livres. Il n'a pas écrit ſur tout ; de quoi ne parloit-il point, & avec quelle lumiere ? C'eſt la connoiſſance du détail des ſciences qui fait les Savans ; M. de la Motte ignoroit ce détail, il n'étoit donc pas ſavant, à prendre ce terme ſelon l'acception commune, il étoit quelque choſe de mieux. Il avoit des admirateurs dans toutes les Académies, & ſur-tout dans l'Académie des Sciences, maintenant auſſi polie que ſavante. Un de nos plus grands Géométres, & pourtant un très-bel eſprit (*a*) : ( on ſait à qui cette

(*a*) M. de Maupertuis.

louange a été donnée & par qui (*a*) ) m'a dit pluſieurs fois, qu'il y avoit dans M. de la Motte de quoi faire un Newton, un Leibnits. Plus jaloux de l'honneur de ſa Profeſſion, que de ſa propre gloire, il regrettoit qu'il eût échapé aux Mathématiques. La nature dit à chaque homme en le formant, ſoyez cela, & ne ſoyez point autre choſe, ſi vous voulez être quelque choſe. Elle avoit dit à M. de la Motte, ſoyez ce que vous voudrez. La régle de ſuivre ſon talent n'étoit pas faite pour lui, elle l'eût obligé à tout, & ainſi à l'impoſſible. Il a choiſi parmi tant de talens, il eſt incertain s'il a fait le meilleur choix, & cette incertitude fait ſa gloire.

Au reſte, tout le monde convient qu'il étoit un eſprit du premier ordre. Sa Proſe eſt généralement admirée. On eſtime auſſi beaucoup ſes Odes, au moins les premieres; il n'en eſt pas de même de ſes autres Ouvrages en vers, de ſes Tragédies, par exemple, auſquelles, malgré leur ſuccès, on conteſte le mérite de la verſification. Elles plaiſent ſur le Théatre, dit-on, & ennuient à la lecture. Le fait eſt-il bien certain? L'expérience eſt-elle bien générale? Pour moi je les ai vû lire avec plaiſir. Inès a arraché des larmes aux lecteurs auſſi bien

(*a*) M. de Fontenelle.

qu'aux ſpectateurs, ſur les Théatres des Provinces auſſi bien que ſur celui de Paris. Mais n'eſt-ce rien que de plaire au Théatre? C'eſt plutôt l'eſſentiel. Le ſimple Verſificateur y échoue, le ſeul Poëte y réuſſit. On m'objectera quelques Piéces peu eſtimées qui ont eu beaucoup de ſuccès; & je répons, que des Piéces touchantes & intéreſſantes, où par conſéquent il y a de l'invention, de la conduite & du ſentiment, ſont plus eſtimables, ſuppoſent dans celui qui les a faites plus de génie & de talent vraiment Poëtique, que l'aſſemblage des Scénes le plus heureuſement verſifiées; que la vraie Tragédie eſt celle qui plaît aux ſpectateurs, parce qu'étant faite pour le Théatre, on n'en juge bien sûrement que par l'impreſſion qu'elle fait au Théatre même; & qu'enfin Corneille, tout ſuperieur qu'il eſt à Racine, par l'étendue & la force du génie, ſe fait moins lire que lui. Mais je reviens, MADAME, & je veux vous faire voir dans l'excellence même de la Proſe de M. de la Motte la principale cauſe, & du jugement moins avantageux qu'on a porté de ſes Vers, & de la préférence qu'on donne communément ſur ſes autres Poëſies, à ſes premieres Odes qui parurent quelques années avant ſes grands Ouvrages de Proſe. Permettez-moi, MADAME, de don-

ner à ceci quelque étendue pour me faire mieux entendre.

La perfection impoſſible en tout genre l'eſt ſur-tout dans les Vers ; il eſt moins difficile en ſoi d'en approcher dans la Proſe ; je dis en ſoi, car on peut avoir plus de talent pour le moins facile, pour les Vers ; & alors ce qui eſt plus difficile en ſoi, devient plus facile eu égard à la diſpoſition particuliere. De-là il eſt arrivé que le premier talent connu pour la Proſe, l'emporte de beaucoup ſur le premier talent connu pour les Vers, que notre meilleur *Proſateur* eſt beaucoup plus près de la perfection que notre meilleur Poëte ; & que chacun de ces genres demandant un tour d'eſprit particulier, & très-différent de celui qui fait réuſſir dans l'autre, nos plus grands hommes juſqu'à M. de la Motte ont été Poëtes ou Proſateurs, & non l'un & l'autre ; la médiocrité des Vers de ceux de nos plus fameux Ecrivains en Proſe qui en ont voulu faire, & la médiocrité de la Proſe de nos meilleurs Verſificateurs, ſont reconnues de tout le monde (*a*). On ne peut m'objecter Racine. Un Diſcours Académique, quoique fort beau, quelques Préfaces de trois ou quatre pages, quoique bien écrites, ne va-

(*a*) Il faut excepter M. de Voltaire, dont la Proſe eſt peut-être encore au-deſſus de ſes Vers.

lent pas la peine d'être objectées. Il faudroit des Ouvrages en plus grand nombre ou plus étendus. Mais M. de la Motte qui s'étoit annoncé d'abord comme Poëte dans la République des Lettres, qui dès 1697 avoit débuté par un des chef-d'œuvres du Théatre de l'Opera, l'*Europe Galante*, suivie d'*Iſſé*, d'*Omphale*, du *Triomphe des Arts*, &c. (*a*)... donna *ſes Odes* en 1707, à la tête deſquelles paroît un Diſcours admirable, un chef-d'œuvre de Proſe. Ses autres œuvres vinrent enſuite, toujours également mêlées de Vers & de Proſe. Celle-ci portée à toute la perfection connue, & d'autant plus inattendue dans un Poëte, s'attira une attention ſinguliere, & même une ſorte de reſpect. Enfin elle effaça preſque ces Vers à l'occaſion deſquels elle avoit été faite. L'occaſion fut ſaiſie par ceux qui n'aimoient pas M. de la Motte, pour les raiſons que je dirai tout à l'heure : La Proſe étoit hors d'atteinte, ou ne les regardoit

(*a*) Je ne regarde ici ces Ouvrages que du côté de la Poëſie, car je ſuis bien éloigné de les approuver, en les conſidérant du côté de la Morale. En général je ne loue M. de la Motte, que comme feu M. l'Archevêque de Cambray a loué Corneille, Racine, Moliere, & M. de la Motte même. Voyez ſa Lettre à l'Académie. Au reſte, nous n'avons de M. de la Motte ni Vers obſcénes, ni Vers ſatyriques.

pas, les Vers prêtoient davantage à la critique ; ils furent attaqués, & ne craignons point de le dire, ils le furent avec ſuccès ; mais ce ſera toujours le ſort des meilleurs Vers. On en conclut aujourd'hui qu'ils ſont inférieurs à ſa Proſe ; on a raiſon en un ſens, ils ſont moins parfaits, & ne ſont pas moins eſtimables, ils ne ſont bons que comme de bons Vers, ils ſont bien éloignés d'être bons comme de bonne Proſe, & ſur-tout de la Proſe comme celle de M. de la Motte. On a dit, que ne ſe bornoit-il à écrire en Proſe? Et moi je dirois, que ne ſe bornoit-il à écrire en Vers ! Et ne ſavoit-il pas que l'effet ordinaire de la comparaiſon entre deux choſes inégalement bonnes, ſur-tout en matiere d'Ouvrages d'eſprit, & quand il s'agit des Ouvrages d'un même homme, eſt de faire trouver mauvaiſe celle qui n'eſt qu'inférieure. La plus grande louange qu'on pût donner à des Vers, ce ſeroit peut-être de dire qu'ils valent de la Proſe, mais je n'en connois point de tels. Les excellens Vers touchent, charment, enlevent, il n'appartient qu'à la Proſe de ſatisfaire.

Mais voici, MADAME, un raiſonnement plus ſimple & déciſif, pour conſerver à M. de la Motte le rang de Poëte, & de grand Poëte qu'on lui veut ôter ſi injuſte-

ment (*a*). Il a travaillé dans pluſieurs gen-

(*a*) Je crois qu'on lira ici avec plaiſir quelques témoignages rendus en faveur de M. de la Motte par des Auteurs d'un grand mérite, mais qu'on ne peut ſoupçonner de l'avoir voulu flatter. Les raiſons en ſont connues. Je ſouhaite qu'avant que d'aller plus loin on liſe ce que je vais citer.

Je commence par Madame Dacier. Elle n'a pû s'empêcher de donner de grandes louages à M. de la Motte dans ſon Livre des Cauſes de la Corruption du Goût. Elle reconnoît page 3. que » c'eſt » un homme de beaucoup d'eſprit. Page 8. que » ſa Proſe eſt légere, vive, ſpécieuſe; que l'Ou- » vrage même en queſtion » (le Diſcours ſur Homere & l'Iliade) » a ſurpris des gens ſavans, » des gens dont la profeſſion eſt d'être hommes » de Lettres, & même de les enſeigner. » (On voit bien ceux qu'elle déſigne.) » Quels éloges, » ajoute-t-elle, n'en a-t'on point fait dans des » Ecrits publics! » Et vers la fin de ſa réponſe. » « Au reſte, dit-elle, cette critique n'eſt nulle- « ment pour diminuer dans le public l'eſtime qui » eſt dûe à M. de la Motte, & qu'il mérite par » tant d'autres endroits... Je croirois rendre un » grand ſervice au public, ſi je pouvois éclairer » un homme de ſon mérite, ce ſeroit en quelque » ſorte avoir contribué à tout ce qu'il feroit de » beau dans la ſuite.

M. Boivin a parlé de la même maniere. » Je » ne crois pas, » dit-il dans l'Avertiſſement de ſon Apologie d'Homere, » qu'il ſoit néceſſaire » de juſtifier ici la liberté que je prens d'attaquer » un homme du mérite & de la réputation de M. » de la Motte, il eſt trop galant homme...

res de Poëſie, n'a-t'il réuſſi dans aucun ? Il

M. l'Abbé Maſſieu de l'Académie Françoiſe, & de celle des Belles-Lettres, dans ſes Remarques ſur la 12e. Ode de Pindare, que M. de la Motte a imitée dans celle qu'il adreſſe à M. le Duc de Barwic, lui donne le titre *d'un de nos meilleurs Poëtes lyriques*, quoiqu'enſuite il cenſure aſſez vivement ſon imitation.

Le même, critiquant dans la Préface qu'il a miſe à la tête des Œuvres de M. de Tourreil quelques expreſſions des Fables de M. de la Motte, » le » nomme un de nos meilleurs Ecrivains. Et plus » bas : Je rens juſtice avec plaiſir, dit-il, à un » grand nombre de très-beaux Ouvrages qu'il » nous a donnés.

M. l'Abbé du Bos, Secretaire perpétuel de l'Académie Françoiſe, dans ſes excellentes Réflexions ſur la Poëſie & ſur la Peinture, donne à M. de la Motte la louange la plus complette, en le louant également du côté de l'eſprit & du cœur. Le morceau eſt d'une grande beauté ; je le cite en entier. Parlant de la décadence des ſiécles : » Je « ne veux point, dit-il, prévoir la décadence du » nôtre, quoiqu'un homme qui a beaucoup d'eſ» prit (M. de Fontenelle,) ait écrit il y a déja » plus de 30 ans » (il faudroit dire aujourd'hui près de 70.) » en parlant des beaux Ouvrages » que ce ſiécle a produits. » Il en faut convenir de bonne foi, il y a environ dix ans que ce bon tems eſt paſſé. » M. Deſpreaux avant que de mou» rir a vû prendre l'eſſor à un Poëte lyrique, né « avec les talens de ces anciens Poëtes, à qui Vir» gile donne une place honorable dans les champs » Eliſées, pour avoir enſeigné les premiers la » Morale aux hommes encore féroces. Les Ou-

a fait de très-belles Odes, répondent ceux qui lui ſont le moins favorables, mais il devoit s'en tenir là. Quoi, Meſſieurs, il a fait de très-belles Odes, & il n'étoit pas Poëte, il ne l'étoit pas aſſez pour les autres genres de Poëſie ? Vous l'aviez cru Poëte ſur ſes Odes, & vous avez ceſſé de le croire ſur ſes Fables, ſes Tragédies ? Vous auriez tort ; quand celles-ci ſeroient auſſi mauvaiſes que vous le dites, il en faudroit ſeulement conclure que M. de la Motte n'étoit pas propre à la Fable, à la Tragédie ; la

» vrages de ces anciens Poëtes qui furent un des » premiers biens de la ſocieté, & qui donnerent » lieu à la Fable d'Amphion, ne contenoient pas » des maximes plus ſages que les Odes de l'Au» teur dont je parle, à qui la nature ne ſemble » avoir donné du génie que pour parer la Mo» rale, & pour rendre aimable la vertu. » *Réflexions critiques ſur la Poëſie & ſur la Peinture*, tom. 2. pag. 180. M. l'Abbé du Bos, zélé défenſeur des Anciens, dans le Livre même dont il s'agit, & y combattant même expreſſément le Diſcours de M. de la Motte ſur Homere, n'oppoſe néanmoins que lui à l'objection de la décadence du ſiécle. Voilà un rare exemple d'équité.

Enfin M. de Voltaire dans une Lettre aux Auteurs du Nouvelliſte du Parnaſſe. » Soyons juſtes, » dit-il, ne craignons ni de blâmer, ni de louer » ce qui le mérite... diſons ſi vous voulez à M. » de la Motte qu'il n'a pas aſſez bien traduit l'Ilia» de, mais n'oublions pas un mot des belles Odes, » & des autres Piéces heureuſes qu'il a faites.

belle Ode eſt l'Ouvrage du Poëte par excellence ; celui de tous les genres de Verſification qui demande le plus d'harmonie ; celui de tous les genres de Poëſie qui demande le plus de feu, d'élévation, de génie. M. de la Motte a fait de très-belles Odes, & cependant, a dit M. de Voltaire :

> Il n'a point connu l'harmonie,
> . . . . . .
> L'eſprit lui tint lieu de génie.

Voilà un paradoxe littéraire. Nommons les choſes par leur nom, & plaçons-les dans leur rang ; voilà une des plus étranges contradictions où ſoit jamais tombé un Poëte.

Qu'auroit répondu un de ces Critiques, conſulté par M. de la Motte s'il s'appliqueroit à la Poëſie ? Il l'en auroit ſans doute détourné de toutes ſes forces : Ecrivez en Proſe, lui auroit-il dit, c'eſt là votre talent ; du moins, ſi vous voulez abſolument faire des Vers, choiſiſſez de tous les genres de Poëſie celui qui demande moins de talent Poëtique ; ſur-tout gardez-vous d'entreprendre de faire des Odes, car enfin je ne vous crois pas Poëte. Qu'a fait M. de la Motte ? Peu docile aux ſages avis du Critique, il a choiſi tous les genres à la fois, & a le mieux réuſſi, au gré du Critique même, dans celui dont il le croyoit le moins

capable, dans l'Ode. Voilà des conſeils bien démentis par l'événement. Je ſerois honteux de les avoir donnés.

On le reconnoîtra un jour, MADAME, & peut-être ſera-ce un reproche pour notre ſiécle ; il y a bien du préjugé dans pluſieurs eſprits au ſujet des Vers de M. de la Motte. La premiere de ſes Tragédies (*les Machabées*) en eſt une bonne preuve. On ignora quelque tems l'Auteur de cette Piéce, & pendant tout ce tems, on ne ceſſa d'en louer la Verſification. Cela eſt bien *Racinien*, dit un de nos meilleurs Critiques à la premiere repréſentation, & ſur cette prétendue conformité de ſtyle, voilà auſſi-tôt l'opinion répandue que la Tragédie étoit de Racine même ; lui ſeul pouvoit ſe reſſembler ſi parfaitement ; on ne fit l'honneur à aucun de nos Poëtes de la leur attribuer, pas même à M. de Voltaire, ſi généralement & ſi juſtement eſtimé pour la Verſification. Enfin M. de la Motte ſe fit connoître. L'admiration tomba, ou du moins s'affoiblit beaucoup. On ſe vengea par la critique de la honte de la mépriſe ; l'Ouvrage avoit trompé ſur l'Auteur, erreur indifférente, fondée même juſqu'à un certain point, pure erreur d'eſprit. L'Auteur connu trompa enſuite ſur l'Ouvrage, & tout le mérite en fut réduit à quelques endroits aſſez bien

verſifiés : erreur de cœur & de paſſion, ou peut-être quelque choſe de pis encore dans ceux qui entraînerent la multitude ; erreur ou conduite tous les jours renouvellée, & d'autant plus honteuſe.

J'ai parlé de paſſion contre M. de la Motte. Cet homme ſi digne d'être aimé, avoit-il donc des ennemis ? Oui, MADAME, il en avoit en grand nombre, & d'un grand poids, & il les méritoit. Exciter la jalouſie d'une foule de Rivaux, ou plutôt d'Auteurs, attaquer les préjugés de pluſieurs Savans, qui voyent la gloire de leurs travaux évanouie ſi ces préjugés tombent, & qui ne peuvent mépriſer le prétendu Novateur : voilà pour l'homme du monde le plus aimable, aſſez de titres pour être haï. Mais venons au détail.

Son *Diſcours ſur l'Iliade d'Homere* ſouleva contre lui les Partiſans des Anciens, déja un peu bleſſés de ſes *jugemens ſur Pindare*, *Anacréon*, *Horace*, & de ſon *Ode de l'émulation*, malheureuſement pour lui une de ſes plus belles. Et comme il donna en même tems une *nouvelle Iliade* moins traduite qu'imitée de l'ancienne, moins imitée que refondue, on chercha à ſe venger ſur le Poëme François, de ce que M. de la Motte avoit écrit contre le Poëme Grec, à punir le *Diſſertateur* dans le Poëte.

Si dans ſon Diſcours ſur Homere il n'avoit fait que le louer, ſi dans ſon Poëme il l'avoit traduit fidélement, entiérement, à peu près comme il en a traduit le premier Livre, les Savans lui auroient applaudi; on eût renvoyé au Collége la traduction de Madame Dacier; on eût dit que pour lire Homere avec plaiſir, il falloit le lire dans Homere même, ou dans M. de la Motte, qu'ailleurs il n'étoit plus Poëte; mais auſſi qu'auroient penſé ceux qui trouvoient que malgré la refonte, la Copie ſe ſentoit encore trop de l'Original, & qu'Homere perçoit à travers M. de la Motte? Il faut l'avouer, l'entrepriſe n'étoit pas ſage, l'Ouvrage ne pouvoit réuſſir; ce n'étoit plus Homere pour les uns, c'étoit encore trop Homere pour les autres (*a*). Tout le monde ſait comment à cette occaſion il fut traité par Madame Dacier. Son Livre très-médiocre d'ailleurs, eſt encore plus indigne d'elle, par les injures dont il eſt rempli. M. Boivin le cadet, depuis de l'Académie

(*a*) J'ai penſé ajouter, & ce n'étoit plus M. de la Motte pour perſonne; mais en vérité ce ſeroit trop dire: il y a de grandes beautés dans ſon Iliade, & bien dignes de lui. Je crois pourtant avec l'Auteur du Nouvelliſte du Parnaſſe, que c'eſt le moindre de ſes Ouvrages, mais je ne voudrois pas dire comme lui, que c'eſt le plus mauvais. Cela eſt dur & injuſte.

rançoiſe, écrivit auſſi contre M. de la Motte, & plus raiſonnablement & avec plus d'égards.

Le Livre des *Cauſes de la Corruption du Goût* (*a*), valut au Public *les Réflexions ſur la Critique*, un des plus beaux Ouvrages de ce genre, par les agrémens du ſtyle & la juſteſſe du raiſonnement; Ouvrage unique par la modération & la politeſſe que M. de la Motte y conſerve toujours pour ſes Adverſaires. Ils n'en furent ſans doute que plus irrités par l'honneur qui en revint à l'Auteur, & l'avantage qu'en tira ſa cauſe. On ne penſe plus ſur Homere comme on penſoit il y a quarante ans. Ceux que le Diſcours avoit ébranlés, furent convaincus par les réflexions; les autres perſiſterent dans leur ſentiment; quelques-uns peut-être changerent d'opinion ſans changer de langage. S'il eſt difficile de ſurmonter un ancien préjugé, il l'eſt encore plus de lui faire avouer ſa défaite. Je crois qu'une perſuaſion ſincere de part & d'autre commence la plupart des diſputes entre les Gens de Lettres, l'entêtement les continue, & ſouvent la ſeule mauvaiſe honte de ſe dédire les empêche de finir.

(*a*) C'eſt le titre du Livre de Madame Dacier contre M. de la Motte. Ce titre eſt déja une groſſe injure; le Livre répond parfaitement au titre.

La ſeconde choſe qui a attiré tant de critiques à M. de la Motte, & des critiques ſi malignes, c'eſt d'avoir travaillé dans preſque tous les genres de Poëſie, diſons réuſſi; car on ne critique que ceux qui réuſſiſſent; & de-là, la multitude des critiques a été dans tous les tems la preuve déciſive d'un mérite ſupérieur dans ceux qui en ont été l'objet. Un nouveau genre traité ſuſcitoit à M. de la Motte un nouvel ordre d'ennemis. Si la comparaiſon n'étoit point trop hardie, & peut-être ne l'eſt-elle point trop; je dirois que pluſieurs de nos beaux eſprits en ont agi à ſon égard comme l'Europe entiere à l'égard de Louis XIV. elle ſe ligua contre lui, le ſoupçonnant d'aſpirer à la Monarchie univerſelle. De même une foule d'Ecrivains ſe ſont unis pour déchirer M. de la Motte, qui, à les entendre, vouloit envahir tout l'Empire des Lettres, & régner ſeul ſur le Parnaſſe; enlever à la Fontaine le Sceptre de la Fable, à Corneille & à Racine, celui de la Tragédie; être tout enſemble Légiſlateur & Modelle. Ils ont donné à toute ſa conduite l'air d'un orgueil demeſuré. La malice des Auteurs a trouvé de l'accueil dans celle du Public, qui reçoit avidement ce qu'on lui dit de ſpécieux contre ceux qu'il admire le plus, qui s'entend dire tous les jours avec plaiſir par les moindres Ecri-

vains

vains qu'il s'eſt trompé, qu'il a prodigué ſon eſtime à ce qui ne méritoit que ſon mépris, qu'il a pleuré où il devoit rire, &c... Pluſieurs ont condamné M. de la Motte ſans trop examiner ſes Ouvrages, ſur le préjugé général qu'on ne peut réuſſir à la fois en tant de choſes différentes. Le préjugé eſt raiſonnable, je l'avoue; c'eſt une régle preſque toujours vraie; reſte à examiner ſi M. de la Motte n'en ſeroit point l'exception. Les préjugés les mieux fondés ne ſont que des préjugés, & non des raiſons déciſives; la multitude juge pourtant en conſéquence; il faut l'excuſer, elle ne peut mieux faire; mais il eſt bien honteux que des gens d'eſprit, à qui la ſource de ces jugemens eſt aſſez connue, s'en prévalent pour obſcurcir un mérite qu'ils connoiſſent mieux encore, & qu'ils haïſſent d'autant plus.

M. de la Motte étoit bien éloigné de cette baſſe jalouſie. Qu'il paroiſſe, qu'il ſe plaigne, celui de nos Ecrivains dont il a parlé malignement; je dis plus, celui qu'il n'a pas loué par où il pouvoit l'être. Un Ouvrage mauvais, à tout prendre, peut avoir des beautés; un Auteur médiocre peut n'être pas ſans quelque talent, il peut entendre & manier mieux qu'un autre, d'ailleurs plus eſtimable, quelque partie de ſon art. M. de la Motte ſentoit tout cela,

& aimoit à le faire ſentir ; il ſe plaiſoit, non par vanité, mais par juſtice, à démêler les beautés dans la foule des défauts, à montrer du bon côté, & les Ouvrages & les Auteurs. S'il eût été capable de haïr quelqu'un, il eût haï ces Critiques de profeſſion, qui moitié ſotiſe, moitié orgueil & mauvaiſe humeur, blâment tout, trouvent pitoyable & déteſtable tout Ouvrage nouveau, qui ne ſavent rendre raiſon de leur dégoût que par des phraſes générales, & des lieux communs, dont ils ont farci leur mémoire, & qu'ils n'entendent pas ; gens pour l'ordinaire incapables d'écrire une ſeule page tant ſoit peu raiſonnable, dangéreux néanmoins, vû le grand nombre des ſots, s'ils ont de la voix & de la figure.

Comme M. de la Motte louoit ſelon le mérite, ſes grandes louanges étoient pour ſes Rivaux, pour les Auteurs excellens ; & ce n'étoit pas des louanges vagues qu'on ne peut refuſer à l'eſtime publique, ſans ſe rendre ſuſpect d'envie ; c'étoit des louanges détaillées & raiſonnées, des louanges qui mettoient dans tout leur jour la beauté de ce qu'il louoit. Il a donné des avis utiles ſur des Ouvrages dont un autre auroit craint le ſuccès ; & il a applaudi enſuite au ſuccès, ſans faire ſentir en aucune maniere la part qu'il y avoit. C'eſt ainſi qu'il faiſoit briller

en même tems ſes lumieres, ſon équité & ſon déſintéreſſement. Auſſi feu M. de la Faye diſoit, juſtice & juſteſſe, voilà ſa deviſe.

Il avoit mieux encore, ou plutôt, car la juſtice eſt au-deſſus de tout, il avoit plus; & le rare mérite, le ſexe qui donnoit un nouvel éclat au mérite dans Madame Dacier, eurent moins de part à l'extrême modération des *Réflexions ſur la Critique*, que la douceur même de M. de la Motte & ſon éloignement de tout Ouvrage ſatyrique. Mais cet aimable caractere a peut-être encore beaucoup contribué à la malignité des Ecrits qui ont paru contre lui. On l'a accablé d'injures, parce qu'on ſavoit qu'il étoit incapable d'en rendre. On a fait de lui les railleries les plus offenſantes, ſur l'aſſurance qu'il ne répondroit jamais du même ton; en un mot, on l'a maltraité, parce qu'on ſavoit bien qu'il ne ſe vengeroit pas. Un Auteur qui ſent que la Satyre pourroit s'exercer heureuſement ſur lui, n'a garde d'attaquer un Auteur ſatyrique. Il ne veut pas s'expoſer à recevoir pour toute réponſe, quelque Epigramme plaiſamment maligne, qui paſſant rapidement de bouche en bouche, le rendroit la fable du monde. Pour quelque légere bleſſure qu'il pourroit faire, il

ſeroit percé de mille traits. Le lien de la ſocieté entre les méchans, eſt la crainte réciproque.

Je ſuis bien éloigné, MADAME, d'approuver par ce que je viens de dire, le zéle indiſcret de quelques Partiſans outrés de M. de la Motte. Moi-même j'ai ſouvent eſſuyé les reproches de ces amis trop ardens. Leur Héros s'étoit rendu, qu'ils combattoient encore pour lui ; & il étoit quelquefois obligé de faire la paix entr'eux, & ſes autres amis plus modérés. Qu'eſt-il arrivé de là ? Les louanges exceſſives ont produit des Critiques du même genre. Les beautés les plus inconteſtables ont été niées, parce qu'on refuſoit de reconnoître les défauts les plus évidens. Tels ſont les hommes. Les excès de mon Adverſaire qui devroient me faire ſentir le prix & la néceſſité de la modération, me jettent ordinairement dans l'excès oppoſé.

Il ne faudroit donc pas entreprendre de tout juſtifier dans les Ouvrages de M. de la Motte, ce ſeroit aller plus loin que lui. Il faudroit avouer, & peut-être par cet aveu déſarmeroit-on la Critique, que parmi un très-grand nombre des plus beaux Vers il en a de durs & de proſaïques; que par une ſorte d'impatience il étoit moins propre à

corriger que capable de produire, & par là peut-être moins Verſificateur que Poëte (*a*); la Verſification ne ſe perfectionnant que par les lenteurs de la correction. Il faudroit paſſer condamnation ſur quelques endroits, ou négligés, ou gâtés au contraire par une affectation vicieuſe, & un air de pointe; car je le reconnois, M. de la Motte qui montroit tant de goût dans l'examen des Ouvrages des autres, paroît dans ſes propres Ouvrages en avoir moins que d'eſprit & de génie (*b*).

Il donne quelquefois à ſes penſées un certain tour, qui, quoique ſpirituel, déplaît ſans qu'on puiſſe bien dire pourquoi. Je l'ai vû ſoutenir ces endroits attaqués d'une maniere ſi plauſible, que je ne ſavois plus qu'en juger, ou plutôt que lui répondre; mes difficultés me paroiſſoient bien réſolues, & mon impreſſion étoit toujours la même; mais dans ces occaſions j'ai ſouvent oſé me défier de ſon eſprit, & m'en tenir à mon goût.

Ainſi la bonne maniere de défendre ſes

(*a*) On pourroit le dire de Corneille.

(*b*) Le défaut de goût a été reproché à Corneille, & par rapport à ſes Ouvrages, & par rapport à ceux des autres. Voyez Deſpreaux, Art Poëtique, Chant 4. & la Bruyere, Chap. des Ouvrages d'eſprit.

Ouvrages en Vers, car les autres n'ont pas beſoin d'Apologie; ce ſeroit de dire & de montrer que les fautes y ſont ſuffiſamment rachetées par les beautés, de s'attacher à faire ſentir le prix de ces beautés, & le peu d'importance des fautes qui n'attaquent preſque jamais le fond de l'Ouvrage. Car M. de la Motte n'eſt pas un de ces Auteurs, qui doués d'une imagination brillante, mais dépourvus de juſteſſe & d'étendue d'eſprit, n'offrent à leurs Lecteurs que des beautés de détail, pendant que le tout eſt défectueux; il s'entendoit à merveille à faire un plan, & à en arranger heureuſement toutes les parties; ce talent brille dans ſes moindres Ouvrages; on y remarque toujours de l'invention & un deſſein bien ſuivi.

Il faut donc en convenir, MADAME, tous aveus faits, M. de la Motte reſte un de nos plus grands Poëtes. Il eſt encore un de nos plus grands Orateurs. Cela n'eſt point conteſté; & je ne citerai que ſon *remerciment à l'Académie Françoiſe*, lorſqu'il y fut reçu en 1710. Nous avons quatre ou cinq Volumes de Diſcours, faits en pareille occaſion par nos meilleurs Ecrivains, depuis plus de cent ans. (*a*). A un autre que vous, MADAME, je lui con-

(*a*) Le premier de ces Diſcours eſt celui de M. Patru, en 1640.

ſeillerois, pour ſon inſtruction, de comparer les plus beaux de ces Diſcours avec celui de M. de la Motte ; car rien n'eſt plus propre à former le goût, que la comparaiſon de pluſieurs excellentes Piéces ſur un même ſujet ; je ne vous y invite que pour votre plaiſir, & pour l'honneur de mon illuſtre Ami.

Enfin, & voici peut-être ſon caractére diſtinctif, M. de la Mottte eſt un des meilleurs Critiques qui ait encore paru. Perſonne n'avoit plus approfondi que lui la nature des Ouvrages d'eſprit ; perſonne ne connoiſſoit mieux les régles & les raiſons des régles ; perſonne ne les a expoſées avec plus de lumiere & d'agrément. C'eſt à cet égard ſur-tout que M. de la Faye diſoit encore de lui, qu'il avoit reçu la juſteſſe en talent. Cet eſprit Philoſophique que Deſcartes avoit porté dans les différentes parties de la Philoſophie, où il étoit encore moins connu qu'ailleurs, M. de la Motte, ſur les traces de M. de Fontenelle, l'a appliqué aux Belles-Lettres & à la Poëſie ; précieuſe nouveauté, mais dont tout le goût & les fruits ſont peut-être réſervés à nos deſcendans. En effet, combien de gens diſent encore qu'il ne faut point raiſonner ſur les agrémens, que la recherche de leurs cauſes n'eſt d'aucune utilité, &c.... C'eſt

preſque toute la Critique qu'on a faite de ſes *Diſcours ſur la Tragédie*, ſon dernier Ouvrage, & ſur-tout de ſes *Réflexions ſur les Vers*. Son *prétendu Paradoxe*, que tous les genres d'écrire traités juſqu'à préſent en Vers, pouvoient l'être heureuſement en Proſe, a été vivement combattu, & même avec beaucoup d'eſprit, par divers Auteurs, & entr'autres par M. de Voltaire, à qui il convenoit ſi bien de le combattre. Mais on n'a pas autrement touché à ſes raiſons, qu'en diſant que c'étoient des raiſons Philoſophiques. D'autres n'ont peut-être pas bien pris ſon ſentiment. Voici, MADAME, l'abregé de ce qu'il a écrit ſur cette matiére, & l'état précis de la queſtion.

Les Vers ne conviennent pas à tous les genres d'écrire, à tous les ſujets, cela eſt évident. Mais la Proſe convient à tout. On ne ſauroit prouver le contraire par aucune raiſon tirée de la nature de quelque genre d'écrire que ce ſoit. On ne peut oppoſer que la coutume, mais la coutume n'eſt pas une raiſon; une coutume peut ſucceder, ou ſe joindre à une autre coutume dans des choſes purement arbitraires, & ce qui déplaiſoit au commencement viendra à plaire dans la ſuite; en un mot, il en eſt de tous les genres de Poëſie, comme de la Comé-

die & du Poëme Epique, qui peuvent être faits indifféremment en Proſe ou en Vers. On le croit de ces derniers, parce que nous en avons des exemples ; mais le Philoſophe n'a pas beſoin d'exemples pour croire ; M. de la Motte étoit donc perſuadé que des Tragédies en Proſe réuſſiroient, ſi d'ailleurs elles étoient de bonnes Tragédies. Comment lui a-t'on répondu ? On n'a pû le faire directement ; on n'a pû réfuter les raiſons par leſquelles il montroit que bien loin que les Vers fuſſent eſſentiels à la Tragédie, la Proſe y convenoit plus naturellement, & que l'habitude ſeule nous avoit familiariſés à entendre des Rois, des Héros, des Princeſſes, délibérer, s'entretenir en Vers. On lui a donc répondu indirectement, en exaltant les beautés des Vers, & le plaiſir qu'ils cauſent. M. de la Motte a ſuivi ſes Adverſaires où ils l'ont voulu mener, & il leur a répondu à ſon tour en examinant en Philoſophe la Verſification, & en expoſant les inconvéniens, les déſavantages des Vers en général, & ſur-tout des Vers François. Mais il n'a pas manqué d'ajouter que les Vers, malgré tous leurs défauts, avoient des agrémens infinis, & pour l'eſprit, & pour l'oreille ; qu'il ne falloit donc pas les abolir, quelle que fût la cauſe de ces agrémens ; qu'il vouloit, non ſubſtituer, mais

ajouter un uſage à un autre ; non diminuer notre plaiſir, mais nous en procurer de plus d'une eſpéce, &c (*a*)....

Il ne me reſte plus en finiſſant qu'à raſſembler ſous un ſeul point de vûe les principaux traits du caractére de M. de la Motte. L'abondance, la nouveauté, la juſteſſe des penſées, & celle des raiſonnemens ; la force, la délicateſſe, la netteté & la préciſion du ſtyle ; voilà ce qui caractériſe ſes Ouvrages. Dans la ſocieté il étoit doux, affable, poli ſans affectation dans le langage & dans les manieres. Il auroit pû écrire comme il parloit, & bien écrire ; cependant il refuſoit cette louange, & prétendoit que la maxime qu'il faut écrire comme on parle avoit beſoin d'explication. Il diſoit qu'il ne falloit pas la prendre à la lettre, qu'elle ſignifie ſeulement qu'il faut paroître écrire comme on parle ; que priſe même en ce ſens, elle n'eſt vraie que pour les Dialogues, les Lettres ; que celles de Madame de Sevigné, quoique toutes charmantes, ne paroiſſent pourtant ſi bien écrites, que parce qu'on ſuppoſe qu'elle ne les a point travaillées, & qu'au contraire elle les a écrites ſi rapidement, qu'en effet pour elle, les écrire, c'étoit parler. Sur quoi je lui

(*a*) Depuis j'ai fait un Ecrit exprès ſur cette matiere. On le trouvera après cette Lettre.

répartis un jour en badinant, que je ne dirois plus que ces Lettres ſont bien écrites, mais qu'elles ſont bien *parlées*. Il trouva que mon barbariſme rendoit ſa penſée, & badinant à ſon tour : Meſſieurs, dit-il, quand je parlerai, & que vous direz cela eſt écrit, je ſerai très-flatté de votre louange, mais quand j'écrirai, je n'ambitionne point de vous faire dire, cela eſt *parlé ;* un autre diroit bientôt, cela eſt négligé, cela eſt foible ; un autre plus malin ajouteroit peut-être, que je commence fort à baiſſer, que je ſuis bien tombé. Il conclut enfin qu'il y avoit deux eſpéces générales de ſtyle, l'un & l'autre eſtimables malgré leur différence ; le ſtyle des femmes d'eſprit & de ceux qui écrivent, après s'être formés dans le monde plus que dans les Livres ; qui plaît par un air aiſé & naturel ; où les négligences, ſi elles ne ſont pas des graces, ne ſont du moins que de légeres fautes ; & le ſtyle des Auteurs de profeſſion, mais des bons Auteurs, de *M. Fléchier*, par exemple, *de la Bruyere*, qui ſans s'éloigner abſolument du caractére du premier, ſent plus l'art & le travail ; donne à penſer au Lecteur par plus de préciſion ; lui laiſſe quelque choſe à deviner par plus de délicateſſe, l'oblige même quelquefois à relire ſans qu'il s'en plaigne après avoir relû,

M. de la Motte parloit d'un ſtyle ſimple, & aiſé ; & il nous a donné dans ſes Ecrits un des plus parfaits modéles du ſtyle ſoigné & travaillé.

Comme il excelloit dans la converſation, il l'aimoit, & y plaiſoit également à tout le monde, mais elle ne lui étoit jamais plus agréable que lorſqu'on y diſcutoit quelque matiere ; en effet, c'eſt alors qu'il y brilloit davantage. Il diſputoit avec vivacité, mais ſans emportement, ſans aigreur, ſans opiniâtreté, en homme du monde, plutôt qu'en homme de Lettres. Il railloit & n'offenſoit jamais, badinoit avec grace, plaiſantoit avec fineſſe.

Ce qu'il avoit été, il l'étoit encore quand nous l'avons perdu. Les infirmités les plus douloureuſes n'avoient point altéré ſa douceur & ſa gayeté naturelle. Son eſprit avoit conſervé toute ſa vigueur, & acquéroit tous les jours de nouvelles lumieres. La mort ſeule borne les progrès des hommes de réflexion, la vieilleſſe eſt pour eux le bel âge. M. de la Motte étoit donc encore très en état de travailler, du moins à cette ſorte d'Ouvrages qui demandent moins d'imagination que de raiſon. Il aimoit le travail ; c'étoit même, dans l'état où il étoit réduit, ſa plus douce conſolation & preſque ſon unique plaiſir.

Voilà, MADAME, l'Ecrit que vous m'avez tant de fois demandé. Je n'ai pas loué M. de la Motte d'une maniere digne de lui, cela eſt sûr. Mais peut-être ne l'ai-je pas aſſez loué : peut-être en craignant trop de lui faire grace, ne lui ai-je pas fait juſtice. L'accuſation m'en ſeroit agréable, & ne me ſurprendroit pas. Je ſaurai bientôt à quoi m'en tenir là-deſſus. M. de Fontenelle, comme Directeur de l'Académie Françoiſe, répondra au Succeſſeur de M. de la Motte ; j'aurai ſoin de vous envoyer les deux Diſcours auſſi-tôt qu'ils ſeront imprimés. Je n'ai pas la vanité de craindre qu'ils m'humilient. Je ſuis, &c...

MADAME,

Votre très-humble
& très-obéiſſant
ſerviteur.

TRUBLET.

*Du* 10 *Janvier* 1732.

# EXTRAIT

*Du Diſcours prononcé par Monſieur l'Evêque* DE LUÇON *le jour de ſa Reception à l'Académie Françoiſe. Le 6 Mars* 1732.

MESSIEURS,

Il n'appartient pas à tout le monde d'entrer dans ce ſacré Palais des Muſes par un Diſcours auſſi éloquent que le fut celui du célébre Académicien à qui j'ai l'honneur de ſucceder. Quelle entrepriſe pour moi, que l'Eloge d'un homme de tous les talens, & à qui ſes ennemis, ou plutôt ſes envieux ne refuſeront pas l'excellence en pluſieurs genres, & des places honorables en tous les autres. Content de jetter quelques fleurs ſur ſon tombeau, je ne m'attacherai donc qu'à vous rappeller ici les qualités eſtimables qu'il poſſedoit.

Avant lui peu d'Auteurs avoient connu

la modération & la douceur dans la diſpute. On voyoit ſouvent l'homme de Lettres écrire avec groſſiereté, le Philoſophe avec emportement, le Chrétien, même en combattant pour la Religion, oublier la charité. M. de la Motte, maître en cet art preſque inconnu, nous apprit que, dans les diſputes les plus vives, on peut conſerver toute la grace, & toute la modération d'un homme du monde. Dans cette fameuſe querelle, où il entreprit d'élever les modernes au-deſſus des anciens, s'il ne remporta pas la victoire, du moins un jour ſes Ouvrages, devenus anciens, ſerviront à leur tour de preuves à ceux qui ſoutiendront l'opinion contraire à la ſienne. Jamais la force de ſes raiſons ne prit rien ſur la politeſſe qui les accompagnoit; ſon Adverſaire négligea cet avantage, & ſi leur cauſe avoit été jugée ſur leur maniere d'écrire, elle ne ſeroit pas reſtée indéciſe.

C'eſt dans ſon cœur que M. de la Motte trouvoit les principes de modération & de probité qui faiſoient tant d'honneur à ſes Ouvrages. Sa bonne foi le rendoit incapable de ſoutenir un ſentiment dont il n'eût pas été convaincu, & la douceur de ſes mœurs ne lui permettoit pas de le ſoutenir avec empire. Perſuadé que les hommes n'aiment pas à être contredits, il ſavoit leur

préſenter la vérité avec toute l'inſinuation dont elle a beſoin pour leur plaire. Il ſembloit alors qu'il cherchât plutôt à s'éclairer lui-même, qu'à enſeigner les autres. Ses Ecrits, auſſi éloquens qu'ingénieux, étoient marqués au coin de vertu & de bonté, que nos Maîtres ont demandé dans le parfait Orateur.

Que ne puis-je, MESSIEURS, vous rappeller encore ici toutes ſes vertus particulieres; ſes charmes dans la ſocieté, l'agrément de ſa converſation, ſa sûreté dans le commerce, ſa fidélité dans l'amitié! Mais qui peut mieux vous en rendre compte, que l'illuſtre Ami qui en a joui ſi long-temps? Il va donner à vos regrets cette foible conſolation, ſi ſa douleur lui permet de vous exprimer ce qu'elle lui fait ſentir avec tant de juſtice.

*Après que M. l'Evêque* DE LUÇON *eut prononcé ſon Diſcours, M.* DE FONTENELLE, *Directeur de l'Académie Françoiſe, répondit.*

# MONSIEUR,

Il arrive quelquefois que ſans examiner les motifs de notre conduite, on nous accuſe d'avoir dans nos élections beaucoup d'égard aux noms & aux dignités, & de ſonger du moins autant à décorer notre Liſte qu'à fortifier ſolidement la Compagnie. Aujourd'hui nous n'avons point cette injuſte accuſation à craindre ; il eſt vrai que vous portez un beau nom, il eſt vrai que vous êtes revêtu d'une dignité reſpectable ; on ne nous reprochera cependant ni l'un ni l'autre. Le nom vous donneroit preſque un droit héréditaire, la dignité vous a donné lieu de fournir vos véritables titres, ces Ouvrages où vous avez traité des matieres, qui, très-épineuſes par elles-mêmes, le ſont devenues encore davantage par les cir-

conſtances préſentes. Beaucoup d'autres Ouvrages du même genre ont eſſuyé de violentes attaques, dont les vôtres ſe ſont garantis par eux-mêmes, mais ce qu'il nous appartient le plus particulierement d'obſerver, il y régne cette beauté de ſtyle, ce génie d'éloquence dont nous faiſons notre principal objet.

Nous voyons déja combien notre choix eſt applaudi par ce monde plus poli & plus délicat, qui peut-être ne ſait pas trop en quoi conſiſte notre mérite Académique, mais qui ſe connoît bien en eſprit. Ce monde, où vous êtes né, & où vous avez vécu, ne ſe laſſe point de vanter les agrémens de votre converſation & les charmes de votre ſocieté. Nous croirons aiſément que ces louanges vous touchent peu, ſoit par l'habitude de les entendre, ſoit parce que la gravité de votre caractére peut vous les faire mépriſer, mais l'Académie eſt bien aiſe que ſes Membres les méritent, elle que ſon nom d'Académie Françoiſe engage à cultiver ce qui eſt le plus particulier aux François, la politeſſe & les agrémens.

Ici, MONSIEUR, je ne puis réſiſter à la vanité de dire que vous n'avez pas dédaigné de m'admettre au plaiſir que votre commerce faiſoit à un nombre de perſonnes mieux choiſies, & je rendrois graces avec

beaucoup de joye au Sort qui m'a mis en place de vous en marquer publiquement ma reconnoiſſance, ſi ce même Sort ne me chargeoit auſſi d'une autre fonction très-douloureuſe & très-pénible.

Il faut que je parle de votre illuſtre Prédéceſſeur, d'un ami qui m'étoit extrêmement cher, & que j'ai perdu; il faut que j'en parle, que j'appuye ſur tout ce qui cauſe mes regrets, & que je mette du ſoin à rendre la playe de mon cœur encore plus profonde. Je conviens qu'il y a toujours un certain plaiſir à dire ce que l'on ſent, mais il faudroit le dire dans cette Aſſemblée d'une maniere digne d'elle, & digne du ſujet, & c'eſt à quoi je ne crois pas pouvoir ſuffire, quelque aidé que je ſois par un tendre ſouvenir, par ma douleur même, & par mon zéle pour la mémoire de mon ami.

Le plus ſouvent on eſt étrangement borné par la Nature. On ne ſera qu'un bon Poëte, c'eſt être déja aſſez réduit, mais de plus on ne le ſera que dans un certain genre, la Chanſon même en eſt un où l'on peut ſe trouver renfermé. M. de la Motte a traité preſque tous les genres de Poëſie. L'Ode étoit aſſez oubliée depuis Malherbe; l'élévation qu'elle demande, les contraintes particulieres qu'elle impoſe, avoient cauſé ſa

diſgrace, quand un jeune inconnu parut ſubitement avec des Odes à la main, dont pluſieurs étoient des chefs-d'œuvres, & les plus foibles avoient de grandes beautés. Pindare dans les ſiennes eſt toujours Pindare, Anacréon toujours Anacréon, & ils ſont tous deux très-oppoſés. M. de la Motte après avoir commencé par être Pindare, ſçut devenir Anacréon.

Il paſſa au Théatre Tragique, & il y fut univerſellement applaudi dans trois Piéces de caractéres différens. *Les Machabées* ont le ſublime & le majeſtueux qu'exige une Religion divine, *Romulus* repréſente la grandeur Romaine naiſſante, & mêlée de quelque férocité, *Inès de Caſtro* exprime les ſentimens les plus tendres, les plus touchans, les plus adroitement puiſés dans le ſein de la nature. Auſſi l'Hiſtoire du Théatre n'a-t'elle point d'exemple d'un ſuccès pareil à celui *d'Inès*. C'en eſt un grand pour une Piéce, que d'avoir attiré une fois chacun de ceux qui vont aux Spectacles, Inès n'a peut-être pas eu un ſeul ſpectateur qui ne l'ait été qu'une fois. Le deſir de la voir renaiſſoit après la curioſité ſatisfaite.

Un autre Théatre a encore plus ſouvent occupé le même Auteur, c'eſt celui où la Muſique s'uniſſant à la Poëſie la pare quelquefois, & la tient toujours dans un rigou-

reux eſclavage. De grands Poëtes ont fiérement mépriſé ce genre, dont leur génie trop roide & trop inflexible les excluoit ; & quand ils ont voulu prouver que leur mépris ne venoit pas d'incapacité, ils n'ont fait que prouver par des efforts malheureux, que c'eſt un genre très-difficile. M. de la Motte eût été auſſi en droit de le mépriſer, mais il a fait mieux, il y a beaucoup réuſſi. Quelques-unes de ſes Piéces, car, fuſſent-elles toutes d'un mérite égal, le ſuccès dépend ici du concours de deux ſuccès, *l'Europe Galante*, *Iſſé*, *le Carnaval & la Folie*, *Amadis de Gréce*, *Omphale*, dureront autant que le Théatre pour lequel elles ont été faites, & elles feront toujours partie de ce corps de réſerve qu'il ſe ménage pour ſes beſoins.

Dans d'autres genres, que M. de la Motte a embraſſés auſſi, il n'a pas reçu les mêmes applaudiſſemens. Lorſque ſes premiers Ouvrages parurent, il n'avoit point paſſé par de foibles eſſais, propres ſeulement à donner des eſpérances, on n'étoit point averti, & on n'eut pas le loiſir de ſe précautionner contre l'admiration. Mais dans la ſuite on ſe tint ſur ſes gardes, on l'attendoit avec une indiſpoſition ſecrette contre lui, il en eût coûté trop d'eſtime pour lui rendre une juſtice entiere. Il fit

une *Iliade*, en ſuivant ſeulement le plan général d'Homere, & on trouva mauvais qu'il touchât au divin Homere ſans l'adorer. Il donna un *Recueil de Fables*, dont il avoit inventé la plûpart des ſujets ; & on demanda pourquoi il faiſoit des Fables après la Fontaine. Sur ces raiſons, on prit la réſolution de ne lire ni l'Iliade, ni les Fables, & de les condamner.

Cependant on commence à revenir peu à peu ſur les Fables, & je puis être témoin qu'un aſſez grand nombre de perſonnes de goût avouent qu'elles y trouvent une infinité de belles choſes ; car on n'oſe encore dire qu'elles ſont belles. Pour l'Iliade, elle ne paroît pas juſqu'ici ſe relever, & je dirai le plus obſcurément qu'il me ſera poſſible, que le défaut le plus eſſentiel qui l'en empêche, & peut-être le ſeul, c'eſt d'être l'Iliade. On lit les Anciens par une eſpéce de devoir, on ne lit les Modernes que pour le plaiſir, & malheureuſement un trop grand nombre d'Ouvrages nous ont accoutumés à celui des lectures intéreſſantes.

Dans la grande abondance de preuves que je puis donner de l'étendue & de la variété du talent de M. de la Motte, je néglige des Comédies, qui, quoiqu'en proſe, appartiennent au génie Poëtique, & dont l'une a été tout nouvellement tirée de

ſon premier état de proſe, pour être élevée à la dignité de Piéce en vers, ſi cependant c'étoit une dignité ſelon lui, mais enfin c'étoit toujours un nouveau ſtyle, auquel il ſavoit ſe plier.

Cette eſpéce de dénombrement de ſes Ouvrages Poëtiques ne les comprend pas encore tous. Le Public ne connoît ni un grand nombre de ſes *Pſeaumes*, & de ſes *Cantates ſpirituelles*, ni des *Eglogues* qu'il renfermoit, peut-être par un principe d'amitié pour moi, ni beaucoup de *Piéces galantes*, enfantées par l'amour; mais par un amour d'une eſpéce ſinguliere, pareil à celui de Voiture pour Mademoiſelle de Rambouillet, plus parfaitement privé d'eſpérance, s'il eſt poſſible, & ſans doute infiniment plus diſproportionné. Il n'a manqué à un Poëte ſi univerſel qu'un ſeul genre, la Satyre, & il eſt plus glorieux pour lui qu'elle lui manque, qu'il ne l'eſt d'avoir eu tous les autres genres à ſa diſpoſition.

Malgré tout cela, M. de la Motte n'étoit pas Poëte, ont dit quelques-uns, & mille Échos l'ont répété. Ce n'étoit point un enthouſiaſme involontaire qui le ſaiſît, une fureur divine qui l'agitât; c'étoit ſeulement une volonté de faire des vers, qu'il exécutoit, parce qu'il avoit beaucoup d'eſprit. Quoi! Ce qu'il y aura de plus eſtima-

ble en nous, ſera-ce donc ce qui dépendra le moins de nous, ce qui agira le plus en nous ſans nous-mêmes, ce qui aura le plus de conformité avec l'inſtinct des animaux ? Car cet enthouſiaſme, cette fureur, bien expliqués, ſe réduiront à de véritables inſtincts. Les Abeilles font un ouvrage bien entendu à la verité, mais admirable ſeulement en ce qu'elles le font ſans l'avoir médité & ſans le connoître. Eſt ce là le modéle que nous devons nous propoſer, & ſerons-nous d'autant plus parfaits, que nous en approcherons davantage ? Vous ne le croyez pas, MESSIEURS, vous ſavez trop qu'il faut du talent naturel pour tout, de l'enthouſiaſme pour la Poëſie ; mais qu'il faut en même tems une raiſon qui préſide à tout l'ouvrage, aſſez éclairée pour ſavoir juſqu'où elle peut lâcher la main à l'enthouſiaſme, & aſſez ferme pour le retenir quand il va s'emporter. Voilà ce qui rend un grand Poëte ſi rare ; il ſe forme de deux contraires heureuſement unis dans un certain point, non pas tout-à-fait indiviſible, mais aſſez juſte. Il reſte un petit eſpace libre, où la différence des goûts aura quelque jeu. On peut deſirer un peu plus, ou un peu moins ; mais ceux qui n'ont pas formé le deſſein de chicaner le mérite, & qui veulent juger ſainement, n'inſiſtent guéres

ſur

ſur ce plus ou ce moins qu'ils deſireroient, & l'abandonnent, ne fut-ce qu'à cauſe de l'impoſſibilité de l'expliquer.

Je ſai ce qui a le plus nui à M. de la Motte. Il prenoit ſouvent ſes idées dans des ſources aſſez éloignées de celle de l'Hippocréne, dans un fond peu connu de réflexions fines & délicates, quoique ſolides; en un mot, car je ne veux rien diſſimuler, dans la Métaphyſique même, & dans la Philoſophie. Quantité de gens ne ſe trouvoient pas en pays de connoiſſance, parce qu'ils ne voyoient plus Flore & les Zéphirs, Mars & Minerve, & tous ces autres agréables & faciles riens de la Poëſie ordinaire. Un Poëte ſi peu frivole, ſi fort de choſes, ne pouvoit pas être un Poëte; accuſation plus injurieuſe à la Poëſie qu'à lui. Il s'eſt répandu depuis un tems un eſprit Philoſophique preſque tout nouveau, une lumiere qui n'avoit guéres éclairé nos ancêtres; & je ne puis nier aux ennemis de M. de la Motte, qu'il n'eût été vivement frapé de cette lumiere, & n'eût ſaiſi avidement cet eſprit. Il a bien ſû cueillir les fleurs du Parnaſſe; mais il y a cueilli auſſi, ou plutôt il y a fait naître des fruits, qui ont plus de ſubſtance que ceux du Parnaſſe n'en ont communément. Il a mis beaucoup de raiſon dans ſes Ouvrages, j'en conviens,

mais il n'y a pas mis moins de feu, d'élévation, d'agrément, que ceux qui ont le plus brillé par l'avantage d'avoir mis dans les leurs moins de raiſon.

Parlerai-je ici de cette foule de Cenſeurs que ſon mérite lui a fait ? Seconderai-je leurs intentions en leur aidant à ſortir de leur obſcurité ? Non, MESSIEURS, non, je ne puis m'y réſoudre ; leurs traits partoient de trop bas pour aller juſqu'à lui. Laiſſons-les jouir de la gloire d'avoir attaqué un grand nom, puiſqu'ils n'en peuvent avoir d'autre ; laiſſons-les jouir du vil profit qu'ils en ont eſperé, & que quelques-uns cherchoient à accroître par un retour réglé de critiques injurieuſes. Je ſai cependant que même en les mépriſant, car on ne peut s'en empêcher, on ne laiſſe pas de recevoir d'eux quelques impreſſions, on les écoute, quoiqu'on ne l'oſe le plus ſouvent, du moins ſi on a quelque pudeur, qu'après s'en être juſtifié par convenir de tous les titres odieux qu'ils méritent. Mais toutes ces impreſſions qu'ils peuvent produire, ne ſont que très-paſſageres ; nulle force n'égale celle du vrai. Le nom de M. de la Motte vivra, & ceux de ſes injuſtes Cenſeurs commencent déja à ſe précipiter dans l'éternel oubli qui les attend.

Quand on a été le plus avare de louan-

ges ſur ſon ſujet, on lui a accordé un premier rang dans la Proſe, pour ſe diſpenſer de lui en donner un pareil dans la Poëſie ; & le moyen qu'il n'eût pas excellé en Proſe, lui qui avec un eſprit nourri de réflexions, plein d'idées bien ſaines & bien ordonnées, avoit une force, une nobleſſe, & une élégance ſinguliere d'expreſſion, même dans ſon diſcours ordinaire ?

Cependant cette beauté d'expreſſion ; ces réflexions, ces idées, il ne les devoit preſque qu'à lui-même. Privé dès ſa jeuneſſe de l'uſage de ſes yeux & de ſes jambes, il n'avoit pû guéres profiter, ni du grand commerce du monde, ni du ſecours des Livres. Il ne ſe ſervoit que des yeux d'un Neveu, dont les ſoins conſtans & perpétuels pendant vingt-quatre années, qu'il a entiérement ſacrifiées à ſon Oncle, méritent l'eſtime, & en quelque ſorte la reconnoiſſance de tous ceux qui aiment les Lettres, ou qui ſont ſenſibles à l'agréable ſpectacle que donnent des devoirs d'amitié bien remplis. Ce qu'on peut ſe faire lire ne va pas loin ; & M. de la Motte étoit donc bien éloigné d'être ſavant ; mais ſa gloire en redouble. Il ſeroit lui-même, dans la diſpute des Anciens & des Modernes, un aſſez fort argument contre l'indiſpenſable néceſſité dont on prétend que ſoit la

grande connoiſſance des Anciens, ſi ce n'eſt qu'on pourroit fort légitimement répondre qu'un homme ſi rare ne tire pas à conſéquence.

Dans les grands hommes, dans ceux ſurtout qui en méritent uniquement le titre par des talens, on voit briller vivement ce qu'ils ſont; mais on ſent auſſi, & le plus ſouvent ſans beaucoup de recherche, ce qu'ils ne pourroient pas être: les dons les plus éclatans de la Nature ne ſont guéres plus marqués en eux, que ce qu'elle leur a refuſé. On n'eût pas facilement découvert de quoi M. de la Motte étoit incapable. Il n'étoit ni Phyſicien, ni Géométre, ni Théologien; mais on s'appercevoit que pour l'être, & même à un haut point, il ne lui avoit manqué que des yeux & de l'étude. Quelques idées de ces différentes Sciences qu'il avoit recueillies çà & là, ſoit par un peu de lecture, ſoit par la converſation d'habiles gens, avoient germé dans ſa tête, y avoient jetté des racines, & produit des fruits, ſurprenans par le peu de culture qu'ils avoient couté. Tout ce qui étoit du reſſort de la raiſon étoit du ſien; il s'en emparoit avec force, & s'en rendoit bientôt maître. Combien ces talens particuliers, qui ſont des eſpéces de priſons, ſouvent fort étroites, d'où un génie ne peut

ſortir, ſeroient-ils inférieurs à cette raiſon univerſelle, qui contiendroit tous les talens, & ne ſeroit aſſujettie par aucun, qui d'elle-même ne ſeroit déterminée à rien, & ſe porteroit également à tout?

L'étendue de l'eſprit de M. de la Motte embraſſoit juſqu'aux agrémens de la converſation, talent dont les plus grands Auteurs, les plus agréables même dans leurs Ouvrages, ont été ſouvent privés, à moins qu'ils ne redevinſſent en quelque ſorte agréables par le contraſte perpétuel de leurs Ouvrages, & d'eux-mêmes. Pour lui, il apportoit dans le petit nombre de ſes Societés une gayeté ingénieuſe, fine & féconde, dont le mérite n'étoit que trop augmenté par l'état continuel de ſouffrance où il vivoit.

Il n'y a jamais eu qu'une voix à l'égard de ſes mœurs, de ſa probité, de ſa droiture, de ſa fidélité dans le commerce, de ſon attachement à ſes devoirs; ſur tous ces points la louange a été ſans reſtriction, peut-être parce que ceux qui ſe piquent d'eſprit ne les ont pas jugés aſſez importans, & n'y ont pas pris beaucoup d'intérêt. Mais je dois ajouter ici, qu'il avoit les qualités de l'ame les plus rarement unies à celles de l'eſprit dans les plus grands Héros des Lettres. Ils ſont ſujets, ou à une baſſe

jalouſie qui les dégrade, ou à un orgueil qui les dégrade encore plus en les voulant trop élever. M. de la Motte approuvoit, il louoit avec une ſatisfaction ſi vraie, qu'il ſembloit ſe complaire dans les talens d'autrui. Il eût acquis par là le droit de ſe louer lui-même, ſi on pouvoit l'acquérir. Ce n'eſt pas que les défauts lui échapaſſent; & comment l'auroient-ils pû ? Mais il n'étoit pas touché de la gloire facile, & pourtant ſi recherchée, de les découvrir, & encore moins de celle d'en publier la découverte. Sévere dans le particulier pour inſtruire, il étoit hors de-là très-indulgent pour encourager. Il n'avoit point établi dans ſa tête ſon ſtyle pour régle de tous les autres ſtyles; il ſavoit que le Beau ou l'Agréable ſont rares, mais non pas uniques; ce qui étoit le moins, ſelon ſes idées particulieres, n'en avoit pas moins droit de le toucher, & il ſe préſentoit à tout, bien exempt de cette injuſtice du cœur, qui borne & qui reſſerre l'eſprit. Auſſi étoit-ce du fond de ſes ſentimens qu'il ſe répandoit ſur ſes principaux Ecrits une certaine odeur de vertu, délicieuſe pour ceux qui en peuvent être frapés. Qu'un Auteur qui ſe rend aimable dans ſes Ouvrages, eſt au-deſſus de celui qui ne ſait que s'y rendre admirable !

Un des plus célébres incidens de la que-

relle ſur Homere, fut celui où l'on vit paroître dans la Lice, d'un côté le Savoir, ſous la figure d'une Dame illuſtre ; de l'autre l'Eſprit, je ne veux pas dire la Raiſon, car je ne prétens point toucher au fond de la diſpute, mais ſeulement à la maniere dont elle fut traitée. En vain le Savoir voulut ſe contraindre à quelques dehors de modération, dont notre ſiécle impoſe la néceſſité, il retomba malgré lui dans ſon ancien ſtyle, & laiſſa échaper de l'aigreur, de la hauteur, & de l'emportement. L'Eſprit au contraire fut doux, modeſte, tranquille, même enjoué, toujours reſpectueux pour le vénérable Savoir, & encore plus pour celle qui le repréſentoit. Si M. de la Motte eût pris par art le ton qu'il prit, il eût fait un chef-d'œuvre d'habileté ; mais les efforts de l'art ne vont pas ſi loin, & ſon caractére naturel eut beaucoup de part à la victoire complette qu'il remporta.

Je ſens bien, MESSIEURS, que je viens de faire un Eloge peu vrai-ſemblable, & je ne crains pas cependant que l'amitié m'ait emporté au-delà du vrai ; je crains ſeulement qu'elle ne m'ait pas inſpiré aſſez heureuſement, ou ne m'ait engagé à un trop long diſcours. Si M. de la Motte étoit encore parmi nous, & que je me fuſſe échapé à parler auſſi long-temps, je le prierois de

terminer la Séance, ſelon ſa coutume, par quelqu'une de ſes productions, & vous ne vous ſeriez ſéparés qu'en applaudiſſant, ainſi que vous avez fait tant de fois. Mais nous ne le poſſedons plus, & il faut bien que nous nous attendions à le regretter ſouvent.

*ERRATA*

# *ERRATA du Tome I.*

## *Portrait de M. la Motte, par M^r. de Lambert.*

Page 4. ligne 27. Et nous, *lisez* Et vous
Page 134. Vers 13. un regard d'un soupir, *lisez* un regard, un soupir

## *Second Volume des Odes.*

Page 397. ligne 13. Souffre en, *lisez* Souffres en
Page 313. ligne 12. eux-mêmes, *lisez* d'eux-mêmes

## *L'Iliade.*

Livre premier, page 155. ligne 26. ne, *lisez* digne
Livre III. page 187. ligne derniere, égale nature, *lisez* égale la nature

## *Réflexions sur la Critique.*

Page 184. ligne 9. en qui, *lisez* en quoi
Page 217. ligne 19 Morceaux, *lisez* Monceaux
Page 282. ligne 5. les, *lisez* le
Page 356. Vers 11. Tout, *lisez* Tant

## *Oedipe en Prose.*

Page 23. lig. prem. M'adressai-je, *lis.* M'adresserai-je
Page 56. ligne 31. aveu, *lisez* aviez
Page 108. ligne 28. mes, *lisez* nos
Page 123. ligne 10. *effacez* sept, cinq.
Page 341. ligne 4. j'eusse, *lisez* je pense
Page 358. ligne 33. s'il en part, *ôtez* en.

## *L'Europe Galante.*

Page 361. Vers 20. Ne me, *ôtez* me.

## *Cantates.*

Page 60. Vers 10. jours, *lisez* Ours
Page 273. Jeux Floraux, *lisez* Françoise.
Page 117. *après le Vers* 5. Dans l'affreux désert que j'habite, *lisez* Je te vois seul, je te médite ;

## *Préface des premieres Editions d'Inès.*

Page 2. ligne 2. m'empresse, *lisez* m'en presse.

## *Diſcours ſur la Fable.* Tome IX.

Page 28. ligne premiere. Par, *liſez* Pour
Page 264. Vers 21. formées, *liſez* fortunées
Page 312. Vers 16. doit ; *liſez* doint.
Page 348. Vers dernier. Eſt, *liſez* Et

## *Avis importans.*

Page 319. Prologue de la Fable de la Juſtice & de l'Intérêt, qui ne ſe trouve qu'à la page 361.
Page 363. Vers 2. Vôtre, *liſez* Nôtre
Page 368. Vers 12. Neveu, *liſez* Neveux

## *Pour le Tome VI.*

Page 195. Le Prologue de Scanderberg eſt de M. *de la Serre*, M. *de la Motte* n'en avoit point fait, & cet Opera ne fut joué qu'après ſa mort. Le cinquiéme Acte n'eſt pas non plus tel que l'avoit fait l'Auteur, & le même M. *de la Serre* y fit beaucoup de changemens. Si l'on donne un Supplément à cette Edition des Oeuvres de M. *de la Motte*, on pourra y mettre ce cinquiéme Acte tel qu'on l'a trouvé dans le Manuſcrit de l'Auteur.
Page 251. Les Ages, Comédie-Ballet, *ôtez* Comédie dans cette page, & dans la 257.
Page 253. Ce Prologue a été mis en muſique par M. *de Mondonville*, & placé à la tête de ſon Opera de *Titon & l'Aurore.*
Page 295. Le titre de Comédie ne convient pas mieux au Ballet des *Fées* qu'à celui des *Ages*, auſſi n'étoit-il point dans le Manuſcrit.

# TABLE DES PIECES

Contenues dans le Tome premier.

## PREMIERE PARTIE.

*PORTRAIT de M. de la Motte, par Madame la Marquiſe de Lambert.*

*Lettre à Madame T. D. L. F. ſur M. de la Motte.*

*Extrait du Diſcours de M. l'Evêque de Luçon, à ſa réception à l'Académie Françoiſe.*

*Réponſe de M. de Fontenelles, au Diſcours de M. l'Evêque de Luçon.*

*Ode à Meſſieurs de l'Académie Françoiſe.* page 1

*Diſcours ſur la Poëſie en général & ſur l'Ode en particulier.* 13

*Le Devoir, Ode au Roi.* 61

*Aſtrée, Ode à M. le Duc d'Orleans.* 66

*Le Parnaſſe, Ode à M. le Chancellier.* page 72

*La Naiſſance de M. le Duc de Bretagne, Ode au Roi.* 78

*La Gloire & le Bonheur du Roi dans les Princes ſes Enfans, Ode à Monſeigneur.* 83

*Le Deſir d'immortaliſer ſon Nom, Ode.* 89

*L'Académie des Sciences, Ode à M. l'Abbé Bignon.* 95

*L'Homme, Ode à M. de Fieubet.* 100

*La Puiſſance des Vers, Ode.* 106

*Les Fanatiques, Ode à M. l'Evêque de Niſmes.* 109

*Le Temple de Mémoire, ou l'Académie des Médailles, Ode à M. le Comte de Pontchartrain.* 115

*Les Poëtes ampoulés, Ode à M. le Marquis de Dangeau.* 120

*La Peinture, Ode à M. l'Abbé Regnier.* 125

*La Déclamation, Ode à Mademoiſelle Duclos.* 131

*La Poëſie Françoiſe, Ode à Meſſieurs de l'Académie des Jeux Floraux.* page 135

*La Sageſſe du Roi, ſupérieure à tous les événemens.* 141

*Remerciment à l'Académie Françoiſe; Ode.* 147

*L'Ombre d'Homere, Ode.* 153

*Le Deuil de la France, Ode.* 159

*A M. le Duc d'Aumont, Ode.* 166

*Le Souverain, Ode.* 175

ODES ANACREONTIQUES.

*A M. Dacier, ſur ſon Anacréon, Ode I.* 195

*Souhaits, Ode II.* 197

*Vain Secours de Bacchus, Ode III.* 199

*Songe, Ode IV.* 200

*L'Uſage de la Vie, Ode V.* 201

*L'Amour réveillé, Ode VI.* 202

*Portrait, Ode VII.* 204

*Promeſſe de l'Amour, Ode VIII.* 206

*Puiſſance de Bacchus, Ode IX.* page 207

*Dialogue de l'Amour & du Poëte, Ode X.* 209

*Revûe d'Amours, Ode XI.* 211

*Projet inutile, Ode XII.* 214

*Vengeance de l'Amour, Ode XIII.* 217

*Les Ages, Ode XIV.* 219

*Les vrais Plaiſirs, Ode XV.* 221

ODES PINDARIQUES.

*Pindare aux Enfers, Ode à M. de Louviel.* 225

*Les Graces, Ode à M. le Duc de Vendôme.* 235

*La Fortune, Ode à M. le Maréchal de Berwick.* 241

*La Flûte, Ode à M. de la Bare.* 247

## *APPROBATION.*

J'AI lû, par ordre de Monſeigneur le Chancelier, cette Edition des *Oeuvres de Monſieur de la Motte.* L'empreſſement avec lequel le Public la demandoit depuis long-tems, prouve aſſez ſon eſtime pour l'Auteur; & je crois qu'elle l'augmentera encore. A Paris, le 1rois Janvier 1754. *Signé*, TRUBLET.

## *PRIVILEGE DU ROI.*

LOUIS, par la grace de Dieu, Roi de France & de Navarre: A nos amés & féaux Conſeillers les Gens tenant nos Cours de Parlemens, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand Conſeil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, & autres nos Juſticiers qu'il appartiendra, SALUT. Notre bien-amé LAURENT-FRANÇOIS PRAULT fils, Libraire à Paris, Nous a fait expoſer qu'il deſireroit faire imprimer & donner au Public des Ouvrages qui ont pour titres: *Hiſtoire des Incas, Oeuvres de la Motte, Mérope, Tragédie, Lettres ſur l'Eſprit, & Obſervations ſur l'Hiſtoire*, s'il nous plaiſoit lui accorder nos Lettres de Privilége pour ce néceſſaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter l'Expoſant, Nous lui avons permis & permettons par ces Préſentes, de faire imprimer leſdits Ouvrages en un ou pluſieurs volumes, & autant de fois que bon lui ſemblera, & de les vendre, faire vendre & débiter par tout notre Royaume, pendant le tems de douze années conſécutives, à compter du jour de la datte deſdites Préſentes. Faiſons défenſes à toutes ſortes de perſonnes, de quelque qualité & condition qu'elles ſoient, d'en introduire d'Impreſſion étrangere dans aucun lieu de notre obéiſſance: comme auſſi à tous Libraires, Imprimeurs & autres, d'imprimer, faire imprimer, vendre, faire vendre & contrefaire leſdits Ouvrages, ni d'en faire aucun extrait, ſous quelque prétexte que ce ſoit, d'augmentation, correction, changemens ou autres, ſans la permiſſion expreſſe & par écrit dudit Expoſant, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiſcation des Exemplaires contrefaits, & de trois mille livres d'amende contre chacun des

contrevenans, dont un tiers à nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audit Expoſant, & de tous dépens, dommages & intérêts; à la charge que ces Préſentes ſeront enregiſtrées tout au long ſur le Regiſtre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, dans trois mois de la datte d'icelles, que l'impreſſion deſdits Ouvrages ſera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caracteres, conformément à la feuille imprimée, attachée pour modele ſous le contre-ſcel deſdites Préſentes; que l'Impetrant ſe conformera en tout aux Reglemens de la Librairie, & notamment à celui du 10 Avril 1725; qu'avant de les expoſer en vente, les Manuſcrits ou Imprimés qui auront ſervi de copie à l'impreſſion deſdits Ouvrages, ſeront remis, dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur Dagueſſeau, Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres; & qu'il en ſera enſuite remis deux exemplaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notredit très-cher & féal Chevalier le Sieur Dagueſſeau, Chancelier de France: le tout à peine de nullité des Préſentes; du contenu deſquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Expoſant & ſes ayant cauſes, pleinement & paiſiblement, ſans ſouffrir qu'il leur ſoit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la copie deſdites Préſentes, qui ſera imprimée tout au long au commencement ou à la fin deſdits Ouvrages, ſoit tenue pour dûement ſignifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Conſeillers & Secretaires, foi ſoit ajoutée comme à l'original. Commandons au premier notre Huiſſier ou Sergent ſur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles tous actes requis & néceſſaires, ſans demander autre permiſſion, & nonobſtant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires: CAR tel eſt notre plaiſir. DONNE' à Paris le vingt-ſeptiéme jour du mois de Mars, l'an de grace mil ſept cent quarante-quatre, Et de notre Regne le vingt-neuviéme. Par le Roi en ſon Conſeil. Signé, SAINSON.

*Regiſtré ſur le Regiſtre onze de la Chambre Royale des Libraires & Imprimeurs de Paris, Num.* 293. *Fol.* 247. *conformément aux anciens Reglemens, confirmés par celui du* 22 *Février* 1723. *A Paris le* 21 *Avril* 1744.

*Signé*, SAUGRAIN, *Syndic.*

# ODE

## A MESSIEURS DE L'ACADEMIE FRANÇOISE.

DIEU des vers, pourrai-je ſuffire
A ce que tu viens m'inſpirer ?
Dois-tu confier à ma lyre
Tes Favoris à célébrer ?
Par eux les Filles de mémoire
Aux mortels diſpenſent la gloire :
Que peut pour eux tout l'art humain ?
Conduis toi-même mon ouvrage :
Ils en deſavoüeroient l'hommage,
S'ils n'y reconnoiſſoient ta main.

Malgré l'Envie & l'Ignorance,
C'eſt toi qui ſous le nom d'ARMAND,
Pris le ſoin d'embellir la France
De ſon plus durable ornement.
Tu t'élevas un Sanctuaire,
Où loin du profane vulgaire,
Tes Nourriſſons furent admis;
Et réunis par cette grace,
Merveille inoüie au Parnaſſe,
Les Rivaux devinrent amis.

Depuis plus de quatorze luſtres,
Que j'y vois de Héros divers!
Quelle foule de noms illuſtres
Demande place dans mes vers!
D'un poids égal dans la balance,
Leurs travaux, pour la préférence,
Tinrent les eſprits ſuſpendus;
Et le mien incertain encore,
En les admirant tous, ignore
Ceux qu'il doit admirer le plus.

Les uns à qui Clio révéle (a)
Les faits obſcurs & reculés,
Nous tracent l'image fidelle
De tous les ſiécles écoulés.
Des Etats la ſombre origine,
Les progrès, l'éclat, la ruine,
Repaſſent encor ſous nos yeux;
Et préſens à tout, nous y ſommes
Contemporains de tous les hommes,
Et Citoyens de tous les lieux.

Les autres du ſecours des fables, (b)
Apuyant leurs inſtructions.
Ont orné les faits mémorables
D'ingénieuſes fictions.
Notre âge retrouve un Homere,
Dans ce Poëme (c) ſalutaire,
Par la Vertu même inventé;
Les Nimphes de la double cime,
Ne l'affranchirent de la Rime,
Qu'en faveur de la Verité.

(a) Les Hiſtoriens.
(b) Les Poëtes épiques.
(c) Télémaque.

Des deux (*a*) Souverains de la Scene
L'aſpect a frapé mes eſprits :
C'eſt ſur leurs pas que Melpomene
Conduit ſes plus chers favoris.
L'un plus pur, l'autre plus ſublime,
Tous deux partagent notre eſtime,
Par un mérite différent ;
Tour à tour, ils nous font entendre
Ce que le cœur a de plus tendre,
Ce que l'eſprit a de plus grand.

D'un art encor plus difficile,
Mais du peuple moins reſpecté,
Souvent plus d'une main habile
Nous a fait ſentir la beauté.
Peintres (*b*) de l'humaine folie,
C'eſt vous qui prêtez à Thalie
Le maſque qui couvre ſon front ;
C'eſt vous dont l'heureux artifice,
En nous expoſant notre vice,
Fait nos plaiſirs de notre affront.

(*a*) Corneille. Racine.
(*b*) Les Comiques.

Un nouveau (*a*) Spectacle m'appelle,
Qui dans l'Italie inventé,
Ici, doit ſervir de modéle,
A ceux dont il fut imité.
J'y vois quelle gloire mérite
Cet (*b*) Auteur dont le ſtile invite
La muſique à s'y marier :
Ses vers ſont riches, mais ſans faſte ;
Et la matiere n'en eſt vaſte,
Que par l'art de la varier.

Mais écoutons ; ce Berger (*c*) joüe
Les plus amoureuſes chanſons ;
Du fameux Paſteur de Mantoüe,
Il imite les tendres ſons.
Un autre (*d*) à des chanſons ſi belles,
En oppoſe de plus nouvelles,
Entre eux j'aime à me partager :
Et Pan, l'inventeur de la flute,
Arbitre de cette diſpute,
N'oſe, lui-même, les juger.

(*a*) L'Opera.
(*b*) Quinaut.
(*c*) Segrais.
(*d*) M. de Fontenelle.

Au gré de ce nouvel Eſope, (a)
Les animaux prennent la voix;
Sous leurs diſcours, il envelope
Des leçons même pour les Rois.
Une douceur ſimple, élégante,
En riant, par tout y préſente
La nature & la verité.
De quelle grace il les anime!
Oui, peut-être que le ſublime
Cede à cette naïveté.

Ici, du Cenſeur du Parnaſſe,
Je ne crains point d'être repris:
Au poids dont ſe ſervoit Horace,
Il ſçait peſer tous les écrits.
Il connoît, critique équitable,
Quel eſt l'ornement convenable,
Que chaque auteur doit employer;
Et toi-même fils de Latonne,
Dans les préceptes qu'il nous donne,
Tu ne trouvas rien à rayer.

(a) La Fontaine.

Par lui, la Muſe ſatyrique
En nos jours, parut ſans défaut.
Par d'autres (*a*) le panegyrique
Ne s'eſt pas élevé moins haut.
Art pénible ! prodige étrange !
Ils nous plûrent par la louange,
Source ordinaire de l'ennui :
La Satyre eut bien moins de peine
A charmer la malice humaine,
Avide des affronts d'autrui.

Quel agrément, quelle harmonie,
Dans ces (*b*) écrits ingénieux,
Où l'Hyperbole & l'Ironie
Diſputent à qui plaira mieux !
Ces diſcours privés qu'on s'adreſſe,
Tribut d'eſtime & de tendreſſe,
Y brillent des plus heureux traits.
Par une ſeconde préſence,
C'eſt ainſi qu'en trompant l'abſence
On en ſuſpendoit les regrets.

(*a*) Les Panegyriſtes.
(*b*) Lettres de Balzac & de Voiture.

Les Vers, les éloquens Ouvrages
M'enyvroient de leur doux poiſon :
J'en oubliois preſque ces Sages (*a*)
Amis de l'exacte raiſon.
Sur mille erreurs, fruits de l'enfance,
Sur la nature & ſa puiſſance,
Ils s'efforcent d'ouvrir nos yeux :
Et (*b*) tel d'entre eux, avec les Graces,
Nous fait parcourir ſur ſes traces,
Tout l'eſpace effrayant des Cieux.

Ici, trop de clarté me bleſſe : (*c*)
Je vois ces eſprits dont l'ardeur
Va de la Divine ſageſſe,
Sonder l'immenſe profondeur.
Confidens du ſouverain être,
Ils ſçavent par tout le connoître,
Du joug des ſens débaraſſés.
Ces Dieux dont j'ornois ma matiére,
Devant cette pure lumiére,
Sont des phantômes éclipſés.

(*a*) Les Philoſophes.
(*b*) Les Mondes de M. de Fontenelle.
(*c*) Les Theologiens.

Long-tems l'Antiquité ſçavante (*a*)
Nous recela mille Ecrivains ;
Mais des beautés qu'elle nous vante,
Nous avons lieu d'être auſſi vains.
Les Plines & les Démoſthenes,
Les travaux de Rome & d'Athenes,
Deviennent nos propres travaux ;
Et ceux qui nous les interprétent,
Sont moins par l'éclat qu'ils leur prêtent,
Leurs Traducteurs que leurs Rivaux.

Ariſtote ſous un nuage,
Cachant un ſens trop peu rendu,
Même en parlant notre langage,
N'étoit pas encore entendu :
Mais un Œdipe (*b*) infatigable
Nous a de ce Sphinx reſpectable,
Découvert le ſens le plus beau :
Sur les obſcurités antiques,
Ses laborieuſes critiques
Ont cent fois porté le flambeau.

(*a*) Les Traducteurs.
(*b*) M. Dacier.

Après tant d'œuvres renommées,
Dont notre ſiécle eſt anobli,
La langue qui les a formées,
Peut-elle redouter l'oubli ?
Non, ſur cette langue chérie,
L'Ignorance & la Barbarie
Ne verſeront point leur poiſon ;
Et tous les peuples d'âge en âge,
Y reſpecteront l'aſſemblage
Des Graces & de la Raiſon.

Soutenez-nous, rapides Aigles ; (*)
Pour nous voir prendre votre eſſor,
A l'exemple ajoutez des régles,
Qui le facilitent encor.
D'une langue en vos mains fertile,
Fixez l'uſage difficile,
Travail toujours trop peu vanté !
D'autant plus digne de mémoire,
Qu'on y ſemble immoler ſa gloire,
A la publique Utilité.

(*) Le Dictionnaire & la Grammaire.

Vous, que diſtingue la Naiſſance,
Ou l'éclat d'un illuſtre Rang,
Soyez jaloux de la ſéance
Qu'ici le ſeul Mérite prend.
Venez-y proteger Minerve;
Le prix qu'elle vous en réſerve,
Eſt un nom vainqueur du trépas.
Loin les diſtinctions ſerviles:
Il eſt beau qu'avec les Virgiles,
Se confondent les Mécénas.

Jouis, Aſſemblée immortelle,
D'honneurs tous les jours augmentés;
Et ſois la ſource & le modéle
Des ſçavantes Societés.
Sans perdre l'éclat dont tu brilles,
Tendre mere, prête à tes filles
Des Ornemens & des Appuis.
C'eſt ton exemple qui les fonde;
Et les derniers âges du monde,
T'en devront encore les fruits.

Que pour ton Protecteur Auguſte,
Ton zêle éclate à chaque inſtant:
De la loüange la plus juſte,
Tu lui dois l'hommage conſtant.
Mais non, pour mieux ſervir ſa gloire,
Ne mêle point à ſon hiſtoire,
Un art ſouvent deſavoüé:
De quel ſecours lui peut-il être?
Tu n'as qu'à le faire connoître,
Et tu l'auras aſſez loüé.

Approuve que j'oſe te faire
Une offrande de ces Ecrits,
Où l'ambition de te plaire,
A mis peut-être quelque prix.
Si de plus ſublimes ouvrages,
Ils te paroiſſent les préſages,
Tu pourrois d'un mot généreux....
Arrête, Déſir chimérique,
Et malgré l'orgueil Poëtique,
Cachons de téméraires Vœux.

# DISCOURS

## *Sur la Poëſie en général, & ſur l'Ode en particulier.*

AVANT que de parler de l'Ode, qui paroît ici mon premier ſujet, j'ai crû devoir dire un mot de la Poëſie en général, pour lui réconcilier ceux qui ſont trop prévenus contre elle, & les convaincre du moins, qu'elle n'eſt pas toujours dangereuſe. J'expoſerai enſuite mes conjectures ſur l'Ode, & ſur les beautés qui lui conviennent. J'examinerai cet Enthouſiaſme, ce beau déſordre qu'on exige ſur-tout dans l'Ode héroïque, & même le Sublime qui en doit être toujours l'objet; & enfin comme une partie de cet Ouvrage conſiſte en des imitations des anciens Poëtes lyriques, j'en prendrai occaſion de dire un mot de leur caractére; à quoi je n'ajouterai que quelques réflexions ſur les Poëtes François qui ont travaillé dans le même genre. Voilà tout l'ordre que je me ſuis propoſé dans ce Diſcours.

Au reſte j'y prens la liberté de dire ce que je penſe. Il ſeroit à ſouhaiter que chacun en uſât de même. Après quelques contradictions qui en naîtroient, les ſentimens raiſonnables prendroient toujours le deſſus; au lieu qu'un Reſpect outré pour les opinions établies, ne ſert qu'à éterniſer les erreurs.

LA POESIE a eu de tout tems ſes Cenſeurs & ſes Panégyriſtes. Les uns ont cru qu'elle n'étoit propre qu'à corrompre l'eſprit; les autres qu'elle avoit pour fin de l'inſtruire: mais les uns & les autres, au lieu de l'examiner en elle-même, ſe ſont fondés ſur l'uſage différent que les hommes en ont fait.

Ses Panégyriſtes citent la morale & les ſolides inſtructions qui ſont répanduës dans les Poëtes: ils s'appuïent des Odes de Pindare, & même de ces Cantiques divins que les Ecrivains ſacrés nous ont laiſſés ſur la grandeur & les bienfaits de Dieu.

Ses Cenſeurs ſe récrient au contraire ſur les fauſſes idées que les Poëtes ſe ſont formées de la vertu, & ſur les fables extravagantes qu'ils ont debitées des Dieux.

Tout cela n'eſt point la Poëſie; & cette maniére d'en juger, eſt une ſource infinie de contradictions. Il n'y a qu'à établir préciſément en quoi elle conſiſte, & régler enſuite là-deſſus, le Jugement qu'on en doit faire.

Elle n'étoit d'abord différente du Diſcours libre & ordinaire, que par un arrangement meſuré des paroles, qui flata l'oreille à meſure qu'il ſe perfectionna. La Fiction ſurvint bientôt avec les Figures; j'entens les Figures hardies, & telles que l'Eloquence n'oſeroit les employer. Voilà, je crois, tout ce qu'il y a d'eſſentiel à la Poëſie.

C'eſt d'abord un préjugé contre elle que cette ſingularité; car le but du Diſcours n'étant que de ſe faire entendre, il ne paroît pas raiſonnable de s'impoſer une contrainte qui nuit ſouvent à ce deſſein, & qui exige beaucoup plus de tems pour y réduire ſa penſée, qu'il n'en faudroit pour ſuivre ſimplement l'ordre naturel de ſes idées.

La Fiction eſt encore un détour qu'on pourroit croire inutile; car pourquoi ne pas dire à la lettre ce qu'on veut dire, au lieu de ne préſenter une choſe, que pour ſervir d'occaſion à en faire penſer une autre?

Pour les Figures, ceux qui ne cherchent que la vérité, ne leur ſont pas favorables; & ils les regardent comme des piéges que l'on tend à l'eſprit pour le ſéduire.

C'eſt ſur ces principes que les anciens Philoſophes ont condamné la Poëſie. Cependant malgré tous ces préjugés, elle n'a rien de mauvais que l'abus qu'on en peut

faire, ce qui lui eſt commun avec l'Eloquence. On voit ſeulement que ſon unique fin eſt de plaire. Le nombre & la Cadence chatouillent l'oreille; la Fiction flate l'imagination; & les Paſſions ſont excitées par les Figures.

Ceux qui ſe ſervent de ces avantages pour enſeigner la vertu, lui gagnent plus ſûrement les cœurs, à la faveur du plaiſir; comme ceux qui s'en ſervent pour le vice, en augmentent encore la contagion par l'agrément du Diſcours.

Mais ce choix ne tombe point ſur la Poëſie; il caractériſe ſeulement les différens Poëtes, & non pas leur art, qui de lui-même eſt indifférent au bien & au mal.

Il eſt vrai que comme cet art demande beaucoup d'imagination, & que c'eſt ce caractére d'eſprit qui détermine le plus ſouvent à s'y appliquer, on ne ſuppoſe point aux Poëtes un jugement ſûr, qui ne ſe rencontre gueres avec une imagination dominante. En effet les beautés les plus fréquentes des Poëtes conſiſtent en des images vives & détaillées, au lieu que les raiſonemens y ſont rares, & preſque toujours ſuperficiels.

Ils ont laiſſé le Dogmatique aux Philoſophes; & ils s'en ſont tenus à l'imitation, contens de l'avantage de plaire, tandis que les autres aſpiroient à l'honneur d'inſtruire.

Je ſçais que de grands hommes ont ſuppoſé à preſque tous les genres de Poëſie, des vûës plus hautes & plus ſolides : ils ont cru que le but du Poëme épique étoit de convaincre l'eſprit d'une vérité importante ; que la fin de la Tragédie étoit de purger les paſſions, & celle de la Comédie de corriger les mœurs. Je crois cependant, avec le reſpect que nous devons à nos Maîtres, que le but de tous ces Ouvrages n'a été que de plaire par l'imitation.

Soit que l'imitation, en multipliant en quelque ſorte les événemens & les objets, ſatisfaſſe en partie la curioſité humaine ; ſoit qu'en excitant les paſſions, elle tire l'homme de cet ennui qui le ſaiſit toujours, dès qu'il eſt trop à lui-même ; ſoit qu'elle inſpire de l'admiration pour celui qui imite ; ſoit qu'elle occupe agréablement par la comparaiſon de l'objet même avec l'image ; ſoit enfin, comme je le crois, que toutes ces cauſes ſe joignent & agiſſent d'intelligence ; l'eſprit humain n'y trouve que trop de charmes, & il s'eſt fait de tout tems des plaiſirs conformes à ce goût qui naît avec lui.

Les Poëtes ont ſenti ce penchant en eux-mêmes, & l'ont remarqué dans les autres. Ainſi certains de plaire en s'y abandonnant, ils ont imité des événemens & des objets, ce que leur humeur particuliére leur en a fait juger le plus agréable.

Les imaginations tranquilles & touchées des agrémens de la vie champétre, ont inventé la Poëſie paſtorale. Les imaginations vives & turbulentes qui ont trouvé de la grandeur dans les Exploits militaires & dans la fortune des Etats, ont donné naiſſance au Poëme épique.

C'eſt d'une humeur triſte & compatiſſante aux malheurs des hommes que nous eſt venuë la Tragédie ; comme au contraire, c'eſt d'une humeur enjouée, maligne, ou peut-être un peu philoſophique, que ſont nées la Comédie & la Satyre. Mais encore une fois, dans tous ces différens ouvrages, je penſe qu'on n'a eu communément d'autre deſſein que de plaire, & que s'il s'y trouve quelque inſtruction, elle n'y eſt qu'à titre d'ornement.

On a prétendu prouver qu'Homere s'étoit propoſé d'inſtruire dans ſes deux Poëmes : que l'Iliade ne tendoit qu'à établir que la diſcorde ruïne les meilleures affaires ; & que l'Odiſſée faiſoit voir combien la préſence d'un Prince eſt néceſſaire dans ſes Etats. Mais ces vérités ſe ſentent peut-être mieux dans la ſimple expoſition que j'en fais, que dans l'Iliade & l'Odiſſée entiéres, où elles me paroiſſent noyées dans une variété infinie d'événemens & d'images.

Je ſuis contraire en cela, à des Auteurs d'un ſi grand poids, que je n'expoſe mon

ſentiment qu'avec défiance, quoique j'aye Platon pour moi. Il banniſſoit Homere & tous les Poëtes de ſa République. Pithagore même ne lui pouvoit pardonner non plus qu'à Héſiode, d'avoir parlé indignement des Dieux; & il les croyoit éternellement punis dans le Tartare. Si les Apologiſtes du Poëme épique avoient raiſon, Homere eût dû tenir le premier rang dans les vûës de Platon; mais ce Philoſophe ne trouva dans la Poëſie qu'un plaiſir ſouvent dangereux; & il crut que la morale y étoit tellement ſubordonnée à l'agrément, qu'on n'en pouvoit attendre aucune utilité pour les mœurs.

Pour moi j'avoüe que je ne regarde pas les Poëmes d'Homere comme des Ouvrages de morale, mais ſeulement comme des ouvrages où l'Auteur s'eſt propoſé particuliérement de plaire; excellens dans leur genre, par rapport aux circonſtances où ils ont été faits; comme la ſource de la Fable & de toutes les idées Poëtiques; en un mot, comme des chef-d'œuvres d'imagination, remplis de ſaillies heureuſes & d'une éloquence vive, où les Grecs & les Latins ont puiſé, & que les Modernes ſe font encore honneur d'imiter.

Voilà ce que je penſe auſſi à proportion de la plûpart des Ouvrages de Poëſie qui nous ſont reſtés. Les Auteurs y ont vou-

lu plaire, & ils ont atteint leur but. Ce n'eſt pas que dans ces ſortes d'Ouvrages on ne pût mettre le vice & la vertu dans tout leur jour, & inſpirer ainſi pour l'un & pour l'autre l'amour ou la haine qu'ils méritent: mais les Poëtes ont eu rarement cette attention. Au lieu de ſonger à réformer les fauſſes idées des hommes, ils y ont la plûpart accommodé leurs fictions; & ſur ce principe ils ont donné ſouvent de grands vices pour des vertus, contens de décrier les penchans les plus honteux & les paſſions les plus groſſiéres.

Mais enfin, quelque uſage qu'on ait fait communément de la Poëſie, elle n'en eſt pas moins indifférente en elle-même, & il dépendra toujours d'un Auteur vertueux de la rendre utile. Ainſi Ménandre réduiſit à une peinture innocente des mœurs, la Comédie où régnoit auparavant la médiſance. Ainſi Virgile, le ſage imitateur d'Homere, ſoutint mieux que lui la majeſté des Dieux, & imagina un Héros, je ne dis pas plus agréable, mais plus digne d'imitation qu'Achille. Ainſi Pindare dans ce qui nous eſt reſté de lui, fit ſervir à une ſaine morale, l'Ode qui juſques-là avoit ſervi ſouvent à la volupté & à la débauche.

Quelques perſonnes ſe ſcandaliſent de cette indifférence où je laiſſe la Poëſie. Ils la déterminent uniquement à inſtruire; &

ſi on refuſe de la confondre comme eux avec la Philoſophie, leur zéle ira bientôt juſqu'à en faire la Théologie la plus ſublime. Voici leurs raiſons. Les premiers Vers ont été employés à la loüange des Dieux. Les Poëtes ont été les premiers Philoſophes. Je reçois volontiers ces faits, ſans en admettre les conſéquences. On pouvoit loüer les Dieux en proſe, & ſe ſervir du langage ordinaire pour enſeigner la vérité. Ces matiéres ne ſont donc point eſſentielles à la Poëſie, qui n'eſt par elle-même qu'un moyen de les rendre agréables. Les premiers Théologiens comme les premiers Philoſophes, ont eu raiſon de s'en ſervir pour intéreſſer les hommes par l'agrément, à ce qu'ils vouloient leur apprendre. Il eſt toujours certain qu'entant que Poëtes, ils ne ſe ſont propoſé que de plaire; les autres vûës qu'ils avoient, leur méritoient d'autres noms.

On inſiſte, & l'on dit encore d'après les Anciens, que la Poëſie eſt un art, & que tout art a néceſſairement une fin utile. Ce qu'il y a de clair dans cette propoſition, c'eſt que tous les Arts ont une fin: l'utile qu'on ajoute ne ſert qu'à rendre la propoſition équivoque; à moins que ſous ce nom vague d'utile, on ne veuille auſſi comprendre le plaiſir, qui eſt en effet un des plus grands beſoins de l'homme.

Qui peut nier, par exemple, que la Mu-

ſique ne ſoit un art ; & qui cependant, s'il ne veut ſubtiliſer, pourroit y trouver d'autre utilité que le plaiſir ? La Peinture a auſſi ſes régles, quoiqu'elle ne tende qu'à flater les ſens par l'imitation de la Nature. Les actions vertueuſes qu'elle repréſente quelquefois, ne lui ſont pas plus propres que les licentieuſes, qu'elle met auſſi ſouvent ſous les yeux. Le Carache n'eſt pas moins peintre dans ſes tableaux ciniques, que dans ſes tableaux chrétiens ; & de même, pour revenir à la Poëſie, la Fontaine n'eſt pas moins Poëte dans ſes Contes que dans ſes Fables ; quoique les uns ſoient dangereux & que les autres ſoient utiles.

On dira peut-être que je ne penſe pas aſſez noblement de mon art. Le mérite n'eſt pas à penſer noblement des choſes ; mais à les voir comme elles ſont, ſans ſe les affoiblir, ni ſe les exagérer. Je ne cherche à faire honneur à mon art, qu'en l'employant à mettre en jour la vérité & la vertu. C'eſt ce que je me ſuis propoſé dans ces Odes : ſur-tout, dans celles où l'imitation ne m'a pas fait violence.

CEUX qui ont pris parti pour l'Ode, & qui lui donnent le premier rang dans la Poëſie, s'imaginent qu'elle ne doit chanter que les loüanges des Dieux & des Héros ; & ils

tirent de ces ſujets mêmes à quoi ils la bornent, une preuve de ſa dignité.

Mais il faut convenir que cette idée n'a point de fondement ſolide : elle vient ſans doute comme mille autres erreurs ſur les ouvrages d'eſprit, de ce qu'on a pris pour l'eſſence de l'Ode, la matiére de celles qui ont eu d'abord le plus de ſuccès.

Le Public qui outre tout, & qui n'entre jamais dans aucun détail, croit d'ordinaire que l'ouvrage qui lui plaît le plus dans un genre, eſt la perfection de ce genre-là, & il ne veut plus rien approuver dans la ſuite, que ſur le modéle de ce qui a ſaiſi une fois ſon admiration.

Ainſi s'établirent les régles du Poëme épique, d'après Homere ; celles de la Tragédie, d'après Sophocle ; celles de l'Eglogue, d'après Théocrite ; & celles de l'Ode, d'après Pindare : Régles utiles & judicieuſes, pourvû qu'on n'exigeât pas pour elles un reſpect aveugle ; & que ſans ſe révolter contre les exceptions qu'on y peut faire, on fût toujours prêt d'admettre ce qu'on y peut encore ajouter.

Pindare ne pouvoit choiſir d'occaſion plus éclatante pour ſes vers, ni plus utile pour lui, que les Jeux Olympiques. Il y pouvoit recevoir en un ſeul lieu les ſuffrages de toute la Gréce ; & les vainqueurs excités à la libéralité par leur propre gloi-

re, payoient les loüanges avec profuſion. Ainſi Pindare qui étoit né intéreſſé (c'eſt un défaut qu'on lui reproche, & dont il ſe vante lui-même) s'appliqua à célébrer ces vainqueurs. Mais comme leur mérite trop borné & trop uniforme, ne fourniſſoit pas de lui-même aſſez d'étenduë au Diſcours, il ſe jetta ſouvent à l'écart ſur la loüange des Héros, dont prétendoient deſcendre les ſiens, & ſur celle des Dieux qui protégeoient, ou qui avoient fondé la Ville d'où ils étoient.

Voilà la matiére des Odes qui nous ſont reſtées de Pindare: mais ſi nous n'avions perdu ſes Odes amoureuſes & Bachiques, où peut-être étoit-il plus paſſionné que Sapho, & plus gracieux qu'Anacréon, on croiroit aujourd'hui l'amour & la bonne chere, des matiéres eſſentielles à l'Ode, avec autant de raiſon que la loüange des Dieux & des Héros.

Horace qui ſe fit un caractére original d'une imitation compoſée de Pindare & d'Anacréon, ne borna ſa lyre à aucun ſujet; & il fit voir par une variété toujours élégante, que rien n'eſt indigne de la nobleſſe de l'Ode. Il deſcendoit ſouvent des ſujets les plus ſublimes aux moins ſérieux; & il ſe ſçavoit ſans doute auſſi bon gré de la grace qu'il donnoit aux uns, que de la force qu'il donnoit aux autres.

J'aurai occaſion dans la ſuite de parler plus

plus au long de Pindare & d'Horace. Il me ſuffit à préſent de remarquer qu'Horace n'a pas cru qu'il y eût de ſujets particuliers à l'Ode. Les ſiennes roulent indifféremment ſur les loüanges des Dieux & des Héros, ſur la galanterie, la table, la morale, & même la ſatyre. Voilà l'Ode en poſſeſſion de tout; & l'on juge aiſément de-là, que ce ne ſont point les ſujets qu'elle traite, qui forment ſon caractére particulier.

Ce n'eſt pas que le choix des ſujets ſoit indifférent. Ils ont plus de véritables beautés les uns que les autres; ils rendent les ouvrages plus ou moins eſtimables, quoiqu'ils n'en changent pas la nature.

Ce que l'Ode a d'eſſentiel, eſt préciſément ſa forme; j'entens ce nombre & cette cadence, différente ſelon les langues, mais qui dans quelque langue que ce ſoit, lui eſt toujours particuliére.

Cette meſure chez les Grecs n'étoit pas uniforme; elle varioit ſelon les chants ſur leſquels on compoſoit: car toutes les Odes ſe chantoient alors. Le terme d'Ode ne ſignifie même que chanſon. Il y avoit auſſi chez les Latins pluſieurs meſures; mais il n'eſt pas certain que toutes les Odes s'y chantaſſent.

Parmi nous, elles ne ſe chantent point; & leur harmonie conſiſte ſeulement dans l'égalité des ſtances, dans le nombre & l'ar-

rangement des rimes, & dans certains repos meſurés qu'on doit ménager exactement dans chaque ſtrophe. Il s'enſuit de cette harmonie que l'Ode n'eſt pas faite pour être lûë ſeulement; & qu'on n'en peut ſentir toute la grace, qu'en la récitant avec une attention exacte à ſa cadence & à ſes repos.

Cependant cette meſure ne remplit pas tout le caractére de l'Ode. Il y faut ajouter la hardieſſe du langage, qui ne lui eſt commune qu'avec le Poëme épique, lorſqu'il ne fait pas parler ſes perſonnages. Le Poëte y eſt Poëte de profeſſion, au lieu que dans les autres ouvrages, il emprunte, pour ainſi dire, un eſprit & des ſentimens étrangers; & il doit ſe contenter alors de toute l'élégance du langage ordinaire, ſans y laiſſer ſentir d'étude ni d'affectation.

Les Poëtes tragiques même qui s'abandonnent quelquefois à l'enflure, doivent toujours être en garde contre l'excès de l'expreſſion. Comme ils ne font point parler des Poëtes, mais des hommes ordinaires, ils ne doivent qu'exprimer les ſentimens qui conviennent à leurs acteurs; & prendre pour cela les tours & les termes que la paſſion offre le plus naturellement. Racine n'a preſque jamais paſſé ces bornes, que dans quelques deſcriptions où il a affecté d'être Poëte: comme dans celle de la mort d'Hip-

polite, où l'on croit plutôt entendre l'Auteur que le perſonnage qu'il fait parler. Corneille ſort auſſi quelquefois de cette vraiſemblance, ſur-tout dans ce qu'il a imité de Lucain. On voit bien à plus forte raiſon, que le Poëte comique & le paſtoral doivent ſe réduire à une naïveté élégante, & mettre tout leur mérite dans l'exactitude de l'imitation.

Mais les Poëtes lyriques, j'entens les auteurs d'Odes, peuvent & doivent même étaler toutes les richeſſes de la Poëſie. Ils peuvent, ſans nuire néanmoins à la clarté, parler autrement que le commun des hommes; & pourvû que le ſens ſoit fort, & que les images ſoient vives, à proportion de la hardieſſe du langage, ils auront d'autant plus atteint la perfection de leur art, qu'ils auront plus heureuſement hazardé.

Ce Vers de Racine,

Le flot qui l'apporta, recule épouvanté:

eſt exceſſif dans la bouche de Théramene. On eſt choqué de voir un homme accablé de douleur, ſi recherché dans ſes termes, & ſi attentif à ſa deſcription. Mais ce même Vers ſeroit beau dans une Ode, parceque c'eſt le Poëte qui y parle, qu'il y fait profeſſion de peindre, qu'on ne lui ſuppoſe point de paſſion violente qui partage ſon attention, & qu'on ſent bien enfin, quand

il ſe ſert d'une expreſſion outrée, qu'il le fait à deſſein, pour ſuppléer par l'exagération de l'image, à l'abſence de la choſe même.

C'EST ici le lieu d'examiner quel eſt & quel doit être cet Enthouſiaſme dont on fait tant d'honneur aux Poëtes, & qui doit faire en effet une des plus grandes beautés de l'Ode.

On ſçait qu'Enthouſiaſme ne ſignifie autre choſe qu'inſpiration; & c'eſt un terme qu'on applique aux Poëtes, par comparaiſon de leur imagination échauffée avec la fureur des Prêtres, lorſque leur Dieu les agitoit, & qu'ils prononçoient les Oracles.

Voilà donc préciſément l'idée de l'Enthouſiaſme: c'eſt une chaleur d'imagination qu'on excite en ſoi, & à laquelle on s'abandonne; ſource de beautés & de défauts, ſelon qu'elle eſt aveugle ou éclairée. Mais c'eſt le plus ſouvent un beau nom qu'on donne à ce qui eſt le moins raiſonnable.

On a paſſé ſous ce nom-là beaucoup d'obſcurités & de contretems. On faiſoit grace aux choſes en faveur des expreſſions & des maniéers; mais ce n'eſt pas toujours par cette fougue, que les Auteurs ſont le plus dignes d'imitation. Enthouſiaſme tant qu'on voudra, il faut qu'il ſoit toujours gui-

dé par la raiſon, & que le Poëte le plus échauffé ſe rappelle ſouvent à ſoi, pour juger ſainement de ce que ſon imagination lui offre.

Un Enthouſiaſme trop dominant reſſemble à ces yvreſſes qui mettent un homme hors de lui, qui l'égarent en mille images bizarres & ſans ſuite, dont il ne ſe ſouvient point quand la raiſon a repris le deſſus. Au contraire, un Enthouſiaſme réglé eſt comme ces douces vapeurs, qui ne portent qu'aſſez d'eſprits au cerveau pour rendre l'imagination féconde, & qui laiſſent toujours le jugement en état de faire, de ſes ſaillies, un choix judicieux & agréable.

La plûpart de ceux qui parlent de l'Enthouſiaſme, en parlent comme s'ils étoient eux-mêmes dans le trouble qu'ils veulent définir. Ce ne ſont que grands mots, de fureur divine, de tranſports de l'ame, de mouvemens, de lumiéres, qui mis bout à bout dans des phraſes pompeuſes, ne produiſent pourtant aucune idée diſtincte. Si on les en croit, l'eſſence de l'Enthouſiaſme eſt de ne pouvoir être compris que par les eſprits du premier ordre, à la tête deſquels ils ſe ſuppoſent, & dont ils excluent tous ceux qui oſent ne les pas entendre. Voilà pourtant tout le myſtére, une imagination échauffée. Si elle l'eſt avec excès, on extravague; ſi elle l'eſt modérément, le juge-

ment y puiſe les plus grandes beautés de la Poëſie & de l'Eloquence.

C'EST de cet Enthouſiaſme que doit naître ce beau déſordre dont M. Deſpréaux a fait une des régles de l'Ode. J'entens par ce beau déſordre, une ſuite de penſées liées entr'elles par un rapport commun à la même matiére, mais affranchies des liaiſons grammaticales, & de ces tranſitions ſcrupuleuſes qui énervent la Poëſie Lyrique, & lui font perdre même toute ſa grace. Dans ce ſens, il faut convenir que le déſordre eſt un effet de l'art: mais auſſi il faut prendre garde de donner trop d'étendue à ce terme. On autoriſeroit par-là tous les écarts imaginables. Un Poëte n'auroit plus qu'à exprimer avec force toutes les penſées qui lui viendroient ſucceſſivement & au hazard: il ſe tiendroit diſpenſé d'en examiner le rapport, & de ſe faire un plan dont toutes les parties ſe prêtaſſent mutuellement des beautés. Il n'y auroit ni commencement, ni milieu, ni fin dans ſon ouvrage; & cependant l'Auteur le croiroit d'autant plus ſublime, qu'il ſeroit moins raiſonnable.

Mais que produiroit une pareille compoſition dans l'eſprit du lecteur? Elle n'y laiſſeroit qu'un étourdiſſement cauſé par la magnificence & l'harmonie des paroles, ſans y faire naître que des idées confuſes, qui

ſe chaſſeroient l'une l'autre, au lieu de concourir enſemble à fixer & à éclairer l'eſprit.

Pour moi je crois indépendamment des exemples, qu'il faut de la méthode dans toutes ſortes d'ouvrages ; & l'art doit régler le déſordre même de l'Ode, de maniére que les penſées ne tendent toutes qu'à une même fin ; & que malgré la variété & la hardieſſe des Figures qui donnent l'ame & le mouvement, les choſes ſe tiennent toujours par un ſens voiſin dont l'eſprit puiſſe ſaiſir le rapport ſans trop d'étude & de contention.

Nous avons d'un des maîtres de l'art une Ode pindarique, où il n'a pas mis un autre déſordre que celui que je reconnois ici pour une beauté. L'Auteur n'y ſort pas un moment de ſa matiére, & il n'a pas jugé à propos d'imiter Pindare juſques dans ces digreſſions, où il étoit forcé par la ſéchereſſe de ſes ſujets.

Qu'il me ſoit permis de le dire ; les grands eſprits qui ſont tellement frappés de l'obligation qu'on a aux Anciens, qu'ils imputent à ingratitude d'y trouver quelques défauts, tombent ordinairement dans une eſpéce de contradiction. Ils trouvent d'un côté des raiſons ingénieuſes pour juſtifier les Anciens de ce qu'on leur reproche, tandis que de l'autre ils ſe gardent bien d'imiter ce qu'ils loüent. La reconnoiſſance & l'admi-

ration leur impoſent, quand il s'agit des Anciens ; le bon goût & l'exacte raiſon les éclairent, quand il ne s'agit plus que d'eux-mêmes.

Cet Enthouſiaſme qu'on exige dans l'Ode, doit briller dès le début même. Elle eſt oppoſée en cela à l'uſage du Poëme épique, où l'on exige un commencement ſimple & modeſte.

Horace raille le début d'un Poëme de ſon tems, qui commençoit par ces mots : *Je chanterai la fortune de Priam, & toute la fameuſe guerre de Troye.* Monſieur Deſpréaux condamne auſſi ce commencement de l'Alaric :

Je chante le vainqueur des vainqueurs de la terre.

Et ces deux grands Critiques après avoir donné un exemple du ridicule, propoſent pour modéle de la perfection, l'un, le début de l'Odiſſée : *Muſe, raconte-moi les avantures de cet homme, qui après la priſe de Troye, vit tant de pays & tant de mœurs différentes ;* l'autre, ce commencement de l'Enéïde : *Je chante cet homme qui contraint de fuir les rivages de Troye, aborda enfin en Italie.*

Mais ſuppoſons un moment que ces quatre propoſitions ſoient des commencemens d'Ode. Il faudra changer la critique ; & en condamnant celles d'Homere & de Virgile,

comme trop ſimples, propoſer les deux autres, comme le modéle de la pompe qui convient à l'Ode. Pourquoi ce caprice apparent? tâchons de découvrir les raiſons, s'il y en a, d'une oppoſition ſi marquée.

On dit contre les commencemens de Poëme trop enflés, qu'un exorde doit être ſimple, & que cette régle eſt générale: mais ſi elle étoit auſſi générale qu'on le prétend, le début des plus belles Odes ſeroit vicieux, on y promet toujours des miracles. Dira-t-on que ces ſortes d'ouvrages n'ont point d'Exorde? Ils en ont la plûpart, ſi l'on appelle Exorde le commencement d'un ouvrage, lorſqu'on peut l'en ſéparer, ſans en tronquer le véritable ſujet. Il faut donc convenir que ce précepte de la ſimplicité de l'Exorde, ne regarde pas toutes ſortes de Poëſies.

D'un autre côté, pour juſtifier la pompe ordinaire dans le début de l'Ode, on ſe ſert de la comparaiſon d'un Palais, dont le portique doit être riche & ſuperbe. C'eſt Pindare lui-même qui commence la ſixiéme de ſes Odes olimpiques par cette éclatante comparaiſon. Mais ne prendroit-on pas droit de-là d'être moins ſimple dans le commencement du Poëme? & ne peut-on pas lui appliquer la comparaiſon du Palais, du moins auſſi juſtement qu'à l'Ode?

On dira peut-être que le Poëte lyrique

ſe donne la plûpart du tems pour inſpiré ; & qu'ainſi la timide précaution de ne point trop promettre, ne conviendroit pas à ſa ſuppoſition. Mais cette raiſon tombe encore ; car le Poëte épique ne donne pas non plus ſon ouvrage comme un travail humain, mais comme la révélation de quelque Muſe.

Pour moi, je n'imagine qu'une raiſon de la différence dont il s'agit ; c'eſt que le Poëme étant un ouvrage de longue haleine, il eſt dangereux de commencer d'un ton difficile à ſoutenir ; au lieu que l'Ode étant reſſerrée dans d'étroites bornes, on ne court aucun riſque à échauffer d'abord le lecteur, qui n'aura pas le tems de ſe refroidir par la longueur de l'ouvrage. Ainſi un homme qui auroit à faire une longue courſe, devroit ſe ménager d'abord, pour ne pas épuiſer trop tôt ſes forces ; & au contraire celui qui n'auroit à fournir qu'une petite carriére, pourroit par un premier effort augmenter ſa légéreté naturelle, & en achever plus rapidement ſa courſe.

ON voit aſſez par tous ces uſages, que l'Ode tend particuliérement au Sublime. Ainſi les Poëtes lyriques ne ſçauroient s'appliquer avec trop de ſoin à le connoître & à le chercher.

Mais je ne ſçais ſi la nature du Sublime

eſt encore bien éclaircie. Il me ſemble que juſqu'à préſent on en a plutôt donné des exemples que des définitions. Il eſt néanmoins important d'en fixer l'idée ; car les exemples ne ſont que des moyens de comparaiſon, ſujets à mille erreurs ; au lieu que les définitions font juger des choſes par un principe invariable, ſans avoir recours à des Analogies toujours très-imparfaites.

J'oſerai donc expoſer là-deſſus ma conjecture, qui ne peut être qu'utile, quand elle ne feroit qu'exciter quelqu'un à en trouver le faux, & à lui oppoſer la vérité. Je crois que le Sublime n'eſt autre choſe que le vrai & le nouveau réünis dans une grande idée, exprimés avec élégance & préciſion. J'entens par le vrai, une vérité poſitive, comme dans ces paroles de Moyſe : *Dieu dit que la lumiére ſe faſſe, & la lumiére ſe fit* ; ou ſeulement une vérité de convenance & d'imitation, comme dans ce ſentiment d'Ajax :

Grand Dieu, rens-nous le jour, & combats contre nous.

où ſur le caractére de ce Guerrier une fois connu, on voit qu'il a dû penſer ce qu'Homere lui fait dire. J'entens par le nouveau, la nouveauté des choſes en elles-mêmes, ou du moins celle de la maniére de les ordonner & de les dire.

J'entens enfin par grande idée, les pen-

ſées qui étonnent l'eſprit, ou qui flatent l'orgueil humain.

J'ajoute l'élégance & la briéveté, ſans leſquelles tout cet aſſemblage manqueroit encore ſon effet : mais en les y joignant, où raſſemblera-t-on ces trois qualités que je viens de dire, qu'on n'y ſente auſſi-tôt le Sublime ? Et au contraire, où le ſentira-t-on, ſi quelqu'une de ces qualités manque ?

Tout le monde convient aujourd'hui que ſans le vrai, il ne peut y avoir de ſolide beauté, ni par conſéquent de Sublime. On peut bien ſéduire quelquefois ſans lui ; mais l'illuſion ſe diſſipe bientôt, & l'on traite de puérilité, ce que l'on avoit d'abord trouvé grand. Les pointes & les jeux de mots qui avoient été inventés pour ſuppléer au défaut du vrai, ont ceſſé de plaire, dès qu'il a reparu. Il a réuni tous les goûts, ceux même qui ne le connoiſſent pas, le demandent, & n'applaudiſſent qu'à ce qu'ils prennent pour lui.

La nouveauté n'eſt pas moins néceſſaire au Sublime ; car il eſt de ſon eſſence de faire une impreſſion vive ſur les eſprits, & de les frapper d'admiration. Le moyen ſans nouveauté de produire ces grands effets ? ce qui eſt familier à l'eſprit, n'y ſçauroit plus faire qu'une impreſſion languiſſante. Il eſt vrai qu'en remontant au tems & aux

circonſtances, où une choſe ſublime a été dite, on reconnoît bien qu'elle a dû étonner alors ; & on l'admire ſoi-même, en la regardant dans ſon origine : mais l'imitateur qui la répete, ne peut plus que ſurprendre l'eſtime de ceux qui l'ignorent, & qui prennent ſa mémoire pour du génie.

La plûpart des Ecrivains devroient rechercher un peu plus la nouveauté, au péril de donner moins d'Ouvrages. Ils penſent que pour copier ce qu'ont dit de grands hommes, ils ſont eux-mêmes de grands hommes. Mais le Public ne s'y trompe pas comme eux ; & il ſçait mépriſer des Auteurs qui ne lui diſent que ce qu'il a cent fois admiré.

Qu'on ne diſe pas qu'il n'y a plus de penſées nouvelles, & que depuis que l'on penſe, l'eſprit humain a imaginé tout ce qui ſe peut dire. Je trouverois auſſi raiſonnable de croire que la Nature s'eſt épuiſée ſur la différence des viſages, & qu'il ne peut plus naître d'homme à l'avenir qui ne reſſemble préciſément à quelqu'autre qui ait été. L'expérience ne prouve que trop qu'avec cette reſſemblance générale que les hommes conſerveront toujours entr'eux, ils ne laiſſeront pas d'avoir des différences conſidérables. Je crois de même que nos penſées, quoiqu'elles roulent toutes ſur des idées qui nous ſont communes, peu-

vent cependant par leurs circonſtances, leur tour & leur application particuliére, avoir à l'infini quelque choſe d'original.

Les grandes idées ſont encore eſſentielles au Sublime; car ce n'eſt pas aſſez qu'il plaiſe, il doit élever l'eſprit, & c'eſt préciſément cet effet qui le caractériſe. Il faut donc de grands objets & des ſentimens extraordinaires. La deſcription d'un hameau peut bien plaire par la naïveté & la grace; mais Neptune calmant d'un mot les flots irrités, Jupiter faiſant trembler les Dieux d'un clin d'œil; ce n'eſt qu'à de pareilles images qu'il appartient d'étonner & d'élever l'imagination. Pour les ſentimens, on peut bien être touché des plus foibles & de ceux qui nous ſont les plus familiers: mais nous n'admirons que ceux qui ſont au-deſſus des foibleſſes communes, & qui par une certaine grandeur d'ame qu'ils nous communiquent, augmentent en nous l'idée de notre propre excellence.

Au reſte, comme je l'ai dit, c'eſt à l'élégance & à la préciſion à mettre le Sublime dans tout ſon jour. C'eſt même quelquefois la briéveté qui fait la plus grande force des traits qui paſſent pour merveilleux; & il ne faut au contraire qu'un mot ſuperflu pour énerver la penſée la plus vive, & la dégrader du Sublime.

Les Poëtes lyriques doivent ſe faire une

loi de cette préciſion. Le ſtyle diffus peut convenir aux Orateurs : Il leur eſt permis d'étendre leurs raiſons, & de les offrir ſous diverſes faces, pour ſuppléer par cette abondance, à ce qui peut échapper aux Auditeurs. On le doit paſſer quelquefois par la même raiſon aux Poëtes de Théatre, qui peuvent encore par ce moyen prolonger des mouvemens & des paſſions agréables. Mais il n'en eſt pas de même des Odes. Le Poëte y doit compter ſur toute l'attention du Lecteur ; & tâcher toujours d'exercer ſon eſprit par un grand ſens, que la ſuperfluité des mots ne faſſe pas languir.

Que vous ayez réveillé quelque idée, ou quelque image ; ſi ce que vous ajoutez, ne produit pas un nouvel effet, l'eſprit du Lecteur tombe auſſi-tôt dans l'inaction, & ſon oreille même n'eſt plus flatée de ce qu'il ſent d'oiſif dans votre ouvrage.

Les Epithétes dans les Poëtes médiocres contribuent beaucoup à cette lâcheté de ſtyle ; comme elles ſont aux bons Auteurs un moyen de force & de préciſion. En effet, rien n'abrége tant le diſcours, & ne multiplie tant le ſens, qu'une Epithéte bien choiſie : elle tient lieu preſque toujours d'une Phraſe entiére : elle fait une impreſſion vive & inattenduë ; & outre l'agrément de la briéveté, quelques Lecteurs ſentent encore, ce qui fait une partie de leur plaiſir, la

peine & le mérite qu'il y a de s'exprimer auſſi heureuſement, malgré toute la contrainte des Vers.

Je ſçais bien qu'en outrant cette briéveté, on devient néceſſairement obſcur, & qu'un Poëte tombe d'autant plus aiſément dans ce défaut, que ce qu'il a dit, réveillant en lui l'idée de ce qu'il a voulu dire, il ſupplée toujours au défaut de ſon expreſſion, ſans s'appercevoir qu'elle ne ſuffit pas par elle-même, à exprimer toute ſa penſée.

Le meilleur reméde à cela eſt de conſulter des oreilles ſçavantes, ſans trop s'inquiéter pour ſatisfaire ceux à qui la langue & les idées Poëtiques ne ſont pas aſſez familiéres; car enfin un Poëte ne prétend parler qu'aux gens d'eſprit; & à moins que d'en dire trop pour eux, il n'en dira jamais aſſez pour les autres.

Voilà les réflexions que j'ai faites ſur ce qui peut convenir à l'Ode; ſur-tout à l'Ode héroïque. J'ai travaillé d'après ces idées le plus exactement que j'ai pû; & je ſoûmets également à la déciſion des Sçavans, & les réflexions & l'ouvrage.

JE dois préſentement parler des Auteurs que j'ai eu la hardieſſe d'imiter, pour donner une foible idée des Odes Grecques & Latines. J'ai choiſi les Poëtes les plus cé-

lébres dans ce genre, Anacréon, Pindare & Horace. Ils avoient tous trois un génie fort différent; & je vais tâcher d'en faire connoître la diverſité, en rendant raiſon des moyens que j'ai pris pour imiter leurs Ouvrages.

Du caractére dont Anacréon ſe peint dans ſes Odes, on ne devoit pas attendre de lui d'autres ouvrages que ceux qu'il nous a laiſſés. Il aimoit paſſionnément le plaiſir; & comme il n'imaginoit rien pour l'homme au delà de la vie préſente, il en mettoit le bon uſage à en conſacrer tous les inſtans à la volupté. La Pareſſe eſt une ſuite naturelle de ce principe; ainſi Anacréon qui vivoit conſéquemment, ne ſe fatiguoit pas à méditer ni à arranger de longs ouvrages; il ſe contentoit de mettre en œuvre quelques idées qui s'offroient d'elles-mêmes, & qui s'arrangeoient peut-être encore par ſentiment plus que par réflexion. Partagé qu'il étoit entre l'amour & la bonne chere, il n'a preſqu'écrit que pour nous le dire. Le Plaiſir étoit ſon occupation: la Lyre n'étoit que ſon délaſſement.

Un Auteur de ce caractére ne fournit pas d'ordinaire de gros volumes, mais ſouvent auſſi ce qu'il donne en a l'air moins inégal & plus naturel. Telles ſont les Odes d'Anacréon; courtes, ſa pareſſe n'en eût pas ſouffert d'autres; naïves, il n'écrivoit que ce

qu'il ſentoit ; toujours remplies de tour & d'élégance, il attendoit les momens heureux de ſon imagination, & ne faiſoit proprement qu'obéir à ſon génie.

La plûpart de ſes Odes ſont de petites chanſons qui paroiſſent dictées par l'Amour & par Bacchus. On les a aſſez heureuſement imitées de nos jours, & peut-être ſans deſſein ; car comme chaque paſſion a ſon génie, ſes tours & ſes expreſſions, l'amour & la bonne chere peuvent encore inſpirer aujourd'hui ce qu'Anacréon penſa de ſon tems : & je crois qu'en effet nous avons beaucoup de chanſons de ſon goût, dont les Auteurs n'ont jamais lû leur prétendu modéle.

Pour moi, j'ai tâché véritablement de lui reſſembler dans les Odes que j'appelle Anacréontiques ; j'ai voulu y donner une idée de ſon eſprit, de ſes mœurs & même de ſon ſtyle. Je me ſerois peut-être contenté pour cela de traduire quelques-unes de ſes Odes, ſi elles n'étoient déja toutes traduites par des Auteurs que je reſpecte, & que je ne me ſerois pas flaté d'égaler. J'ai mieux aimé, pour faire au moins quelque choſe de nouveau, imaginer quelques fictions du genre de celles d'Anacréon, les traiter à ſa maniére, & chercher ſelon mes forces, cette douceur & cette facilité de ſtyle, qui ſont un de ſes plus grands charmes.

Chacune de mes Odes a un rapport particulier à quelqu'une de celles d'Anacréon. Par exemple, il ſouhaite dans une des ſiennes de devenir tout ce qui ſert à ſa maitreſſe : j'en fais une, où je ſouhaite d'être tout ce qui plaît à une maitreſſe que j'imagine exprès pour cela ; car ſans maitreſſe, le moyen d'imiter Anacréon ?

Il décrit pluſieurs ſonges agréables, malheureuſement interrompus : pour l'imiter, je ſubſtitue à la narration la choſe même, & je me ſuppoſe dans l'illuſion d'un ſonge qu'on détruit en me réveillant. Il dit dans ſa premiére Ode que ſa Lyre ne veut chanter que les Amours, & il raconte que, quoiqu'il l'eût remontée de cordes nouvelles pour chanter les actions des Héros, elle ne rendoit cependant que d'amoureux accords. J'exécute ce qu'Anacréon raconte, & en voulant célébrer la gloire de Mars, je me laiſſe inſenſiblement entraîner à une digreſſion ſur ſes amours avec Vénus, d'où je ne puis revenir au ſujet que je m'étois propoſé.

C'eſt ainſi que je tâche de reſſembler à Anacréon : j'ai imité même juſqu'à ſa morale & à ſes paſſions que je déſavoüe. J'avertis que dans ces Odes Anacréontiques, je parle toujours pour un autre, & que je ne fais qu'y joüer le perſonnage d'un Auteur, dont j'envierois beaucoup plus le

tour & les expreſſions que les ſentimens.

J'ai voulu donner auſſi une idée de Pindare dans les Odes que j'ai imitées de lui. C'eſt un caractére tout différent de celui d'Anacréon, des ſentimens religieux, l'éloge conſtant de la vertu, une aigre cenſure des vices, de l'élevation dans les penſées, de l'énergie & ſouvent même de l'excès dans l'expreſſion. Voilà les traits principaux de Pindare; voilà ce qui lui a acquis la primauté entre les Poëtes lyriques. Les Sçavans, de ſiécle en ſiécle, lui ont confirmé cet honneur; & l'on ne peut ſans témérité réſiſter à tant de ſuffrages ajoutés à l'admiration de ſes contemporains.

Il eſt vrai qu'aujourd'hui peu de gens ſont capables de l'étudier dans ſa langue; que ceux même qui le liſent dans la traduction latine, avoüent la plûpart ingénument, qu'ils ne le trouvent pas encore trop intelligible, & que nos plus habiles Ecrivains auroient peine à en faire une traduction françoiſe, exacte & en même tems agréable.

Mais cette difficulté n'eſt pas tout-à-fait la faute de Pindare. L'obſcurité de ſes penſées s'eſt accrüe à meſure que les circonſtances qui y avoient rapport, ſe ſont effacées, ou que ſa langue eſt devenuë moins familiére. Ces longues digreſſions qu'on lui a tant reprochées, étoient, comme je l'ai

déja fait voir, l'inconvénient inévitable de ſes ſujets ; & d'ailleurs les fables qu'il y racontoit des Dieux, intéreſſoient alors les peuples autant qu'elles nous ſont aujourd'hui indifférentes.

Ces Figures quelquefois ſi exceſſives, ces maniéres de parler auſſi obſcures qu'emphatiques, étoient du goût de ſon ſiécle. Les Grecs les affectoient ſur-tout dans leurs dithyrambes : ce qui fit naître ce Proverbe : *cela s'entend moins qu'un dithyrambe.* On prétend même qu'Ariſtophane a voulu railler ces Poëtes, & particuliérement Pindare, dans cet endroit où il fait dire à Socrate, en parlant des nuées : *Ce ſont elles qui nourriſſent les Philoſophes, les Médecins, les Devins, les Amans & les Poëtes lyriques.* Mais enfin, autant qu'on le peut, il faut diſtinguer dans les Auteurs les défauts de leur tems d'avec leurs défauts particuliers.

Pour donner une idée de Pindare avec moins de riſque d'ennuyer, j'ai ſubſtitué des Héros de nos jours aux Vainqueurs des jeux olympiques, & la flûte que nous connoiſſons, à celle que décrit Pindare, & qui n'eſt plus en uſage.

J'ai développé quelquefois ſes penſées, & j'y ai ajouté quelques tranſitions, pour ne pas trop heurter notre goût. A cela près, j'ai conſervé autant que j'ai pû ſes idées, ſon

ordre, ſon eſprit de narration, la hardieſſe de ſon ſtyle, & quelquefois ſon excès, ſurtout dans l'Ode où je le fais parler lui-même, & dont je ne dis rien ici pour ne pas répéter l'argument qui la précéde.

Horace eſt le premier, comme il le dit lui-même, qui ait fait entendre aux Latins la Lyre des Grecs; il pouvoit dire encore qu'il l'avoit perfectionnée; perſonne ne lui eût conteſté cette gloire.

Il avoit ſur l'avenir les mêmes principes qu'Anacréon, qu'il a peut-être un peu trop rebattus dans ſes Odes: mais il avoit en même tems un naturel heureux, ſoutenu de la meilleure éducation; & à la réſerve de certains penchans qui à la honte de ſon pays & de ſon ſiécle n'y étoient pas auſſi odieux qu'ils auroient dû l'être, on peut regarder Horace comme un des plus honnêtes hommes de l'Antiquité. Il avoit l'eſprit étendu, varié, délicat & fleuri. Né également pour la ſatyre & pour la loüange, ſes railleries pénétroient d'autant plus qu'elles étoient moins groſſiéres; & ſes loüanges dégagées de cet air de flaterie qui rebute, pouvoient plaire même à ceux à qui elles ne s'adreſſoient pas.

Exact & riche dans ſes deſcriptions, il y mêle toujours de ces traits naïfs qui mettent preſque les objets ſous les yeux. Enjoüé dans ſa morale, il inſtruit d'ordinaire ſans

paroître y penſer ; & hors quelques occaſions où il s'emporte contre les vices des Romains avec la véhémence d'un Cenſeur, ſes préceptes ſont toujours accompagnés d'un agrément qui ne contribue pas peu à les faire goûter. Enfin Horace a preſque traité tous les ſujets, toujours d'une maniére nouvelle, avec des figures & des expreſſions également heureuſes & hardies.

J'ai oſé traduire quelques-unes de ſes Odes, où je ſerai demeuré ſans doute fort au-deſſous de mon original : mais comme il n'y en a point encore de traduction publique en vers François, qu'il n'en a couru de tems en tems dans le monde que de ſimples imitations, & même la plûpart en vers irréguliers, je me ſuis encore laiſſé gagner à la nouveauté.

J'ai donc traduit cinq de ſes Odes en ſtrophes réguliéres, où j'ai tâché de rendre toutes ſes idées, preſque toujours dans le même nombre de vers, qu'elles ſont rendues dans l'original. J'ai étendu quelquefois ſes fables, & fait entrer, pour ainſi dire, le commentaire dans le texte ; parce que ce qui s'entendoit à demi mot du tems d'Horace, n'eſt pas aujourd'hui auſſi connu ; & il me ſemble que dans une traduction où l'on veut plaire, le traducteur doit ſuppléer ainſi à la diſtance des tems, & tâcher toujours de rendre l'équivalent, auſſi bien pour les faits que pour les penſées.

C'eſt par cette raiſon que je n'ai pas traduit littéralement l'endroit de l'Ode à Mécénas, où Horace parle des Lapites, de l'yvreſſe d'Hylée & de la révolte des Géans. J'ai ſuivi une excellente remarque de Monſieur Dacier. Il prétend que toutes ces fables qu'Horace raſſemble ne ſont qu'une alluſion aux guerres civiles, à la défaite d'Antoine & aux victoires d'Auguſte, ſans quoi le Poëte n'auroit pas eu raiſon de confondre ces fables avec des événemens de la République, & de les propoſer enſemble à Mécénas comme le ſujet de ſon hiſtoire. Le ſens caché d'Horace s'entendoit aiſément par les Romains, & ce détour même rendoit la loüange beaucoup plus délicate, & faiſoit une véritable beauté; mais aujourd'hui il n'y a plus dans les paroles d'Horace que l'apparence d'un contre-tems; ainſi j'ai cru devoir mettre à la place de l'alluſion, les choſes qu'elle faiſoit penſer, afin de rendre ma traduction auſſi claire que l'Ode pouvoit l'être du tems d'Horace.

J'ai pris encore en quelqu'autre endroit la liberté de changer le tour & la penſée d'Horace, pour un ſens qui m'a paru plus agréable. Voilà un aveu un peu téméraire; mais on nous doit pardonner ces hardieſſes, pourvû qu'elles ne ſoient pas fréquentes. Rien ne refroidit tant le génie qu'un reſpect ſuperſtitieux pour l'original. Il eſt cauſe ordinairement

dinairement qu'un traducteur idolâtre, pour vouloir rendre trop exactement toutes les beautés de ſon Auteur, n'en rend en effet aucune ; car il eſt impoſſible, ſur-tout en vers, que toutes les circonſtances d'une penſée paſſent avec un bonheur égal d'une langue dans une autre. Il faut opter. On doit quelquefois négliger les mots les moins importans, pour enchérir, s'il ſe peut, ſur les eſſentiels, afin de rendre par ces compenſations, plutôt le génie & l'agrément général, que le détail ſcrupuleux des phraſes, toujours languiſſant & ſans grace. C'eſt par-là qu'un Traducteur peut être excellent ; c'eſt par-là qu'un Lecteur équitable doit juger de ſon mérite.

Il m'a paru, en examinant les Odes d'Horace, qu'il ne connoiſſoit pas, non plus que les Grecs ſes modéles, ou pour mieux dire, qu'il négligeoit auſſi bien qu'eux un art que les Lyriques modernes ont obſervé, & dont ils ont abuſé même aſſez ſouvent ; c'eſt d'arranger tellement ſes penſées dans chaque ſtrophe, qu'il y ait une gradation de ſens, & qu'elles finiſſent toujours par ce qu'il y a de plus vif, & de plus ingénieux.

L'abus de cette méthode a produit les pointes, où l'on ne cherchoit qu'à ſurprendre & à ébloüir l'eſprit ; mais auſſi en la négligeant, on perd un des plus ſûrs moyens

de plaire. Une bonne choſe ne le paroît preſque pas après une meilleure : au lieu qu'en changeant d'ordre, elles font l'une & l'autre leur impreſſion ; & l'eſprit parvenu ainſi par degrés à un ſens complet & digne de ſon attention, ſe repoſe naturellement, avant que de paſſer à un autre.

C'eſt ce repos que ſuppoſe la ſéparation des ſtrophes ; & l'on comprend aſſez par-là qu'il y faut autant que l'on peut, & ſans préjudice du bon ſens, ménager une eſpéce de chûte capable de cauſer quelque ſurpriſe, & de donner quelque exercice à l'eſprit.

C'eſt dans cette vûë que j'ai oſé prêter quelques vers à Horace, pour fermer les ſtrophes un peu plus à notre maniére : car comme je l'ai déja dit, toujours attentif à s'exprimer proprement & avec délicateſſe, il ne s'embarraſſoit pas d'ailleurs de cette gradation dont je parle ; il ne finiſſoit pas même toujours ſon ſens avec la ſtrophe, & il étoit obligé d'enjamber ſur la ſuivante.

J'ai peine à croire que ce ne fût pas-là un vrai défaut ; car la meſure de chaque ſtrophe avoit ſans doute été ordonnée pour l'agrément, & cette meſure étoit violée, lorſqu'un ſens ſuſpendu obligeoit d'y ajouter de nouveaux nombres ; ou ſi l'on ne faiſoit aucune violence à la meſure, ce devoit être une fatigue pour l'eſprit de ſe ſentir arrêté

ſur un ſens interrompu. Ce qui me confirme dans ma penſée, c'eſt qu'Horace eſt plus retenu ſur cet uſage, qu'il ne l'auroit été, s'il l'eût cru ſans conſéquence.

Je n'ai rien dit de Sapho ni d'Alcée, parce que leur caractére eſt déja aſſez peint dans une des Odes que j'ai traduites d'Horace. Ainſi il ne me reſte qu'à dire un mot de l'Ode Françoiſe, & des Auteurs qui ont acquis le plus de réputation dans ce genre.

Je ne remonterai que juſqu'à Ronſard; peut-être eſt-ce déja trop. Ses ouvrages ne ſont plus lûs, & je ne crois pas que beaucoup de gens veuillent juger par leurs yeux de ce que j'en vais dire.

Cependant j'oſerai avancer qu'il a imité Pindare, en homme qui connoiſſoit ſon modéle; juſques-là que ce qu'il emprunte d'Horace devient Pindarique entre ſes mains. On retrouve par-tout dans ſes Odes ces images pompeuſes, ces graves ſentences, ces métaphores & ces expreſſions audacieuſes, qui caractériſent le Poëte Thébain. Il paroît même aſſez ſaiſi de cet Enthouſiaſme qui entraînoit Pindare; & le mauvais ſuccès de l'imitateur vient moins d'avoir mal ſuivi ſon modéle, que de n'avoir pas connu le génie de la Langue Françoiſe.

Ronſard ne laiſſa pas d'être l'admiration

de ſon ſiécle : mais ſa gloire ne lui ſurvêcut gueres, & il eſt enfin tombé dans un oubli, dont il n'y a pas d'apparence qu'il ſe reléve. Il eſt vrai que Pindare eut à peu près la même fortune; & au rapport d'Athenée, du tems d'Eupolis le Comique qui vivoit cent ans après ce Poëte, ſa muſe étoit déja tombée dans le mépris; mais elle reprit bientôt l'Empire, que perſonne depuis n'a oſé lui conteſter.

Il n'y a pas lieu d'eſpérer une pareille révolution pour Ronſard; & d'autant moins, qu'il a été ſuivi d'un Poëte pour qui le bon goût a réuni tous les ſuffrages, & plus digne ſans comparaiſon de ſervir de modéle à l'Ode Françoiſe.

Malherbe nous a fait connoître dans les ſiennes le prix des penſées raiſonnables, & des expreſſions propres & naturelles; car pour ne pas entrer dans un trop grand détail, je laiſſe Mainard & Racan, quoique dans les Odes du dernier il y ait beaucoup de nobleſſe; & dans celles de l'autre beaucoup de netteté. C'eſt en quoi ſur-tout excella Malherbe. Son ſens ſe préſente de lui-même; & le tour heureux de ſes phraſes met pour l'ordinaire ſa penſée dans tout ſon jour.

Quoique nourri des beautés des Anciens, il en a rarement paré ſes ouvrages : content de s'en être ſervi à ſe perfectionner le goût,

il ſemble avoir ſongé dans la ſuite à les égaler plutôt qu'à les imiter. Ses deſcriptions ſont vives, ſes comparaiſons juſtes & choiſies, ſes figures variées ; mais il ne s'en permet jamais de trop hardies ; & ſage juſques dans ſes emportemens, comme l'a dit un grand Critique, il a preſque toujours fait voir qu'on peut être raiſonnable, ſans être froid.

Je ſuis ſurpris cependant qu'après ſes Stances ſur les larmes de ſaint Pierre, imitation où il paroît adopter avec plaiſir les mauvaiſes pointes de ſon original, il ait pû revenir ſi-tôt au judicieux & au vrai. Je ſçais bien que dans ſes Stances amoureuſes, il en eſt encore ſorti plus d'une fois ; mais l'amour étoit alors, & a été long-tems après, l'écueil des Poëtes. Au lieu de ſentimens naturels, ils n'employoient que des penſées ſubtiles & tirées qui n'éffleuroient pas ſeulement le cœur. Voiture même n'eſt plus Voiture dans ſes lettres amoureuſes. Les Auteurs de ſon tems ne ſçavoient que donner la préférence à leurs maitreſſes ſur l'Aurore & ſur le Soleil ; preſque tous les Ouvrages de Poëſie rouloient ſur cette ſeule idée ; & je ne comprens pas comment on a pû remanier tant de fois une penſée qui devoit ennuyer dès la premiére.

Malherbe en matiére d'amour, dit ſouvent des choſes auſſi outrées. Je déſeſpére

de l'atteindre dans ſes Odes héroïques ; mais je ne voudrois pas l'imiter dans ſes Odes amoureuſes : car j'appelle Odes ce qu'il n'a appellé que Stances. Il croyoit apparemment que l'Ode ne convenoit qu'à de grands ſujets.

On pourroit encore reprocher à Malherbe un défaut qui lui eſt commun avec la plûpart des Auteurs : c'eſt de s'être loüé lui-même auſſi fortement qu'il méritoit d'être loüé par les autres. Cet uſage a commencé avec les Poëtes, & on diroit qu'ils ſe ſont copiés depuis les uns les autres, pour célébrer leur mérite & ſe couronner de leur propre main. Ils félicitent le ſiécle qui les a vû naître ; ils jouiſſent d'avance de l'admiration de la poſtérité, & leurs ouvrages ne craignent que les ruïnes du monde. Cela eſt preſque devenu le ſtyle de l'Ode : les bons & les mauvais Auteurs l'employent également ; & moi-même, à proportion, je ſuis tombé là-deſſus dans les plus grands excès. Mais je reconnois de bonne foi ma faute ; & je tâcherai à l'avenir de faire mieux, & de m'en piquer moins.

A en juger de ſens froid, je ne ſçaurois croire que l'orgueil ſoit une bienſéance de la Poëſie. S'il met quelque feu dans un ouvrage, & s'il fait regarder à de certaines gens les Poëtes comme des hommes inſpirés, il les avilit à des yeux plus philoſo-

phes, qui les regardent comme des fous yvres de leur art & d'eux-mêmes. Si cependant le mérite peut excuſer ce defaut, Malherbe eſt aſſez juſtifié, puiſque tout le monde eſt convenu avec lui de la perfection de ſes vers : mais ſa gloire en ſeroit-elle moins grande, quand on ne le compteroit pas lui-même au nombre de ſes Admirateurs ?

De quelque beauté pourtant que fuſſent les vers de Malherbe, ils ne laiſſérent pas de donner encore beaucoup de priſe à la critique. L'Académie examina ſes Stances pour le Roi allant en Limoſin : il n'y en eut qu'une qu'elle admira toute entiére. Les autres furent toutes convaincuës de quelques défauts ; & rien ne prouve mieux, dit M. Péliſſon, que les vers ne ſont jamais achevés.

J'avois intérêt de rapporter cette circonſtance ; & je voudrois en effet que le Lecteur s'en ſouvînt à chaque faute qu'il remarquera dans mes Odes ; il en ſeroit plus diſpoſé à me faire grace.

Eh ! le moyen que la meſure des vers, la tyrannie de la rime, jointe ſur-tout à la contrainte de l'Ode, ne nous arrachent quelquefois un mot que nous ſentons bien n'être pas le plus juſte, mais que nous nous pardonnons en faveur de quelque beauté que nous ſerions obligés de ſacrifier avec lui ?

C'eſt la meilleure excuſe que je puiſſe donner à des perſonnes que j'honore & qui m'ont fait des critiques judicieuſes, dont je n'ai pû profiter. J'oſe les aſſûrer que ce n'eſt ni obſtination, ni pareſſe ; mais l'impuiſſance du Poëte, & peut-étre auſſi celle de l'Art.

Au reſte je ne ferai point ici d'avance l'apologie de mes Odes ; le Public n'en jugeroit pas plus favorablement. Je n'ai à le prévenir que ſur deux choſes.

La premiére eſt une contradiction apparente ſur la fin du Poëme épique, entre mon Ode du Parnaſſe & cette diſſertation même. J'ai avancé au commencement de ce diſcours que le Poëme n'avoit eſſentiellement d'autre fin que de plaire ; au lieu que dans l'Ode je lui ſuppoſe le deſſein d'inſtruire. Mais il s'agiſſoit là de célébrer les Muſes, j'y devois adopter des préjugés qui leur font honneur ; ajoutez que la choſe eſt quelquefois véritable, & qu'il y a des Poëmes où l'on s'eſt propoſé l'inſtruction. Mais j'ai dû dire ici les choſes préciſément comme elles ſont, ou du moins comme je les penſe.

La ſeconde choſe ſur laquelle j'ai à prévenir le Lecteur, eſt mon audace Poëtique dans l'Ode de l'Emulation. Quelques gens pourroient croire d'abord que j'y manque de reſpect aux Anciens, & j'avoüe que

cela me ſiéroit moins qu'à aucun autre. Mais qu'on y prenne garde, je me tiens toujours dans de juſtes bornes : je releve les obligations qu'on a aux Anciens, & je me contente d'animer les Modernes à une émulation que je crois néceſſaire, & ſans laquelle le génie refroidi ſe contenteroit toujours du médiocre.

J'évite même d'entrer dans cette queſtion ſi fameuſe qui a fait une eſpéce de ſchiſme dans les lettres. Je laiſſe à décider aux Sçavans, qui l'emporte des Anciens ou des Modernes. Ma hardieſſe ne va qu'à poſer pour principe la poſſibilité de ſurpaſſer nos maîtres ; & il me ſemble qu'on eſt enfin parvenu à en convenir : mais quand cette idée ſeroit auſſi fauſſe qu'elle eſt vraie, l'illuſion ne laiſſeroit pas d'avoir encore ſes avantages. On fera toujours d'autant plus d'efforts pour atteindre les Anciens, qu'on déſeſpérera moins de les paſſer.

Je conviens que qui ne ſçait pas les admirer où ils ſont admirables, n'écrira jamais rien que de médiocre. Auſſi n'eſt-ce pas contre une admiration éclairée que je m'éleve, mais contre un ſentiment aveugle que l'on s'impoſe ſur la foi d'autrui, qui ne diſcerne point comment & juſqu'où les choſes ſont belles, & qui prodigue aux défauts mêmes les éloges qui ne ſont dûs qu'aux vraies beautés. En un mot ce n'eſt point un

préjugé légitime que je condamne, c'eſt un *joug* que je ſecouë ; & j'ai cru que cette expreſſion devoit lever ſeule tous les ſcrupules.

Qu'on me pardonne encore cette réflexion : ce qui choque le plus les partiſans des Anciens dans le jugement qu'on porte en faveur des Modernes, c'eſt l'orgueil qu'ils en croyent la ſource. Ils regardent ceux qui portent ce jugement comme idolâtres d'eux-mêmes, & s'attribuant, au mépris des Anciens, une force de raiſon & une ſupériorité de génie, qu'ils n'avoient pas. Tant pis pour ceux qui ſe ſéduiront ſi groſſiérement : pour moi je comprens qu'on peut être modeſte, en eſpérant de paſſer les Anciens. Il reſteroit encore aſſez de raiſons de l'être pour ceux qui les paſſeroient en effet. Nous avons un avantage qui manquoit aux Anciens, puiſqu'ils ſont nos maîtres, & qu'ils n'en ont pas eu, du moins d'auſſi parfaits. Un génie médiocre, formé ſur leurs exemples, peut tenir lieu du génie excellent qu'ils ont eu ſans autre ſecours ; & enfin la perfection des ouvrages pourroit être de notre côté, que l'avantage du mérite perſonnel ſeroit encore du leur. L'émulation peut donc ſubſiſter avec la modeſtie, & je demande ſeulement qu'on nous la permette à cette condition.

Je n'ai rien à dire ſur mes autres Odes,

ſinon que je les ai arrangées pour la variété. Ainſi je finis en me faiſant honneur auprès du Public, du ſuccès qu'ont déja eu pluſieurs des Ouvrages que je lui offre. Le Parnaſſe, les Fanatiques, Aſtrée, l'Homme, le Poëme des Apôtres, & celui du Plaiſir ſont déja connus par le jugement qu'en a porté l'Académie des Jeux Floraux; & l'Ode de la Gloire & du Bonheur du Roi dans les Princes ſes enfans, & celle de la Sageſſe du Roi ſupérieure à tous les événemens, ont auſſi pour elles le jugement de l'Académie Françoiſe. Les ſuffrages de Juges auſſi éclairés entraînent toujours l'approbation générale. Je crains cependant d'être l'exception de cette régle.

Je mets à la ſuite de mes Ouvrages deux Odes Françoiſes où l'on me loüe, & quelques traductions Latines où l'on m'embellit. Il y a un air de vanité à expoſer ainſi au Public des témoignages ſi flateurs pour moi; & c'eſt là-deſſus que j'ai cru devoir me juſtifier.

Je ne prétens point me défendre d'une ſenſibilité raiſonnable: j'ai tâché d'y réduire les premiers mouvemens que m'auroient pû cauſer des éloges exagérés; & c'eſt dans cette diſpoſition jointe à la reconnoiſſance, que je les imprime. La plûpart ont déja couru dans le monde. On pourroit m'accuſer d'une indifférence ſuperbe, ſi j'évitois de

m'en faire honneur. Peut-être même juge-ra-t-on ſur ces Ouvrages, que jai eu moins à combatre la crainte de paroître vain, que celle d'être effacé par ceux qui me loüent. C'eſt un riſque que je cours avec plaiſir; & la reconnoiſſance d'un Auteur ne ſçauroit gueres aller plus loin.

# LE DEVOIR.

## ODE AU ROI.

QUI, Grand Roi, je cede à mon zéle;
C'eſt à lui de me ſoûtenir :
J'oſe encor plus hardi qu'Apelle,
Peindre LOUIS à l'avenir.
J'ai cru que les Muſes laſſées,
Sur tes vertus tant retracées,
N'avoient plus rien à nous dicter;
Mais celle qu'aujourd'hui j'écoute,
Me montre une nouvelle route,
Où mon ardeur va m'emporter.

Qu'au bruit de tes Armes terribles,
D'autres étonnent l'Univers;
Tes faits guerriers, tes ſoins paiſibles,
Ne ſont point l'objet de mes vers.
Je peins cette ame plus qu'humaine,
Sur qui la Raiſon ſouveraine
Exerça toujours ſon pouvoir;
Et d'un cœur qu'inſtruit la Prudence,
Cette héroïque Indifférence,
Que détermine le Devoir.

On a vû d'heureux Téméraires
Affronter les fureurs de Mars;
On a vû des Rois débonnaires
Protéger Thémis & les Arts:
Le Devoir étoit-il leur guide?
D'un ſang pareſſeux ou rapide,
Ils ſuivoient les impreſſions;
Et malgré l'erreur où nous ſommes,
Souvent les vertus des Grands-hommes
Ont été que des paſſions.

L'ardeur d'une gloire frivole,
Quelquefois enflâme un grand cœur;
Alors la paſſion s'immole
Au vain phantôme de l'Honneur :
Yvres d'une douce fumée,
Notre amour pour la Renommée,
Nous arrache plus d'un effort :
La ſoif de l'Eſtime future,
Peut même, malgré la Nature,
Prêter des charmes à la Mort.

Ce n'eſt pas là l'impure ſource
De tes vertus, ni de tes faits;
Vanté du Midi juſqu'à l'Ourſe,
Ce bruit ne t'occupa jamais :
Tu ne ſuis l'orgueil, ni la haine,
Comme ces vains Héros * qu'Hélene
Attira ſur le Simoïs;
Et l'avenir le plus ſévere,
Dans ce que LOUIS a dû faire,
Verra l'hiſtoire de LOUIS.

* Achille & Agamemnon

En vain Rivale de Bellone,
La Paix t'étale ſes appas ;
Si-tôt que le Devoir l'ordonne ;
La France enfante des ſoldats.
Pallas te prête ſon Egide :
Tu ſçais ſage autant qu'intrépide ;
Combattre & protéger les Rois :
Sans témérité, ſans allarmes,
Tu comptes pour prendre les armes,
Non tes ennemis, mais tes droits.

Mais au mépris de la victoire,
Et malgré ſes dons prodigués,
A peine du ſein de ta gloire,
Vois-tu tes ſujets fatigués ;
De l'Olive tu ceins leurs têtes,
Tu rachetes de tes conquêtes,
L'amour de l'ennemi domté :
Tandis que ton Peuple moins ſage,
Privé du prix de ton courage,
Murmure contre ta bonté.

Pourſuis, fais les plus grands prodiges,
Par un principe encor plus grand ;
Puiſſe marcher ſur tes veſtiges,
Tout Roi paiſible ou conquérant.
Aux cœurs que leur penchant domine,
Fais aimer cette loi divine,
Que les Rois doivent reſpecter ;
Et négligeant juſqu'à l'eſtime,
Que ton exemple magnanime
Les inſtruiſe à la mériter.

# ASTRÉE.

## ODE

### A SON ALTESSE ROYALE

### MONSEIGNEUR

### LE DUC D'ORLEANS.

*TOI que la loüange importune,*
*Qui ne veux que la mériter ;*
*PRINCE, plus grand que ta fortune,*
*Un moment daigne m'écouter.*
*ASTRE'E, elle-même m'inſpire*
*L'hommage que te rend ma Lyre,*
*Elle a décidé de mon choix :*
*Elle veut qu'en toi je révére*
*Un cœur grand, modeſte & ſincére,*
*Tel qu'elle en formoit autrefois.*

DESCEND du ciel, divine ASTRE'E;
Ramene-nous ces jours heureux,
Où des Mortels ſeule adorée,
Seule tu comblois tous leurs vœux.
Mais ſous tes ſaintes loix, croirai-je
Que l'homme ait eu le privilége
De fixer jadis les plaiſirs?
Ou ce Régne ſi favorable,
N'eſt-il qu'un phantôme agréable,
Né de nos impuiſſans déſirs.

La Terre féconde & parée,
Marioit l'Automne au Printemps;
L'ardent Phœbus, le froid Borée
Reſpectoient l'honneur de ſes champs:
Par-tout les dons brillans de Flore,
Sous ſes pas, s'empreſſoient d'éclore,
Au gré du Zéphyr amoureux;
Les moiſſons inondant les plaines,
N'étoient ni le fruit de nos peines,
Ni le prix tardif de nos vœux.

Mais pour le bonheur de la vie,
C'étoit peu que tant de faveurs;
Thréſors bien plus dignes d'envie,
Les vertus habitoient les cœurs:
Peres, Enfans, Epoux ſenſibles,
Nos devoirs, depuis ſi pénibles,
Faiſoient nos plaiſirs les plus doux;
Et l'Egalité naturelle,
Mere de l'amitié fidéle,
Sous ſes lois nous uniſſoit tous.

Pourquoi fuis-tu, chere Innocence?
Quel deſtin t'enleve aux mortels?
Avec la Paix & l'Abondance,
Diſparoiſſent tes ſaints autels:
Déja Phœbus brûle la terre;
Borée à ſon tour la reſſerre;
Son ſein épuiſe nos travaux:
Sourde à nos vœux qu'elle dédaigne,
Il faut que le ſoc la contraigne
De livrer ſes biens à la faulx.

Chacun du commun héritage,
Avide, ſépara ſes champs;
Et ce fut ce premier partage,
Qui fit les premiers mécontens.
Contre l'air variant ſans ceſſe,
Le Beſoin pere de l'Adreſſe,
Eleva les murs & les toits;
Et pour tout reſte de juſtice,
L'homme contre ſon propre vice,
Forma le frein honteux des loix.

Aux cris de l'Audace rebelle,
Accourt la guerre au front d'airain;
La rage en ſes yeux étincelle,
Et le fer brille dans ſa main:
Par le faux honneur qui la guide,
Bientôt dans ſon art parricide,
S'inſtruiſent les peuples entiers;
Dans le ſang on cherche la gloire,
Et ſous le beau nom de victoire,
Le meurtre uſurpe les lauriers.

Que vois-je ? en une frêle barque,
Quels inſenſés fendent les eaux !
A ce ſpectacle, en vain la Parque
S'arme de ſes mortels ciſeaux ;
En vain ſe ſouleve Neptune,
Et par une ligue commune,
Tous les vents ont troublé les airs,
Malgré la foudre qui l'effraye,
L'avarice obſtinée eſſaye,
De domter les vents & les mers.

C'eſt toi, Furie inſatiable,
Qui mets le comble à tous nos maux ;
Par toi, l'Eſpoir infatigable
Embraſſe les plus durs travaux.
Du ſein de la terre entr'ouverte,
Chers inſtrumens de notre perte,
L'argent & l'or ſont arrachés ;
On les tire de ces abîmes,
Où ſage & prévoyant nos crimes,
La Nature les a cachés.

Fureur, Trahiſon mercénaire,
L'Or vous enfante, j'en frémis !
Le frere meurt des coups du frere,
Le pere de la main du fils !
L'Honneur fuit, l'Intérêt l'immole ;
Des loix que par-tout on viole,
Il vend le ſilence, ou l'appui ;
Et le crime ſeroit paiſible,
Sans le remords incorruptible
Qui s'éleve encor contre lui.

Viens calmer ce déſordre extrême,
Aſtrée, exauce mes ſouhaits ;
Je cherche l'homme en l'homme même :
Il a perdu ſes plus beaux traits ;
Qu'à ton retour tout ſe répare,
Des cœurs que l'intérêt ſépare,
Viens reſſerrer les doux liens ;
Et ſans la premiére abondance,
Rens-nous ſeulement l'innocence,
Elle tient lieu de tous les biens.

# LE
# *PARNASSE.*
# ODE
## A MONSEIGNEUR
## *LE CHANCELIER.*

QUELLE eſt cette fureur ſoudaine !
Le mont ſacré m'eſt dévoilé ;
Et je vois jaillir l'Hypocréne,
Sous le pied du cheval aîlé.
Un Dieu, car j'en crois cette flâme
Que ſon aſpect verſe en mon ame,
Dicte ſes loix aux chaſtes Sœurs ;
L'immortel laurier le couronne,
Et ſous ſes doigts ſçavans réſonne
Sa Lyre Maîtreſſe des cœurs.

De la ſuperbe (*a*) Calliope,
La trompette frape les airs.
Que vois-je ! elle me dévelope
Les ſecrets du vaſte Univers.
(*b*) Les Cieux, les Mers, le noir Cocyte,
L'Elyſée où la paix habite,
A ſon gré s'offrent à mes yeux.
(*c*) Sa voix enfante les miracles,
Et pour triompher des obſtacles,
Diſpoſe du pouvoir des Dieux.

Sous ces myſtérieux prodiges,
Muſe, tu caches tes leçons;
(*d*) Tu nous inſtruis, tu nous corriges,
Par tes héroïques chanſons.
L'Homme trop ami du menſonge,
Souvent ſéduit par un vain ſonge,
Du vrai ne ſent pas la beauté;
Mais malgré ce penchant coupable,
Tu ſçais ſous l'appas de la Fable,
Lui faire aimer la vérité.

(*a*) Le Poeme épique.
(*b*) Les deſcriptions.
(*c*) Le merveilleux.
(*d*) La fin du Poeme épique.

Melpoméne (*a*) les yeux en larmes,
De cris touchans vient me fraper;
Quel art me fait trouver des charmes
Aux pleurs que je ſens m'échaper?
La Pitié la ſuit gémiſſante,
La Terreur toujours menaçante,
La ſoûtient d'un air éperdu.
Quel infortuné faut-il plaindre?
Ciel! quel eſt le ſang qui doit teindre
Le fer qu'elle tient ſuſpendu?

Mais tes ris, aimable (*b*) Thalie,
Me détournent de ces horreurs:
D'un ſiécle en proye à la folie,
Tu peins les ridicules mœurs.
Impoſteurs, Avares, Prodigues,
Tout craint tes naïves intrigues;
On s'entend, on ſe voit agir.
Tu bleſſes, tu plais tout enſemble;
Et d'un maſque qui nous reſſemble,
Ton art nous fait rire & rougir.

(*a*) La Tragédie. | (*b*) La Comédie.

(*a*) Quelle autre avec plus d'amertume,
Ajoute les noms aux portraits ?
Le fiel découle de ſa plume,
La Colére éguiſe ſes traits.
Je la vois qui pleine d'audace,
Chaſſant mille Auteurs du Parnaſſe,
De lauriers dépoüille leur front ;
Et ce revers les laiſſe en proye
Au ris, à la maligne joye
Plus cruelle encor que l'affront.

Qu'entens-je ? (*b*) Euterpe au pied d'un hêtre,
Chantant les troupeaux, les jardins,
Du ſon d'une flûte champêtre,
Réveille les échos voiſins.
(*c*) Deux Bergers que ſa voix enchante ;
Des biens tranquilles qu'elle chante,
Viennent étudier le prix ;
Et tous deux oſent après elle,
Sur une muſette fidelle,
Redire ce qu'ils ont appris.

(*a*) La Satyre.
(*b*) L'Eglogue.
(*c*) Théocrite & Virgile.

(*a*) Mais ici ſous des cyprès ſombres,
Une Nymphe l'œil égaré,
Redemande au Tyran des ombres
Un amant trop tôt expiré.
Querellant la Parque perfide,
Le pâle Chagrin qui la guide,
Lui creuſe un tombeau ſous ſes pas.
L'Amour approuve ſes allarmes,
Et vainqueur tendre, il plaint des larmes
Qui ſans lui ne couleroient pas.

(*b*) Quelle Muſe de fleurs nouvelles
Qu'aſſemble un choix ingénieux,
Fait des guirlandes immortelles,
Ornement des Rois & des Dieux?
Elle chante au gré de ſon zéle,
Le fils enjoüé de Sémelc,
Ou l'aveugle fils de Vénus;
Et quelquefois dans les allarmes,
Elle oſe pour le Dieu des armes,
Négliger l'Amour & Bacchus.

(*a*) L'Elégie. (*b*) L'Ode.

C'eſt Polhimnie, à tant de graces,
Qui peut méconnoître tes chants?
Autrefois ſous le nom d'Horace,
Tu fis tes airs les plus touchants.
Aujourd'hui le Dieu qui m'inſpire,
A daigné me prêter ta Lyre
Pour célébrer le double mont.
Si j'en ai ſoutenu la gloire,
Muſe, viens payer ma victoire,
D'un laurier digne de mon front.

C'eſt fait; pour prix de mon audace,
J'entens qu'on décerne à mon nom
Tous les honneurs de ce Parnaſſe
Dont (*a*) PONTCHARTRAIN eſt l'Apollon.
Des loix ſouverain interpréte,
Toi de qui la ſageſſe prête
Aux Muſes, l'appui de Thémis;
Phœbus veut que ſous tes auſpices,
Je conſacre ici les prémices (*b*)
Des triomphes qu'il m'a promis.

(*a*) Protecteur de l'Académie des Jeux Floraux.

(*b*) Premiére Ode de l'Auteur couronnée à Toulouſe.

# *LA NAISSANCE*
## DE MONSEIGNEUR
## *LE DUC DE BRETAGNE.*
## ODE
# *AU ROI.*

GRAND ROI, la Fortune asservie,
De tout tems a comblé tes vœux ;
Mais de la plus heureuse vie,
Voici le jour le plus heureux.
De ton petit-fils vient de naître
UN PRINCE, après lui notre maître,
Et le présage de la paix.
Ainsi le juste ciel déclare
Quelle est la vertu la plus rare,
Par le plus rare des bienfaits.

Que cette fleur qui vient d'éclore,
Promet de fruits à nos neveux !
Nous beniſſons déja l'Aurore
Du jour qui doit luire ſur eux.
Par-tout les temples retentiſſent
Des chants dont nos cœurs applaudiſſent
Au ciel ſi prodigue pour toi.
Goûte, témoin de notre zéle,
Dans l'amour d'un Peuple fidéle,
Le plus digne plaiſir d'un Roi.

Joüis de ces ſincéres fêtes
Que l'amour vient nous inſpirer,
Telles que tes juſtes conquêtes
En ont fait cent fois célébrer.
Lorſque le ſoleil ſe retire,
Il ſemble que ſur ton empire
Un autre ſe leve, & nous luit;
Et notre joye ingénieuſe,
Malgré ſon abſence ennuyeuſe,
Fait un nouveau Jour de la Nuit.

Par-tout de ces lances ardentes
Que ſuit le Regard curieux,
Naiſſent mille Etoiles brillantes
Qui font pâlir celles des Cieux.
Par-tout réſonne l'Art d'Orphée;
Les Jeux triomphans de Morphée,
Ont pris la place du Repos;
Et de tous côtés ſur leurs traces
Les Ris dançans avec les Graces,
Foulent aux pieds ſes froids pavots.

Qu'en ce Prince un jour ſe conſomme
Tout ce qu'on oſe en eſpérer!
Il eſt ton fils, mais il eſt homme;
Sa jeuneſſe peut s'égarer:
Sous tes yeux, juſqu'à ſon automne,
Qu'il ſe prépare à la couronne:
Pour ce vœu nous nous uniſſons.
Rens-le digne de ſa naiſſance;
Et ce qu'en lui le Sang commence,
Acheve-le par tes leçons.

Que ta ſage valeur l'inſpire ;
Modére en ce futur vainqueur,
Le ſoin d'étendre ſon Empire,
Ordinaire écueïl d'un Grand Cœur.
Maître de tout, que la Juſtice
Elle ſeule l'aſſujetiſſe ;
Qu'il y ſçache tout rapporter.
Qu'aimé d'un Peuple qui doit naître,
Il faſſe ſon plaiſir de l'être,
Sa gloire de le mériter.

L'Hiſtoire a ſoupçonné qu'Auguſte
D'un ſouci jaloux combatu,
Vouloit qu'un Succeſſeur injuſte
Servît de luſtre à ſa vertu.
Moins eſclave de ta mémoire,
Tu formes tes fils à la gloire,
Par tes leçons & tes exploits ;
Content, ſi plus grands que toi-même,
Ils t'enlevoient l'honneur ſuprême
D'être le Modéle des Rois.

Mais non, eux ſeuls mieux que nos veilles,
Mieux que tout l'effort d'Apollon,
Peuvent par leurs propres merveilles,
Aſſûrer l'honneur de ton nom.
Leurs faits ſeront le témoignage
De ces prodiges que notre âge
Te voit ſans ceſſe exécuter.
Au mépris même de l'Hiſtoire,
L'Avenir n'oſeroit les croire,
S'il ne les voyoit imiter.

# LA GLOIRE
## ET LE BONHEUR
# DU ROI,
## DANS LES PRINCES SES ENFANS.
# ODE
## A MONSEIGNEUR.

L'Astre fécond qui nous éclaire,
Devant qui les autres ont fui,
Confond le regard téméraire
Qui s'oſe élever juſqu'à lui ;
Mais, quand dans la nuë éclatante,
Où lui-même il ſe repréſente,
Sa fidelle image nous luit,
Notre œil que ce prodige attire,
D'un regard tranquille l'admire,
Dans l'Aſtre nouveau qu'il produit.

Tel, d'un trop vif éclat m'étonne,
L'amas des vertus de LOUIS:
De la gloire qui l'environne,
Les yeux mortels ſont ébloüis.
C'eſt dans ſa glorieuſe Race,
Qui ſeule à nos yeux le retrace,
Que j'oſe aujourd'hui l'admirer:
Muſe, en ſes vivantes images,
Je veux lui rendre mes hommages:
Pourriez-vous ne pas m'inſpirer?

O Toi, (a) la premiére eſpérance
D'un empire qu'il fait fleurir;
Toi dont la tendre obéiſſance
Vaut mieux que l'art de conquérir:
Quand il veut s'armer de ſa foudre,
Tu ſçais mettre les murs en poudre,
Tu ſuffis aux plus hauts projets;
Mais digne fils d'un ſi Grand Maître,
Ta grandeur eſt de ſçavoir n'être
Que le premier de ſes ſujets.

(a) Monſeigneur le Dauphin.

Quel prix ne dois-tu pas attendre
De ce zéle ardent pour ton Roi ?
Ta poſtérité te va rendre
Ce que LOUIS reçoit de toi.
Vois tes fils, ces jeunes Alcides,
Comme toi, juſtes, intrépides,
Par toi aimés & triomphans.
Ainſi de la vertu d'un pere,
La récompenſe la plus chere
Eſt la vertu de ſes enfans.

Si l'Ibére admire PHILIPPE,
S'il voit tant de dons en lui ſeul,
Il en reconnoît le principe
Dans ſon Pere & dans ſon Ayeul :
Heureux que le choix le plus ſage
Faſſe à jamais couler le Tage
Sous de ſi favorables loix ;
Il voudroit pour le bien du Monde,
Qu'un jour dans ta Race féconde,
La Terre choiſît tous ſes Rois.

Regarde au milieu des allarmes,
Le Héros vainqueur de Briſac?
Vois ſes défenſeurs ſous nos armes,
Tomber en foule au triſte Lac:
Que d'emploi pour la Renommée!
Déja la victoire charmée
Le comble des honneurs guerriers;
Mais toujours fiére, elle s'étonne
De voir un front qu'elle couronne,
Si modeſte ſous ſes lauriers.

Pour ſe délaſſer, il cultive
Les Muſes, les paiſibles Arts;
Et de Minerve il joint l'olive
Aux pénibles lauriers de Mars.
Triomphant d'un âge rebelle,
Ce n'eſt qu'à l'ardeur d'un ſaint zéle
Que ſon cœur ſe laiſſe enflâmer:
Le juſte ciel l'en récompenſe,
Et de ſon ſang donne à la France
Un fils que LOUIS va former.

Vain eſpoir qu'un inſtant renverſe !
Sort cruel ! ce PRINCE n'eſt plus.
GRAND ROI, Dieu tour à tour exerce
Et récompenſe tes vertus,
Sûr de ta Piété ſolide
Au chaſte ſein d'ADELAÏDE,
Il va réparer ces revers ;
Et par une ſuite de Princes,
Durable appui de nos Provinces,
Te rendre plus que tu ne perds.

Tout me garantit ce préſage ;
Les ſanglans Duels abolis ;
L'Héréſie en proye à la rage,
Pleurant ſes temples démolis ;
J'en crois ton exacte Juſtice,
Fléau de la fraude & du vice ;
Pour la paix tes déſirs conſtans ;
Certain de cet oracle auguſte,
Que le Thrône où régne le Juſte,
Ne craint point l'outrage des tems.

Que ces Princes qu'en un autre âge,
Nos fils verront régner ſur eux,
Faſſent ſous toi l'apprentiſſage
Du grand art de les rendre heureux ;
Qu'au-deſſus de leur grandeur même,
Ils préférent au Diadême
La gloire de le mériter ;
Et qu'à te ſuivre auſſi fidelle,
Leur Race, aux Rois qui mâtront d'elle,
Enſeigne encore à t'imiter.

# LE DESIR
## D'IMMORTALISER
# SON NOM.
## ODE.

OUI, mortels, de ce que nous ſommes
Nous voulons de nombreux témoins,
Et l'eſtime des autres hommes
Eſt un de nos plus grands beſoins.
Nous ne ſçaurions nous ſatisfaire
D'un mérite trop ſolitaire;
Nous cherchons un deſtin plus beau;
Sans ceſſe avides de paroître,
Nous croyons agrandir notre être,
En gagnant un témoin nouveau.

C'eſt peu, cette ſuperbe envie
S'affranchit des loix du trépas ;
Elle veut qu'avec notre vie
Notre nom ne périſſe pas.
De nous-mêmes ſauvons ce reſte ;
Au fond du cœur le plus modeſte
Ce déſir n'eſt jamais vaincu ;
Et nous voulons, malgré la Parque,
Laiſſer une éternelle marque
Que du moins nous avons vécu.

O toi, trop triſtement ſolide,
Philoſophique vérité,
Ne viens point nous montrer le vuide
D'une fauſſe immortalité.
Plus cruelle que ſalutaire,
Ton funeſte flambeau n'éclaire
Que pour répandre un froid poiſon.
Laiſſe-nous ce goût pour l'eſtime,
Et reſpecte un inſtinct ſublime,
Plus utile que la raiſon.

La Raiſon n'a qu'un foible empire,
Ses triſtes autels ſont deſerts ;
L'inſtinct qu'elle veut contredire
Eſt le moteur de l'Univers.
Mieux qu'elle il ſçait au fond des ames
Allumer d'héroïques flammes,
C'eſt à lui ſeul de nous régir.
Elle n'arrache à ſes captives
Que des réflexions oiſives ;
L'inſtinct plus puiſſant fait agir.

Quelle lumiére me fait lire
Dans le cœur de ce ſouverain, (*a*)
Dont le délicieux empire
Fit les plaiſirs du Genre Humain ?
Ami zélé de la Juſtice,
Par le charme impoſteur du vice,
Ne fut-il jamais combatu ?
Cent fois ; mais l'amour de la gloire,
Le ſoin conſtant de ſa mémoire
Fut le ſoûtien de ſa vertu.

(*a*) Titus.

J'oſe approfondir ce grand homme (*)
De qui la magnanimité,
Digne même d'étonner Rome,
Tente notre incrédulité.
Pour qui vient de s'ouvrir ce gouffre ?
Victime d'un peuple qui ſouffre,
Il y court ; quel eſt ſon appui ?
La mort à ſes yeux n'eſt point belle ;
Mais il n'enviſage au lieu d'elle,
Que le nom qu'il laiſſe après lui.

A qui devons-nous ces ouvrages,
Brillans d'utiles agrémens,
Qui reſpectés dans tous les âges,
En verront les derniers momens ?
Aux inventeurs de ces merveilles,
La ſoif d'éterniſer leurs veilles,
Tenoit lieu d'un cœur généreux.
Ils nous auroient laiſſé ſéduire ;
Et dédaignant de nous inſtruire,
Ils n'auroient penſé que pour eux.

(*) Curtius.

Non, que cet inſtinct que je loüe,
Nous prépare un ſolide bien :
Même en la cherchant, je l'avoüe,
Cette immortalité n'eſt rien,
De ce que cette Enchantereſſe
Peut arracher à la pareſſe,
Nos neveux eux ſeuls jouiront,
Rien ne nous ſuit qu'un ſon frivole ;
Qu'importe ! un grand cœur s'en conſole
Par le fruit qu'ils en tireront.

Vous, hardis ſcrutateurs des choſes,
Peuple idolâtre du ſçavoir,
Qui voulez dans le ſein des cauſes
Tout approfondir & tout voir,
La vérité vous le révele ;
L'ardeur d'une gloire immortelle
N'eſt qu'une aveugle impreſſion ;
Mais pour agir avec courage,
Elle même, elle vous engage
De vous rendre à l'illuſion,

Le ſage qui par connoiſſance
Se livre à cet inſtinct flateur,
S'aſſocie à la Providence,
Suit le deſſein du Créateur.
Pour ſervir la race future,
C'eſt l'aiguillon que la Nature
A mis en nous pour nous preſſer.
Ne ſoyons pas plus prudens qu'elle;
Et que notre Raiſon rebelle
Ne cherche plus à l'émouſſer.

Souverain arbitre du monde,
Quelle eſt ta grandeur! Je la vois
Dans la ſimplicité féconde
De tes invariables loix.
Si du mouvement la loi ſage
De tous les corps ſoûtient l'ouvrage;
Dans l'ordre que tu lui preſcris;
La ſociété n'eſt durable
Que par cet inſtinct immuable
Dont tu ſçais mouvoir les eſprits.

# *L'ACADEMIE DES SCIENCES.*

## *ODE*

## A MONSIEUR

## *L'ABBÉ BIGNON.*

QUEL est ce mortel que j'observe ?
L'humble vertu lui sert d'appui ;
A ses côtés marche Minerve ;
L'ignorance fuit devant lui,
Mais quel prodige ! sur ses traces,
Le Sçavoir rassemble les Graces,
Lui qui si souvent les bannit ;
Ah ! je sçais qui je vois paroître :
Pourrois je encor le méconnoître ?
C'est BIGNON qui les réunit.

Prête l'oreille à mon audace,
D'un regard viens me ſecourir :
J'oſe célébrer ce Parnaſſe
Que tes ſoins ont fait refleurir.
J'y vois l'adroite Mécanique ;
Ingénieuſe, elle s'applique
A mille prodiges nouveaux ;
Elle force tous les obſtacles,
Et fait ſervir à ſes miracles,
L'Air, le Feu, les Vents, & les Eaux.

Uranie aux Céleſtes Voutes
Elevant ſes hardis regards,
Parcourt les inégales routes,
Que tiennent les Aſtres épars ;
Prévoit quel corps dans leur carriére
Doit nous dérober leur lumiére,
Et nous en prédit les inſtans :
Sçait leur diſtance, leur meſure,
Et tous les rangs que la Nature
Leur a preſcrits dans tous les Tems.

La

La Géométrie eſt le guide
Qui ſans ceſſe éclairant leurs pas,
Leur prête le ſecours ſolide
De ſa Régle & de ſon Compas.
Ses ſœurs avec elle infaillibles,
Bien-tôt dans leurs ſentiers pénibles,
S'égareroient ſans ſa clarté.
Toutes ſes démarches ſont ſûres,
Et ſa main à nos conjectures
Met le ſceau de la vérité.

Mieux qu'elle encor l'exacte Algébre,
Ce grand art aux magiques traits,
Auſſi négligé que célébre,
Pénétre les plus hauts ſecrets.
La Vérité, des yeux vulgaires
A beau reculer ſes myſtéres,
Il s'obſtine à les dévoiler;
Et par un artifice extrême,
En l'interrogeant elle-même,
Il la force à ſe déceler.

Moins haute, & non moins inſtructive,
L'Anatomie en ſes emplois,
Du corps, où notre ame eſt captive,
Examine toutes les loix.
Elle ſuit ce ſecret Méandre
Que la Nature y ſçut répandre,
Dans tous les détours de ſon lit.
En ſa recherche oſons la ſuivre;
Eh! n'eſt-il pas honteux de vivre,
A qui ne ſçait pas comme il vit?

Mais hélas! que de maux nous cauſe
Ce corps ſi ſouvent abbatu!
Quel art à ſes douleurs oppoſe
Des plantes l'obſcure vertu?
La Botanique ſecourable
Va d'un regard infatigable
Obſerver leur diverſité;
Et toujours ſçavamment ſurpriſe,
De la main qui les organiſe,
Adore la fécondité,

Je vois la Chimie attachée
A ſervir encor ſon deſſein ;
De la Nature trop cachée,
Seule elle ſçait ouvrir le ſein :
Voit par quels ſecrets aſſemblages,
Elle a varié ſes ouvrages,
Animaux, Plantes, Minéraux ;
Et ſçait en mille expériences,
Faire à ſon gré les alliances
Et les divorces des Métaux.

Sçavantes Sœurs, ſoyez fidelles
A ce que préſagent mes vers :
Par vous de cent beautés nouvelles,
Les Arts vont orner l'Univers.
Par les ſoins que vous allez prendre,
Nous allons bien-tôt voir s'étendre
Nos jours trop prompts à s'écouler ;
Et déja ſur la ſombre Rive,
Atropos en eſt plus oiſive,
Lachéſis a plus à filer.

# L'HOMME.

## ODE

## A MONSIEUR

## DE FIEUBET.

MON cœur d'une guerre fatale
Soutiendra-t-il toujours l'effort ?
Remplira-t-elle l'intervale
De ma Naiſſance & de ma Mort ?
Pour trouver ce calme agréable,
Des Dieux partage inaltérable,
Tous mes empreſſemens ſont vains.
En ont-ils ſeuls la joüiſſance ?
Et le Déſir & l'Eſpérance
Sont-ils tous les biens des Humains ?

Oui, d'une vie infortunée
Subiſſons le joug rigoureux :
C'eſt l'arrêt de la deſtinée,
Qu'ici l'homme ſoit malheureux.
L'eſpoir impoſteur qui l'enflamme,
Ne ſert qu'à mieux fermer ſon Ame
A l'heureuſe Tranquillité.
C'eſt pour ſouffrir, qu'il ſent, qu'il penſe ;
Jamais le Ciel ne lui diſpenſe
Ni Lumiére, ni Volupté.

Impatient de tout connoître,
Et ſe flatant d'y parvenir,
L'Eſprit veut pénétrer ſon Etre,
Son Principe & ſon Avenir ;
Sans ceſſe il s'efforce, il s'anime ;
Pour ſonder ce profond abîme,
Il épuiſe tout ſon pouvoir :
C'eſt vainement qu'il s'inquiette,
Il ſent qu'une force ſecrette
Lui défend de ſe concevoir.

Mais cet obſtacle qui nous trouble,
Lui-même ne peut nous guérir :
Plus la nuit jalouſe redouble,
Plus nos yeux tâchent de s'ouvrir.
D'une ignorance curieuſe
Notre ame eſclave ambitieuſe,
Cherche encor à ſe pénétrer.
Vaincuë, elle ne peut ſe rendre,
Et ne ſçauroit ni ſe comprendre,
Ni conſentir à s'ignorer.

Volupté, douce enchantereſſe,
Fais enfin ceſſer ce tourment :
Qu'une délicieuſe yvreſſe
Répare notre aveuglement.
A nos vœux ne ſois plus rebelle ;
Et du cœur humain qui t'appelle,
Daigne pour jamais te ſaiſir.
Eloignes-en tout autre Maître ;
Que l'ambition de connoître
Céde à la douceur du plaiſir.

Mais tu fuis, la voute azurée
Pour jamais t'enferme en ſon ſein.
Parmi nous ne t'es-tu montrée
Que pour t'y faire aimer en vain ?
Il n'eſt point de vœux qui t'attirent ;
Tu ſouffres que nos cœurs expirent,
Lentes Victimes de l'Ennui :
Ou ſous ton maſque délectable,
Le Crime caché nous accable
Du Remords qu'il traîne après lui.

Tel qu'au ſéjour des Euménides,
On nous peint ce fatal Tonneau,
Des ſanguinaires Danaïdes
Châtiment à jamais nouveau :
En vain ces Sœurs veulent ſans ceſſe
Remplir la Tonne vengereſſe,
Mégere rit de leurs travaux ;
Rien n'en peut combler la meſure,
Et par l'une & l'autre ouverture
L'Onde entre, & fuit à flots égaux.

Tel eſt en cherchant ce qu'il aime,
Le Cœur des Mortels impuiſſans;
Supplice aſſidu de lui-même,
Par ſes vœux toujours renaiſſans.
Ce Cœur qu'un vain eſpoir captive,
Pourſuit une paix fugitive,
Dont jamais nous ne joüiſſons;
Et de nouveaux plaiſirs avide,
A chaque moment il ſe vuide
De ceux dont nous le rempliſſons.

*Toi que de la miſére humaine*
*Tes vertus doivent excepter;*
FIEUBET, *plains l'eſpérance vaine*
*Dont j'avois oſé me flater.*
*Mon zéle me faiſoit attendre*
*Un plaiſir ſolide à te rendre*
*Cet hommage que je te dois;*
*Mais je n'ai, malgré mon attent,*
*Qu'une crainte reconnoiſſante*
*Qu'il ne ſoit indigne de toi.*

*Auſſi ſévére qu'équitable,*
*Tu veux un ſens dans nos Ecrits,*
*Elevé, nouveau, véritable,*
*Dont le tour augmente le prix.*
*Jaloux d'obtenir ton ſuffrage,*
*J'ai táché d'orner cet ouvrage*
*De traits dignes de te toucher;*
*Mais je crains qu'en mes hardieſſes,*
*Tu ne découvres les foibleſſes,*
*Que mon orgueil ſçait m'y cacher.*

# LA PUISSANCE DES VERS.

## ODE.

MUSE, ſi quelquefois tu ſçus à mes penſées
Unir d'agréables accords,
Viens encor ſous le joug des rimes cadencées
Aſſervir mes nouveaux tranſports.

Ne ſouffre point de vers que puiſſe un jour détruire
L'oubli, l'injurieux mépris;
Qu'ils ſoient tels qu'à jamais on s'empreſſe à s'inſtruire
Du langage où je les écris.

Ainſi, Grecs & Romains, à votre décadence
Votre langage a ſurvêcu:
Le tems a ſans effort détruit votre puiſſance;
Mais vos ouvrages l'ont vaincu.

Ces images enſemble obſcures & brillantes,
Où Pindare aime à s'égarer,
Sont encor aujourd'hui des énigmes charmantes
Qu'on s'intéreſſe à pénétrer.

De la vive Sapho, de l'intrépide Alcée,
(*a*) Du Poëte aux graves accens;
Et des chants douloureux du citoyen de Cée (*b*)
Les ſeuls reſtes ont notre encens.

Semblables à ces Dieux que la ſuite des âges
A mutilés ſur leurs autels;
Ce que la faux du tems laiſſe de leurs images
En devient plus cher aux Mortels.

(*a*) Steſicore. (*b*) Simonide.

Qu'Horace connut bien l'élégance Romaine !
Il met le vrai dans tout ſon jour ;
Et l'Admiration eſt toujours incertaine
Entre la penſée & le tour.

Sublime, familier, ſolide, enjoüé, tendre,
Aiſé, profond, naïf & fin :
Digne de l'Univers, l'Univers pour l'entendre
Aime à redevenir Latin.

Eternisons ainſi par des travaux ſublimes
L'honneur du langage François.
Le ſens de nos diſcours, l'agrément de nos rimes,
Le ſert autant que nos exploits.

# LES FANATIQUES.

## ODE

### A MONSEIGNEUR L'EVÊQUE DE NISMES.

AU ſortir de ta Main puiſſante,
Grand Dieu, que l'homme étoit heureux!
La vérité toujours préſente
Se livroit à ſes premiers vœux.
Mais une Epouſe parricide,
Organe du ſerpent perfide,
Contre toi ſouleva ſon cœur;
Et ce cœur, depuis ſon offenſe,
Fut eſclave de l'Ignorance,
Et tributaire de l'Erreur.

Bien-tôt une foule d'idoles
Uſurpa l'encens des Mortels ;
Dieux ſans force, ornemens frivoles
De leurs ridicules Autels.
Amoureux de ſon eſclavage,
Le Monde offrit un ſol hommage
Aux monſtres les plus odieux :
L'inſecte eut des demeures ſaintes,
Et par ſes Déſirs & ſes Craintes,
L'homme aveugle compra ſes Dieux.

Si tu veux de cette licence
Sauver tes élûs égarés,
Le faux zéle prend la défenſe
Des crimes qu'il a conſacrés.
Par lui les Tyrans ſe ſoulevent,
De nombreux échaffaux s'élevent,
D'un tel culte dignes ſoutiens.
C'eſt ce zéle dont les caprices
Inventérent ces longs ſupplices,
Que briguoient jadis les Chrétiens.

Vous, inhumains, dont nos campagnes
Sentent la rebelle fureur ;
Avez-vous fait de vos montagnes,
L'indigne aſyle de l'Erreur ?
Offrez-vous tant de morts tragiques,
Aux Divinités chimériques
Qu'adora long-tems l'Univers ?
Par vos efforts & vos exemples
Voulez-vous rétablir des temples
A des Dieux qu'ont mangé les vers.

Non, mais pour quelle autre chimére
Le fer brille-t-il dans vos mains ?
Et quel Dieu vous oſez-vous faire,
Altéré du ſang des humains ?
Des Dieux de métal ou de plâtre
Font moins de honte à l'idolâtre,
Que les crimes déifiés ;
Et par le meurtre & l'incendie,
Cruels, c'eſt à la perfidie,
Qu'aujourd'hui vous ſacrifiez.

Que vois-je ? quel monſtre farouche,
Les cheveux d'horreur hériſſés,
L'œil en feu, l'écume à la bouche,
Fixe vos regards empreſſés ?
Vous l'écoutez ; & dans ſa rage,
Il exige un ſanglant hommage
Pour le Dieu qu'il croit l'agiter.
Eſt-ce l'ordre du Dieu ſuprême ?
Non, l'idée en eſt un blaſphême ;
Quel crime de l'exécuter !

Ici, par des meres mourantes
En vain vous êtes implorés ;
A leurs yeux, de vos mains ſanglantes,
Leurs enfans meurent déchirés.
Dans les bras d'un fils qu'il embraſſe,
Ce vieillard fuyoit ſa diſgrace ;
Un ſeul coup les perce à la fois.
Là, dans les débris & la flamme,
Les freres, l'époux & la femme
Brûlent écraſés ſous leurs toits.

Ah ! du moins, troupe impitoyable,
Que le Temple ſoit reſpecté ;
C'eſt la demeure redoutable
D'un Dieu déja trop irrité.
Mais Ciel ! à vous-mêmes contraires,
Vous oſez troubler des myſtéres
Que l'on y célébre pour vous.
J'y vois le miniſtre fidéle,
Plein du Dieu que ſon ſein recéle,
Tranquille, s'offrir à vos coups.

Je le vois ſous le glaive impie
Se courber, Martyr glorieux ;
Mais c'eſt peu que ſa mort expie
Sa foi, ſacrilége à vos yeux.
Sans le ſpectacle déteſtable
D'une douleur vive & durable,
Votre rage ne s'éteint pas ;
Vous cherchez, affamés de crimes,
L'art de fixer pour vos victimes,
Le moment affreux du trépas.

Ceſſez ; ſous ces traits véritables
Honorez la Divinité :
Laiſſez conſacrer dans les Fables,
La fureur & la cruauté.
De votre parricide audace,
Eſpérez encore la grace,
Le remords peut tout effacer.
LOUIS armé malgré lui-même,
Pleure en ſecret un ſang qu'il aime,
Et qu'il eſt contraint de verſer.

*FLE'CHIER, ferme dans cet orage,*
*Tu t'oppoſas à ſa fureur ;*
*Ton Eloquence, ton Courage*
*Calma la publique Terreur.*
*Paſteur zélé pour tes Oüailles,*
*Leurs maux déchiroient tes entrailles ;*
*Ton cœur eût voulu tout ſouffrir.*
*Je t'en dois le tableau fidéle ;*
*Et ton nom prévenant mon zéle,*
*De lui-même eſt venu s'offrir.*

# *LE TEMPLE* DE MEMOIRE, OU *L'ACADEMIE* DES MÉDAILLES.

*A MONSEIGNEUR*

LE COMTE

*DE PONTCHARTRAIN*

DOCTE Fureur, divine Yvreſſe,
En quels lieux m'as-tu tranſporté ?
C'eſt ici qu'avec la Sageſſe,
Préſide l'Immortalité.
De l'Edifice que je chante,
Une moitié paroît brillante
Des plus ſuperbes ornemens ;
Tandis que l'autre encore nue,
Pour s'embellir à notre vûe,
N'attend que les Evénemens.

Le tems qu'en un long eſclavage
Minerve retient en ce lieu ;
Ce vieillard au double viſage,
Du Temple occupe le milieu :
Il voit ſur la Pierre immortelle,
Mille exploits qu'un Cizeau fidéle
A ſauvés de ſes attentats ;
Et là, ſur le Marbre & le Cuivre,
Les Arts à ſes yeux font revivre
Des Dieux dont il vit le trépas.

Nouvel ordre ! chaque Colonne,
Ouvrage des mains d'Apollon,
Au lieu d'Acanthe, ſe couronne
Des rameaux du ſacré Vallon :
Sur la friſe, autour des portiques,
Par-tout, cent médailles antiques
Frappent les regards empreſſés ;
Mais ici, quels faits mémorables
Cachent ces débris vénérables,
Mutilés, & preſque effacés ?

Pénétrons dans ce ſanctuaire
Conſacré par un noble orgueil ;
Que d'énigmes pour le vulgaire,
Et pour les ſçavans quel écueil !
Ambiguité des paroles,
Langue inconnue, obſcurs ſymboles,
Indices incertains d'un nom :
Combien l'abus de ces myſtéres,
Eterniſe-t-il de chimeres,
Que dément en vain la Raiſon ?

O vous, que l'Univers contemple,
Qui par les ſoins de PONTCHARTRAIN,
Exercez dans ce vaſte Temple
Le Miniſtere ſouverain :
Vous devant qui vont fuir les ombres,
Et qui des ſiécles les plus ſombres,
Percez la ténébreuſe horreur ;
Sages confidens de l'Hiſtoire,
Venez défendre la Mémoire
Des entrepriſes de l'Erreur.

Sur ces myſtérieux Ouvrages,
C'eſt à vous d'éclairer nos yeux;
Dites-nous de quelles images,
Les vertus ont orné ces lieux:
Mais c'eſt peu que de l'Edifice,
Par vous chaque objet s'éclairciſſe;
De nouveaux doivent l'embellir:
Diſpenſateurs des places vuides,
La Gloire à vos Travaux ſolides,
Commet le ſoin de les remplir.

Mais quel eſt ce Héros, ce Sage!
Je vois le paſſé ſe ternir
Par ſes faits, l'honneur de notre âge,
L'étonnement de l'avenir;
Ici vangeur de la juſtice,
LOUIS ſemble enchaîner le vice
Qu'à ſes pieds il tient abbatu;
Et là, pour obſcurcir ſa vie,
Le Sort complice de l'Envie,
Lutte en vain contre ſa vertu.

Que par vous la derniére race
Vienne ici compter ſes exploits ;
Et vous-mêmes prenez-y place,
Juges des Héros & des Rois :
Déſignez-vous par l'Hyacinthe,
Fleur qui jadis reçût l'empreinte
Du nom d'un (*a*) vainqueur d'Ilion ;
Et que pour exacte deviſe,
L'Univers à jamais y liſe :
*Avec moi s'accroît un grand nom.*

*Toi, par qui de ce temple auguſte,*
*Les fondemens ſont plus certains ;*
*La gloire me montre ton buſte,*
*Qu'elle couronne de ſes mains ;*
*PONTCHARTRAIN, viens t'y reconnoître ;*
*Ton zéle digne de ton Maître,*
*Aura tous les tems pour témoins :*
*Il n'eſt point d'exploits que Minerve*
*Avec plus d'ardeur y conſerve,*
*Que le ſouvenir de tes ſoins.*

*a*) *Ajax.*

# LES POETES AMPOULÉS.

## ODE

## A MONSIEUR LE MARQUIS DE DANGEAU.

*DANGEAU, Cenſeur juſte & ſincere,*
*Ton goût que la ſcience éclaire,*
*N'applaudit qu'à la vérité,*
*Tout notre Art n'a rien qui te trompe,*
*Tu cherches à travers ſa pompe,*
*Et la juſteſſe, & la clarté,*

*Pour trouver le ſens, le Génie,*
*D'une faſtueuſe Harmonie*
*Tu ſçais dépoüiller les Auteurs.*
*Lis, je te ſoûmets ma cenſure*
*Contre le faux goût & l'enflure*
*Des Poëtes & des Lecteurs.*

JUSQU'A-QUAND bruyantes paroles,
Agencement de ſons frivoles,
Séduirez-vous tous les Eſprits?
Pourquoi prodiguant ſon eſtime,
Se hâter de trouver ſublime
Ce qu'on n'a pas encor compris?

Un Poëte s'enfle, ſe guinde,
Et ſe croit au ſommet du Pinde
Pour de grands mots vuides de ſens:
Sans la Métaphore à deux faces,
Sans l'Hyperbole & ſes échaſſes,
Ses vers ramperoient languiſſans.

Proſcrivant les termes vulgaires,
Son diſcours de mots téméraires
N'eſt qu'un aſſemblage importun.
De raiſon, de juſteſſe avare,
Pour une extravagance rare,
Il dédaigne le ſens commun.

Dans ſes phraſes ſans retenuë,
Les collines heurtent la nuë;
Les Cieux ſont preſſés par l'orneau;
Et mentant ſans art & ſans voiles,
Il oſe inonder les étoiles
Des flots du plus humble jet d'eau.

L'Enfant après de triſtes ombres,
Au ſortir des entrailles ſombres
De la Mere qui l'a porté,
Quand ſon premier ſoleil l'éclaire,
Au moindre objet qu'il conſidere,
Soudain s'écrie épouvanté.

C'eſt des Rimeurs le ſort burleſque;
A leurs yeux tout eſt Giganteſque;
Ce qu'ils peignent eſt monſtrueux.
Tandis qu'admirant leur emphaſe,
Et la bouche ouverte d'extaſe,
Nous nous égarons avec eux.

Marchons ſur de plus ſûrs veſtiges;
Malgré l'éclat de leurs preſtiges,
L'Erreur n'eſt jamais de ſaiſon.
Dans le bon ſens ſoyons plus fermes;
Et n'employons jamais les termes
Qu'avec l'aveu de la Raiſon.

Voyez cette Nymphe brillante;
Plus fraîche qu'une fleur naiſſante,
Elle ſort des bras du ſommeil.
L'Art n'a point formé ſa parure;
C'eſt à la ſincere Nature
Qu'elle doit tout ſon appareil.

Mais non contente de ſes charmes,
Elle va chercher d'autres armes,
Dans les impoſtures de l'Art;
Et bien-tôt ſa beauté naive
Languit ignorée & captive,
Sous le maſque imprudent du fard.

Ainſi la Raiſon ſçait nous plaire;
Par-tout elle charme, elle éclaire
L'eſprit avide qui la ſuit.
Mais une Poëſie outrée
N'en fait qu'une beauté platrée;
Et voulant l'orner, la détruit.

# LA PEINTURE.

## ODE

### A MONSIEUR L'ABBÉ REGNIER.

PEINTURE, dont la main ſçavante
De ton triomphe orne ces (a) lieux,
C'eſt peu qu'un Peuple entier te vante;
Reçois un prix plus glorieux.
Tu le ſçais, c'eſt la Poëſie
Qui d'une loüange choiſie
Seule diſpenſe la douceur;
Et quelques honneurs qu'on te rende,
Ta plus magnifique guirlande
Doit ſortir des mains de ta ſœur.

(a) La Galerie du Louvre.

Exerce ce pouvoir magique
Qui nous charme en nous abuſant ;
Tu ſçais du tems le plus antique,
Nous faire un ſpectacle préſent.
Ces Dieux que conçûrent les fables,
Jadis phantômes vénérables,
Exiſtent au moins ſous tes traits :
Tu donnes du corps à ces ſonges ;
Et l'on diroit que les menſonges
A ton ordre, deviennent vrais.

Comme on voit l'amante volage
Du thim, de la roſe & du lis,
Former ſon ſavoureux ouvrage
Des ſucs qu'elle en a recuellis ;
Ainſi de ſources différentes,
Tes mains avec choix inconſtantes,
Tirent un chef-d'œuvre nouveau :
Rien n'échappe à ton induſtrie ;
Hiſtoire, Fable, Allégorie,
Tout s'anime ſous ton pinceau.

Quel ſouffle divin, quelle flamme
Donne la vie à tous tes traits!
Dans les yeux tu dévoiles l'Ame;
Tu peins ſes plus profonds ſecrets.
Sous les couleurs obéiſſantes,
Tu rends les paſſions vivantes,
L'eſpoir, la crainte, le déſir;
Et d'un trait, ta main aſſurée
Donne aux figures qu'elle crée,
De la douleur, ou du plaiſir.

Ici d'une affreuſe avanture
Tu m'expoſes toute l'horreur;
A cette naïve impoſture,
Je me ſens frappé de terreur.
Là, des jeux tu traces l'image,
Et mon cœur abuſé partage
Les plaiſirs que tu me fais voir;
Là, j'envie un amour paiſible;
Et par-tout, la toile inſenſible
Semble émuë, & ſçait émouvoir.

Mais d'où vient qu'ici me ſurprennent
Ces (*a*) prez, ces bois, & ces vallons
Mes regards au loin s'y promenent
A travers de vaſtes ſillons :
Je vois les fontaines riantes,
Coulant des roches blanchiſſantes,
Abreuver les champs altérés.
Par quel art un ſi court eſpace
Que ma main touche & qu'elle embraſſe,
Laſſe-t-il mes yeux egarés ?

Pourſuis, qu'un nouveau feu te guide :
Malgré le cizeau d'Atropos,
Conſerve à l'avenir avide
Et les Sçavans & les Héros.
Répare l'ennuyeuſe abſence ;
Qu'un ami (*b*) par ton aſſiſtance,
En reſſente moins les rigueurs ;
Et que par ton ſecours les Belles,
Juſqu'aux climats ignorés d'elles,
Aillent aſſujettir les cœurs.

(a) Le Païſage. (b) Le Portrait.

Mais toi, dont ce Palais étale
Un travail non moins reſpecté,
SCULPTURE, immortelle Rivale
De l'Art que mes vers ont chanté;
Ne te plains pas ſi mes ouvrages
Lui vont obtenir des hommages,
Au delà des portes du jour:
Célébrée auſſi par ma veine,
Tu vas de la Terre incertaine
Partager l'eſtime & l'amour.

Avant les ſiécles la Matiere
Impuiſſante & ſans mouvement,
N'étoit qu'une maſſe groſſiere
Où ſe perdoit chaque élément.
Mais malgré ce déſordre extrême,
Tout s'arrange, & l'Etre ſuprême
D'un mot débroüille ce Cahos:
Dans l'inſtant même qu'il l'ordonne,
Au deſſous du feu, l'Air couronne
La Terre qu'embraſſent les flots.

Ainſi des carrieres s'éleve
Le marbre, ſans forme à nos yeux,
Dur cahos, où ton art acheve
Ses miracles ingénieux.
Image du Maître du Monde,
Tu rends cette maſſe féconde,
Tu l'aſſervis à ton deſſein;
Et lorſque ton cizeau commande,
Tous les objets qu'il lui demande,
Naiſſent auſſi-tôt de ſon ſein.

DOCTE ABBE', *pour qui Phœbus même*
*Réſerve ſes plus doux regards;*
*Tu te plais à tout ce qu'il aime,*
*Ton goût embraſſe tous les arts:*
*Tu trouvas que d'une main ſûre*
*Je peignois ici la Peinture,*
*Et tu daignas m'en applaudir.*
*Si je t'offre aujourd'hui l'ouvrage,*
*Souviens-toi que c'eſt ton ſuffrage*
*Qui m'y vint lui-même enhardir.*

# LA
# *DÉCLAMATION.*
# ODE
## A MADEMOISELLE
# *DU CLOS.*

GRECE, ne vantez plus les frivoles miracles
D'un théatre encore groſſier ;
Eſchile (*a*) vainement par ſes hideux ſpectacles
Réuſſit à vous effrayer.

Par les objets outrés d'une ſcéne fantaſque,
Il vous inſpiroit la terreur :
Mais d'un fantôme peint, d'un ridicule maſque,
Que peut l'immobile fureur ?

(*a*) Poëte Tragique.

Un âge plus ſenſé, de ces muettes feintes
Dédaigna les illuſions :
Ce n'eſt plus aujourd'hui par des paſſions peintes
Que s'émeuvent nos paſſions.

Qu'on imite l'amour, l'ambition, la rage,
Et l'eſpoir qui vient la calmer ;
Mais ſans l'aide du maſque, on confie au viſage
Le ſoin de les bien exprimer.

Qui mieux que toi, DUCLOS, actrice inimitable,
De cet art connut les beautés ?
Qui ſçût donner jamais un air plus véritable
A des mouvemens imités ?

Ah ! que j'aime à te voir en amante abuſée,
Le viſage noyé de pleurs,
Hors l'inflexible cœur du parjure Theſée,
Toucher, emporter tous les cœurs.

Ou lorſque regrettant la mort de Curiace,
En proye à ton reſſentiment,
Tu forces par tes cris la main même d'Horace
A te rejoindre à ton amant.

Mais quel nouveau ſpectacle ! ah ! c'eſt Phedre elle-même,
Livrée aux plus ardens tranſports :
Theſée eſt ſon époux, & c'eſt ſon fils qu'elle aime;
Dieux ! quel amour ! mais quels remords !

De tous nos mouvemens es-tu donc la maitreſſe ?
Tiens-tu notre cœur dans tes mains ?
Tu feins le déſeſpoir, la haine, la tendreſſe;
Et je ſens tout ce que tu feins.

Du ſeul ſon de ta voix les graces pénétrantes
Ont preſque aſſez de leur pouvoir :
A peine eſt-il beſoin de paroles touchantes,
Qui l'aident à nous émouvoir.

A tes geſtes choiſis une vûë attentive
De tes deſſeins ſuivroit le cours,
Et dans ton action auſſi juſte que vive,
On entend déja tes diſcours,

Auteurs, pour nous charmer, pour ravir nos ſuffrages,
C'eſt peu de votre art ſéducteur;
Si vous charmez l'eſprit par vos ſçavans ouvrages,
L'action parle mieux au cœur.

Après tous vos efforts, croyez qu'à l'impoſture
L'acteur a la meilleure part;
Un regard d'un ſoupir pouſſé par la nature,
Peut ſouvent plus que tout votre art.

Ce ſecours embellit les plus hautes merveilles;
Les ſentimens, le choix des mots:
Le Théatre languit, s'il ne prête aux Corneilles
Des Champmélés & des Duclos,

# *LA POESIE FRANCOISE.*

## *ODE*

### A MESSIEURS DE

### *L'ACADEMIE* DES JEUX FLORAUX.

JUGES éclairés du Parnaſſe,
Neuf fois ma poëtique audace
Cueillit vos immortelles fleurs ;
Si le Dieu des vers ne m'abuſe,
Au gré de mes deſirs, ma Muſe
Va vous rendre honneurs pour honneurs.

Puis-je douter qu'il ne m'inſpire ?
Non, c'eſt vous qui dans cet Empire,
Raſſemblâtes ſes nourriſſons : (a)
Et par vous s'anima ce zele,
Qui ſur une lyre nouvelle
Leur fit chercher de nouveaux ſons.

C'eſt peu de la cadence auſtere
Dont jadis, afin de mieux plaire,
La raiſon voulut s'enchaîner :
La rime encor plus infléxible,
De ſon joug aimable & pénible
Vint l'aſſujettir & l'orner.

Malgré leur mes-intelligence,
Vous en formâtes l'alliance ;
Par-tout vous les fîtes régner :
(b) L'Eſpagne, humble enſemble & jalouſe,
Vint chercher juſques dans Toulouſe,
Vos diſciples pour l'enſeigner.

(a) L'an 1323. | (b) Jean Roy d'Arragon.

Vos mains ouvertes au mérite,
D'une couronne gratuite
Ornérent Baïf & Ronſard :
Et c'eſt peu-être à ces hommages,
Que la France doit les ouvrages
Où depuis s'éleva notre art.

Vous regardez la Poëſie
Comme la céleſte ambroiſie
Dont ſe nourriſſent les eſprits :
Je connois quelle en eſt la grace ;
Et je puis même, après Horace,
En faire ſentir tout le prix.

Le Tems, de tout ſouverain maître,
Fait périr tout ce qu'il voit naître :
Il n'épargne que les beaux vers.
Vainqueur des vents & des orages,
Phœbus ne craint pour ſes ouvrages
Que la chûte de l'Univers.

Le Chantre d'Achille & d'Uliſſe,
Le Thébain (*a*) qu'au bout de la lice
On vit célébrer les vainqueurs,
Le ſage auteur de l'Enéide,
L'aiſé, l'ingénieux Ovide,
Sont encor les Maîtres des cœurs.

Les ſiécles n'ont point fait d'outrage
A cet élégant badinage,
Né du loiſir d'Anacréon :
Encor même aujourd'hui reſpire
L'amour que jadis à ſa lyre
Commit l'amante (*b*) de Phaon.

Vous que la victoire couronne,
Ne croyez pas qu'ainſi Bellone
Vous ſauve de l'oubli jaloux :
Sans le ſecours des doctes Fées,
La mémoire de vos trophées
Eſt enſevelie avec vous.

(a) Pindare. | (b) Sapho.

Combien de Rois, de grands courages,
Dignes d'atteindre aux derniers âges,
Précédérent Agamemnon!
Mais euſſent-ils fait plus qu'Achille;
Vains exploits, valeur inutile,
Homere manquoit à leur nom.

Pour les Héros, pour les Monarques,
La Muſe ſçait fléchir les Parques,
Et ſauve les noms du Léthé:
Quelquefois même à ſa puiſſance
Les hauts faits doivent leur naiſſance,
Comme leur immortalité.

L'eſpoir d'obtenir ſon hommage
A ſoutenu plus d'un courage,
Que la molleſſe eût abbatu:
Et cette ſoif de la louange,
Peut-être du vainqueur du Gange
Fut ſeule toute la vertu.

Vous à qui la docte harmonie
La rime à la raiſon unie,
Doivent leurs utiles douceurs :
Juſqu'où s'étendra votre gloire !
Vos bienfaits à votre mémoire
Ont intéreſſé les neuf Sœurs.

Ne penſez pas qu'en cet ouvrage,
Mon eſprit fier de ſon hommage,
Ait cru vous immortaliſer :
Sans moi vous vaincrez le ſilence.
Ce n'eſt que ma reconnoiſſance
Que j'y voulois éterniſer.

# LA SAGESSE DU ROI

## *Supérieure à tous les événemens.*

## ODE.

VERITE' qui jamais ne changes,
Et dont les traits toujours chéris,
Seuls aux plus pompeuſes loüanges
Donnent leur véritable prix;
C'eſt toi qu'aujourd'hui j'interroge;
LOUIS ne ſouffre point d'éloge
Que tu ne puiſſes garantir,
Dicte moi des vers qu'il approuve,
Où ſon cœur modeſte ne trouve
Rien dont il m'oſe démentir,

On a vû dès ſon premier âge,
Ses Etats chaque jour accrus,
Et ſes voiſins par ſon courage
Humiliés ou ſecourus;
A ſa voix l'Erreur fugitive,
Le progrès des arts qu'il cultive,
Ses vaiſſeaux ſouverains des flots;
Mais malgré ces hautes images,
Tout cet éclat n'eſt pour les Sages
Que l'apparence du Héros.

D'où vient que de cet apparence
Nos foibles yeux trop ébloüis,
Avec la gloire de la France
Confondoient celle de LOUIS?
Juges aveugles que nous ſommes,
Sur le mérite des grands hommes
Le Sort régle nos jugemens;
Sous ſon empire illégitime,
Nous abandonnons notre eſtime
Au hazard des événemens.

Les champs de Pharſale & d'Ardelle
Ont vû triompher deux Vainqueurs,
L'un & l'autre digne modéle
Que ſe propoſent les grands cœurs.
Mais le ſuccès a fait leur gloire,
Et ſi le ſceau de la Victoire
N'eût conſacré ces demi-Dieux,
Alexandre aux yeux du vulgaire,
N'auroit été qu'un téméraire,
Et Céſar qu'un ſéditieux.

LOUIS, ce douteux avantage
Sur mon eſprit n'a point de droits;
Et pour t'admirer j'enviſage
Tes vertus plus que tes exploits.
Quelque pompe qui t'environne,
Du vif éclat de ta couronne
Ma raiſon tempere l'excès;
Je ne te cherche qu'en toi-même:
C'eſt-là qu'eſt ta gloire ſuprême,
Indépendante de ſuccès.

Tu ſçûs vaincre & braver l'envie,
Mais de tes ennemis vaincus
Quand l'audace fut aſſervie,
Tu ſçûs, GRAND ROI, ne vaincre plus ;
Laiſſant des palmes toutes prêtes,
Tu réſiſtas à tes conquêtes,
Triomphe ignoré des Guerriers ;
Vainqueur, toi-même tu te domptes,
Et de ce ſeul inſtant tu comptes
Avoir mérité tes lauriers.

Ainſi reſpectant les limites
Que te preſcrivoit l'Equité,
Cent fois à ces bornes preſcrites
Ton courage s'eſt arrêté :
Mais le Dieu que ton cœur adore,
En toi vouloit donner encore
Un autre exemple à l'Univers ;
Et pour t'ouvrir une carriere
Où s'exerçât ton ame entiere,
Le Ciel te devoit des revers.

Il ſemble que la Providence,
Toujours jalouſe de ſes droits,
Ait voulu tromper ta prudence
Qu'elle ſeconda tant de fois.
Tout paroiſſoit à nos armées,
Par cent triomphes animées,
Aſſûrer des honneurs nouveaux :
Prodige ! fatale mépriſe !
Je vois la Victoire ſurpriſe
S'égarer (*a*) ſous d'autres drapeaux.

Drapeaux trop étrangers pour elle !
Déja ſa faveur ſe dément ;
LOUIS, ta vertu la rappelle
De ce honteux égarement.
Les Cohortes Heſperiennes
Qu'enflammoit l'exemple des tiennes,
L'ont vûë expier ſon erreur ;(*b*)
A tes loix déſormais renduë,
Dans le parti qui l'a perduë
Elle a renvoyé la terreur.

(*a*) Hoogſtet, Ramillie, Turin. | (*b*) A la bataille d'Almanza.

Toi, qui des vertus immortelles
Fais voir en LOUIS tous les traits;
GRAND DIEU, que tes faveurs nouvelles
Couronnent tes propres bienfaits.
Par toi, ſon cœur inébranlable
Du ſort contraire ou favorable
Sçut éviter le double écueil;
Soutiens toujours cette ſageſſe
Qui voit les revers ſans foibleſſe,
Et la victoire ſans orgueil.

# *REMERCIMENT*

## A

# *L'ACADEMIE*

# FRANÇOISE.

## *ODE.*

DU prix des doctes chants ſeuls arbîtres ſuprêmes,
Qui de l'art hâtez le progrès,
En daignant couronner de vos éleves mêmes
Ceux qui vous ſuivent de plus près.

Vos ſuffrages unis ont redoublé mon zéle;
Sans l'eſpoir d'un prix ſuperflu,
Je tire pour vous plaire une force nouvelle
Du bonheur de vous avoir plu.

Chargés du nom fameux du plus grand des Monarques,
Seuls dignes de le publier,
Au ſoin de l'affranchir de l'Empire des Parques,
Vous daignez nous aſſocier.

Tel un fleuve qu'on voit d'une rapide courſe
A l'Ocean porter ſes eaux,
Mêle encor au tribut que lui fournit ſa ſource
Le tribut de mille ruiſſeaux.

Ah! que n'ai-je plutôt ſignalé mon audace
Au noble emploi qu'on nous commet;
Par ce ſecours, GRAND ROI, m'élevant au Parnaſſe,
J'en aurois atteint le ſommet.

Peut-être mon génie, à ta gloire fidelle,
Eût vaincu mes plus fiers rivaux;
Apollon m'eût dicté de ſa bouche immortelle
Des Vers dignes de tes travaux.

J'aurois peint le Duel que la vengeance implore,
Monſtre par l'orgueil élevé,
Expirant ſous tes coups, & regrettant encore
Le ſang dont tes loix l'ont privé.

L'humble Religion par tes ſacrés exemples
Y verroit ſes honneurs accrus;
Et l'Erreur téméraire y pleureroit ſes Temples,
Sous la pouſſiére diſparus.

Du Guerrier (*a*) malheureux on y verroit l'aſyle
Conſtruit par ton prodigue ſoin;
Et ſous des yeux (*b*) prudens l'innocence tranquille,
Ravie aux conſeils du Beſoin.

Les (*c*) Nations de l'Inde, où malgré la diſtance,
Ton nom vainqueur s'eſt répandu;
Et leur hommage, exempt de crainte & d'eſpérance,
A la Vertu ſeule rendu.

(*a*) Les Invalides. (*b*) S. Cyr.
(*c*) Ambaſſadeurs de Siam.

Tes Fils par tes leçons formés à la Victoire,
Dignes Eleves de leur Roi,
Dont les Exploits un jour juſtifieront l'Hiſtoire
De ce qu'elle aura dit de toi.

Toi-même infatigable au milieu des allarmes,
Achevant de vaſtes projets,
Moins redoutable encor par l'effort de tes armes,
Que par l'amour de tes ſujets.

J'aurois au nom de Grand, dont l'Univers te nomme,
Joint un nom plus intéreſſant;
Europe, quel bonheur que le plus honnête homme
Se ſoit trouvé le plus puiſſant!

Il ſemble qu'en ſes mains les Villes, les Provinces
Soient les ôtages de la Paix,
En déſarmant ſon bras, il les rend à leurs Princes,
Et ſes Traités ſont des bienfaits.

Son cœur, loin d'applaudir lui-même à ſa victoire,
Veut en diminuer le bruit,
Et bravant les périls qui précédent la gloire,
Dédaigne l'éclat qui la ſuit.

Au milieu de la France, Athénes fortunée
Renaît par ton ſoin liberal;
Déſormais à côté de Bellone étonnée,
Les Arts marchent d'un pas égal.

Juſques dans ton Palais les Muſes ont leur place,
Et, ſeul objet de leurs chanſons,
Tu ne les ſers pas moins ſur ce nouveau Parnaſſe
Par tes exploits, que par tes dons.

Vous qui de vos talens n'employez la puiſſance
Qu'à reconnoître ſes faveurs,
Et qui brûlez de voir votre reconnoiſſance
Enflammer pour lui tous les cœurs,

Dans l'éloge ébauché que je viens d'entreprendre
Recevez mon Remerciment :
Heureux ! si de vous-même un jour je puis apprendre
A l'achever plus dignement.

# L'OMBRE D'HOMERE.

## ODE.

HOMERE, l'honneur du Permeſſe;
Toi, qui par de ſublimes airs
Aſſûras aux Dieux de la Gréce
L'immortalité de tes Vers;
Parois, ſors du Royaume ſombre;
Et dérobe un moment ton Ombre
A la foule avide des morts;
Céde à l'innocente magie
De ſa poëtique énergie,
Et des graces de mes accords.

Oui ma Muſe aujourd'hui t'évoque ;
Non pas que nouvel (*a*) Appion,
Je brûle de ſçavoir l'époque
Du débris fameux d'Ilion.
Non, pour ſçavoir ſi ton génie
Fut Citoyen de Mæonie,
Ou de l'Iſle heureuſe d'Yo ;
Tu peux d'un éternel ſilence
Voiler ton obſcure naiſſance,
Echappée aux yeux de Clio.

Un déſir plus noble m'anime,
Et ſans en craindre le danger,
Je veux forcer ton chant ſublime
D'animer un luth étranger.
Je veux ſous un nouveau langage
Rajeunir ton antique ouvrage,
Viens toi-même, viens m'exciter ;
Seconde, régle mon yvreſſe,
Et ſi ta gloire t'intéreſſe ;
Dis-moi comme il faut t'imiter.

(*a*) Appion évoqua l'Ombre d'Homere pour ſçavoir le lieu de ſa naiſſance.

Effet ſurprenant de ma Lyre !
Divin Homere, je te vois ;
Tu ſors brillant du ſombre Empire ;
J'écoute, impoſe-moi tes loix.
Loin cette aveugle obéiſſance,
Dit-il, pour m'imiter, commence
A bannir ces reſpects outrés ;
Sur mes pas qu'un beau feu te guide ;
Je réprouve l'eſprit timide,
Dont mes Vers ſont idolâtrés.

Homme, j'eûs l'humaine foibleſſe ;
Un Encens ſuperſtitieux,
Au lieu de m'honorer, me bleſſe ;
Choiſis, tout n'eſt pas précieux.
Prens mes hardieſſes ſenſées,
Et du fonds vif de mes penſées,
Songe toujours à t'appuyer ;
Du reſte je te rends le maître ;
A quelque prix que ce puiſſe être ;
Sauve-moi l'affront d'ennuyer.

Mon ſiécle eut des Dieux trop bizarres,
Des Héros d'orgueil infectés ;
Des Rois indignement avares ;
Défauts autrefois reſpectés.
Adoucis tout avec prudence ;
Que de l'exacte bienſéance
Ton ouvrage ſoit revêtu ;
Reſpecte le goût de ton âge,
Qui, ſans la ſuivre davantage,
Connoît pourtant mieux la vertu.

Ne borne pas la reſſemblance
A des traits ſtériles & ſecs ;
Rens ce nombre, cette cadence
Dont jadis je charmai les Grecs.
Sois fidéle au ſtyle héroïque,
Au grand ſens, au tour pathétique,
Enfans d'un travail aſſidu.
Qu'en ce choix la raiſon t'éclaire,
Je plaiſois, ſi tu ne ſçais plaire,
Crois que tu ne m'as pas rendu.

Oſe imaginer que la Parque,
Démentant ſes ſévéres loix,
Permet à la fatale barque
De me remettre aux bords François:
Dans leur ſobre & modeſte langue,
Crois que de plus d'une harangue
J'abrégerois mes longs combats;
Mes Héros dignes de leur gloire,
Impatiens de la victoire,
Vaincroient, & ne ſe loüeroient pas.

Du faux merveilleux de la Fable
Mes Vers ſe ſeroient garantis,
Et j'y tiendrois au vrai-ſemblable
Les Dieux mêmes aſſujettis.
De Vulcain la main trop ſçavante,
Par une gravure mouvante,
N'orneroit pas un bouclier;
D'Achille, par une autre image,
Il animeroit le courage,
Et ſçauroit le juſtifier.

Tu m'entends ; Pluton me rappelle ;
L'Ombre diſparoît à ces mots.
Enflammés d'une ardeur nouvelle,
Peignons les Dieux & les Héros.
Je vois au ſein de la Nature,
L'idée invariable & ſûre,
De l'utile beau, du parfait.
Homere m'a laiſſé ſa Muſe,
Et ſi mon orgueil ne m'abuſe,
Je vais faire ce qu'il eût fait.

# LE DEUIL DE LA FRANCE.

## ODE.

PRINCE, (*a*) que de ſes mains ſacrées
A formé la Religion,
Loin de toi les douleurs outrées,
Fruits amers de la Paſſion.
Tes yeux pleuroient encor un Pere,
Et des jours d'une Epouſe chere
Tu viens de voir trancher le fil:
Mais de la Foi ſublime Eleve,
Dans l'inſtant qui te les enleve,
Tu vois la fin de leur exil.

(*a*) Le commencement de cette Ode a été fait après la mort de Madame la Dauphine, & adreſſé à Monſeigneur le Dauphin, avant que la France l'eût perdu.

L'un & l'autre a fourni ſa courſe,
Preſcrite par l'ordre éternel ;
Tous deux rappellés à leur ſource,
Dieu leur ouvre un ſein paternel.
Jamais notre mort n'eſt trop prompte,
Quand les jours que le Ciel nous compte,
A ſes yeux ſont aſſez remplis ;
Il meſure nos deſtinées,
Non par le nombre des années,
Mais par les devoirs accomplis.

Ainſi l'Auteur de ta naiſſance,
L'amour de l'Empire François,
Fut donné par la Providence
Pour modéle aux enfans des Rois.
Reſpectueux, fidéle & tendre,
Tous ſes jours ont dû leur apprendre
Ce qu'eſt un Pere couronné :
D'un zéle auſſi rare que juſte
Il eſt long-temps l'exemple auguſte,
Et meurt, quand l'exemple eſt donné.

Ainſi cette Epouſe cherie
Que tu pris des mains de la Paix,
A de ſa nouvelle patrie
Comblé les plus ardens ſouhaits ;
C'étoit ſa tendreſſe féconde
Qui devoit enrichir le monde
De Princes nés pour t'imiter.
Quel eſt l'éloge digne d'elle ?
Tes pleurs : ſa vie eſt aſſez belle ;
Puiſqu'elle a ſçû les mériter.

Mais, cher Prince, ſi tu nous aimes,
Commande à ton cœur, à tes yeux ;
Songes que par nos pertes mêmes
Tu nous deviens plus précieux ;
Que pour nous ton amour redouble ;
A la nature qui ſe trouble,
Que cet amour faſſe la loi ;
Un plus grand objet t'intéreſſe,
Crains, en allarmant ſa tendreſſe,
D'expoſer ton Pere & ton Roi.

O ciel ! quelles plaintes ſoudaines !
Quel cris ! tous les yeux ſont en pleurs !
Le ſang s'eſt glacé dans mes veines ;
Je crains d'apprendre nos malheurs.
L'eſpérance eſt-elle ravie ?
Te perdons-nous ; & pour ta vie
Fais-je ici des vœux ſuperflus ?
Aux larmes que je vois répandre,
Prince, je le dois trop entendre,
Je te conſole, & tu n'es plus !

C'en eſt fait ; une mort fatale
A l'Epouſe a rejoint l'Epoux ;
Je vois la couche nuptiale
Se changer en tombeau pour vous.
Au ſéjour des divines flammes
Tandis que s'envolent vos ames,
Vos cendres vont ſe réunir.
O ciel ! eſt-ce grace, ou vengeance ?
Eſt-ce hâter leur récompenſe ?
Ou te hâter de nous punir ?

Je le vois trop ; ta main ſévére
Punit notre indocilité ;
Tu nous reprens dans ta coléte
Les dons que nous fit ta bonté :
Tu punis un peuple volage,
Vain des ſuccès de ſon courage,
Ou par les revers abbatu ;
Un peuple, l'eſclave du vice,
Qui pour tout reſte de juſtice,
Sçait loüer encor la vertu.

Nous élevons preſque des temples
Au Prince que tu nous ravis,
Contens de loüer ſes exemples,
Mieux loüés, s'ils étoient ſuivis ;
L'humanité compatiſſante,
La juſtice perſévérante,
Le zéle ardent de tes autels ;
Et cette active vigilance
D'un Prince, qui croit la Puiſſance
Comptable aux beſoins des mortels.

Digne chef-d'œuvre de la Grace !
Combien de vertus en lui ſeul !
C'eſt en lui que pour notre race
Devoit revivre ſon ayeul.
Jaloux d'un Héroiſme utile,
Il eût pleuré le jour ſtérile
Que ſes dons n'auroient pû marquer.
Prince, ainſi la France te louë,
Ainſi l'Univers l'en avouë ;
Je fais plus ; j'oſe t'invoquer.

Oui, ſans qu'un miracle m'atteſte
Ta nouvelle félicité,
Je te crois de la Cour céleſte,
Sur la foi de ta Piété.
Que là, notre intérêt t'inſpire ;
Fais que LOUIS de cet Empire
Soit encore long-tems l'appui,
Obtiens qu'au gré de notre envie,
Dieu même commande à la Vie
D'étendre ſes bornes pour lui.

Soutiens nos priéres des tiennes ;
De la Paix hâte le lien :
Aſſez long-tems les mains chrétiennes
Ont répandu le ſang chrétien.
Que la Paternelle tendreſſe
Pour tes fils encor t'intéreſſe ;
C'eſt l'eſpoir d'un peuple allarmé :
Que tes vertus en eux renaiſſent ;
Et que pour t'imiter, ils croiſſent
Sous les yeux qui t'avoient formé.

Pour qui ſe r'ouvre encor la tombe ?
Chaque inſtant aigrit notre ſort ;
Avec les Epoux le fils tombe !
Arrête, inſatiable Mort.
Et toi, qui rens les faits célébres,
Vole, répans ces ſons funébres
Dont ma Lyre a frappé les airs :
Que juſques aux derniéres races
Ce monument de nos diſgraces
Attendriſſe tout l'Univers.

# *A MONSEIGNEUR*

# LE DUC *D'AUMONT.*

## ODE.

EXAUCEZ ma reconnoiſſance,
Muſes, pour l'Illuſtre D'AUMONT
Dans mon ſein verſez l'abondance
Des richeſſes du ſacré Mont.
Mon zéle ne peut plus attendre ;
Venez ; c'eſt trop long-tems ſuſpendre
Les hommages que je lui dois ;
Mon ami qu'accuſoit le Crime
Sentit ſon ſecours magnanime ;
Et j'ai pris le bienfait ſur moi,

Souveraines de l'harmonie,
J'implore moins votre faveur,
Pour faire briller mon génie,
Que pour faire parler mon cœur.
Quand ma gloire vous ſollicite,
Taiſez-vous : quand mon cœur s'acquitte,
Prodiguez-moi vos plus beaux traits :
Meurent tous les fruits de ma Lyre ;
N'en ſauvez que ce que m'inſpire
Le reſſentiment des bienfaits.

Il eſt un ſéjour où préſide
L'inſatiable Vanité ;
D'où la Politeſſe perfide
A banni la Sincérité ;
Où, par la Crainte mercénaire,
La Juſtice eſt comme étrangére,
Immolée aux moindres égards ;
Où le grand art de ſe ſéduire,
L'art de ſe flater pour ſe nuire,
Tient lieu lui ſeul de tous les arts.

Eloge plus vrai que croyable !
C'eſt dans ce ſéjour dangereux
Que D'AUMONT eſt ſimple, équitable,
Sincere, tendre & généreux :
C'eſt-là qu'au devoir attentive,
Sa bouche prudemment naïve
Ne ſçait ni nuire, ni flater.
Du moins à ſa candeur diſcrette
Applaudit l'eſtime ſecrette
De qui n'oſe pas l'imiter.

Ambitieux, d'Ame heroïque
Dépouillez le nom faſtueux ;
De mon autorité Stoïque
Je le décerne au Vertueux :
A l'homme, qui libre & ſans crainte
Au ſéjour même de la feinte,
Oſe ſe montrer ce qu'il eſt ;
Qui n'a, modéle preſque unique,
Que le devoir pour politique,
Et que l'honneur pour intérêt.

Je rapelle

Je rappelle ce jour funeſte
Où d'étonnemen abbatu,
Nouveau Pilade, pour Oreſte,
D'AUMONT, j'implorai ta vertu!
Contre l'innocence attaquée,
La haine en juſtice maſquée
Avoit répandu ſon poiſon;
Et je tremblois que ſur Toi-même
Son hipocrite ſtratagême
N'eût pris les droits de la raiſon.

Mais quelle ardeur, quelle éloquence
Me prêtoit alors l'Amitié!
Soudain je gagne à l'Innocence
Ton zéle enſemble & ta Pitié.
Je te vois conjurer l'orage;
Tu parles; déja ton ſuffrage
Nous rend une foule d'amis;
Déja ton infaillible zéle
A la prévention rebelle
Prédit l'oracle de Thémis.

Elle a prononcé : le Menſonge,
Artiſan de ſon propre affront,
Dans le Tartare ſe replonge,
La rage au ſein, la honte au front.
Mais que ne peut du noir (*) ouvrage
Dont il avoit armé ſa rage
S'anéantir le ſouvenir !
Ainſi que le nom d'Eroſtrate,
Ce Libelle proſcrit ſe flate
De percer encor l'avenir.

Vers impoſteurs, qu'à la Vengeance
Dicta l'Imprudence ſa ſœur,
Que forgérent d'intelligence
L'Effronterie & la Noirceur ;
Qui pour ſel & pour harmonie
Ne prêtez à la Calomnie
Qu'un choix brutal de mots pervers,
J'apprends que la preſſe Batave,
Au mépris des mœurs qu'elle brave,
Va vous montrer à l'Univers.

(*) Vers diffamatoires imputés à Monſieur Saurin.

L'Auteur qui de l'eau du Cocyte
Vous écrivit dans ſa fureur,
Rit ſans doute & ſe felicite
D'en voir multiplier l'horreur.
Il croit qu'ainſi dans tous les âges
Vont ſe répandre les outrages
Dont il a voulu nous flétrir;
Que de ſes menſonges cyniques
Vont naître ces ſoupçons iniques
Que la malice aime à nourrir.

Oui, ce perfide eſpoir le flate;
Mais il le flate vainement;
En vous trop d'impudence éclate,
Votre propre excès vous dément.
Dès qu'à l'Innocence, la Rime
Veut que vous imputiez un crime,
Le crime eſt d'abord imputé;
Et votre imprudente impoſture
Ne donne pas même à l'Injure
Un faux air de la Verité.

D'autres ſiecles pourront nous croire...
Non, non, pour les en garantir
Mes vers plus ſûrs de la Mémoire,
Iront par-tout vous démentir.
Mais qui vous lira? quel courage
Pourra d'une ſi noire image
Suivre le tiſſu rebutant?
Ce n'eſt que gibet, rouë & flamme,
Objets qu'à votre pere infame
Peint ſon remords impénitent.

Votre pere... non, je m'abuſe;
Et vous n'êtes qu'un Avorton
Né de la Lyre d'une Muſe
Surpriſe un jour par Alecton.
La Muſe s'étoit endormie;
Alecton des enfers vomie
Profite du moment fatal;
Elle oſe manier la Lyre;
C'eſt vous, ſons menteurs, qu'elle en tire,
Digne eſſai du monſtre infernal.

Soudain le Serpent, la Couleuvre,
De ſa tête affreux ornemens,
Applaudiſſent à ce chef-d'œuvre
Par leurs horribles ſifflemens.
Mais l'Echo n'oſa rien redire;
Le Faune fuit, & le Satyre
Saiſi d'horreur l'interrompit.
A ce bruit la Muſe éveillée
Ne reprit ſa Lyre ſoüillée
Que pour la briſer de dépit.

Tu le vois, D'AUMONT, je m'égare;
Et c'eſt de l'aveu des neuf Sœurs
Que j'imite Horace & Pindare
Mes Lyriques prédeceſſeurs.
Si ſur la foi de leur uſage
L'écart même fermoit l'ouvrage,
Il n'en ſeroit que plus goûté;
Mais, pardonne, Muſe Thébaine,
Mon zéle à D'AUMONT me rameine;
J'aime mieux perdre une beauté.

Que Mnemoſine immortaliſe
Et tes bienfaits & mon encens;
Qu'à jamais l'Univers me liſe,
Penetré de ce que je ſens.
Si mes vers n'ont pas la puiſſance
D'inſpirer tout ce que je penſe,
Ils n'ont pas fait aſſez pour toi;
Et malgré l'orgueil du Parnaſſe,
Charmé, j'y cederai ma place
A qui te louera mieux que moi.

# LE SOUVERAIN.

## ODE.

EGALITE' tant regretée,
Peux-tu regner chez les Mortels ?
Chimerique autant que vantée,
Non, tu n'as jamais eu d'autels :
Ou, si l'Univers t'a bannie,
C'eſt qu'au lieu d'ordre & d'harmonie,
Tu nous amenois tous les maux :
Digne race de nos ancêtres,
Bientôt nous nous ferions des maîtres,
Si nous étions encor égaux.

(a) Cette Ode fut recitée par l'Auteur à M. le Dauphin, au commencement de Janvier 1712.

Chacun ſous ton régne ſauvage
Seroit à ſoi-même ſon Roi ;
Entre nous le moindre partage
Devient impoſſible avec toi.
Je veux le bien qui charme un autre ;
Eh ! quelle paix ſeroit la nôtre,
Si nos déſirs étoient des droits ?
Toujours injuſtes, téméraires,
Toujours l'une à l'autre contraires,
Nos paſſions veulent des loix.

Ainſi de ſa propre licence
Redoutant le cours effréné,
L'homme établit une Puiſſance,
Et lui-même s'eſt enchaîné
Contre la révolte ennemie.
Dieu puiſſant, tu l'as affermie
Sur les fondemens les plus ſaints.
Je vois l'autorité ſuprême,
Oui, l'autorité de Dieu même,
Gravée au front des Souverains.

Mais, ſçavez-vous, Maîtres du monde,
A quel prix vous régnez ſur nous?
Ce Dieu veut qu'un ſeul lui réponde
De la felicité de tous.
Il veut que vos ſujets tranquilles,
Pour vous, enfans toujours dociles,
Vous trouvent des peres pour eux;
En vain portez-vous le tonnerre,
Vous n'êtes les Dieux de la terre,
Qu'autant que nous ſommes heureux.

Que ſur votre trône placée,
La vertu commande avec vous;
Pour la voir de tous embraſſée,
L'exemple eſt l'ordre le plus doux.
C'eſt peu de proſcrire le vice;
Aimez vous-même la Juſtice,
Vous allez lui gagner les cœurs:
De la place auguſte où vous êtes,
Vous commandez ce que vous faites;
Les loix ne ſont rien ſans vos mœurs.

Naiſſe donc l'équité publique
De vos exemples fructueux ;
Le premier trait de Politique
Eſt de nous rendre vertueux.
Heureuſes cent fois les contrées,
Où ſous le joug des loix ſacrées
Le Vice gémit abbatu !
Ainſi du reſte de la Grece
Sparte jadis fut la maitreſſe ;
Et ſon Sceptre étoit ſa Vertu.

Mais, helas ! de combien de pieges
Vois-je les Rois environnés !
Cruel flateur, tu les aſſieges
De tes conſeils empoiſonnés :
Par des illuſions groſſiéres,
Tu viens obſcurcir leurs lumiéres ;
A ton gré tout change de nom :
Et ton ambition ſervile,
De prudence loüe un Achille,
De juſtice un Agamemnon.

A l'impoſteur qui vous conſeille,
Au faux charme de ſes diſcours,
Ouvrez-vous un moment l'oreille?
Vous voilà ſéduits pour toujours.
L'auſtere Verité que bleſſe
Votre imperieuſe foibleſſe,
De vos yeux s'enfuit en courroux;
Et pour ſe venger de l'outrage,
Ne percera point le nuage
Que vous ſouffrez entr'elle & vous.

Qu'un prompt mépris, qu'un œil ſévére
Des Flateurs étouffe la voix;
Chaſſez ce peuple mercénaire,
L'idolâtre tyran des Rois.
Qu'à jamais la Candeur vengée
Habite votre Cour purgée
De ſes coupables ennemis;
Et croyez que cette victoire
Va mieux aſſurer votre gloire
Que le monde même ſoumis.

D'une main ſage & bienfaiſante
Partageant alors les emplois,
La Verité toujours préſente,
Va préſider à votre choix.
Pontifes ſaints & reſpectables,
Juges éclairés, équitables,
Miniſtres zelés, vigilans,
Venez remplir vos deſtinées,
Les places ne ſont plus données
Qu'aux vertus, & qu'aux grands talens.

Mais, content d'une paix ſecrette,
Le mérite aime à ſe cacher;
Pénétrez ſon humble retraite;
Rois, c'eſt à vous de le chercher.
Qu'en vain l'Ambition ſoupire;
Dans les vaſtes ſoins de l'Empire
C'eſt à lui ſeul de vous aider:
La vertu craint les places hautes;
Et c'eſt le préſage des fautes
Que l'orgueil de les demander.

Sous mes pas s'étend ma carriére ;
Quel eſpace m'en reſte encor ?
Faut-il retourner en arriére ?
Non, prenons un nouvel eſſor.
Soutiens-moi, ſage Enthouſiaſme ;
Ecarte l'oiſif Pléonaſme ;
Rien n'eſt long que le ſuperflu.
Dicte-moi ce que je dois dire,
Et ne me laiſſe rien écrire,
Qui ne ſoit digne d'être lû.

Loin, l'ardente & guerriere flamme,
Qu'allume la ſoif d'un grand nom,
Aux yeux de l'Erreur grandeur d'ame,
Foibleſſe aux yeux de la Raiſon :
En vain le Vainqueur de l'Euphrate,
Par d'injuſtes exploits ſe flate
De ſubjuguer tous les eſprits ;
Malgré les éloges d'Athenes,
Il eſt encore des Diogenes
Dont il ſubira le mépris.

Ce Torrent tombe : la montagne
Gémit ſous ſes horribles bonds ;
Il menace au loin la campagne,
Du cours de ſes flots vagabonds :
Il renverſe l'orme & le chêne ;
Tout ce qui l'arrête, il l'entraine,
Et noye à grand bruit les guerets ;
Avec lui marche le Ravage,
Et par-tout ſon affreux paſſage
Eſt le deſeſpoir de Cerès.

Mais ce Fleuve, grand dès ſa ſource,
S'ouvre un lit entre les roſeaux,
Et s'aggrandiſſant dans ſa courſe,
Roule paiſiblement ſes eaux :
Egal, jamais il ne repoſe ;
Dans les campagnes qu'il arroſe
Il va multiplier les biens ;
Heureux les pays qu'il traverſe !
C'eſt-là que fleurit le commerce,
Et ſes flots en ſont les liens.

Tel, d'un conquerant tyrannique
S'aſſouvit l'orgueil indompté;
Telle, d'un Prince pacifique,
S'exerce l'active bonté.
L'un né pour déſoler la terre,
De tous les maux que fait la Guerre,
Achete un inutile bruit;
L'autre, ſans combats, ſans victoire,
Goûte une plus ſolide gloire,
Dont le bien public eſt le fruit.

Il veille: de ſon heritage
Chacun paiſible poſſeſſeur
Ne craint point qu'il ſoit le partage
De l'inſatiable oppreſſeur:
Notre bonheur ſeul l'intéreſſe;
L'ordre qu'établit ſa ſageſſe,
Son pouvoir ſçait le maintenir;
Et toujours exempt de tempête,
Son régne eſt une longue fête
Qu'on ne craint que de voir finir.

De ſes Etats d'où fuit la Guerre,
Si je parcours les vaſtes champs,
J'y vois de tous côtés la terre
S'ouvrir ſous les coutres tranchans:
Point de plaine inculte & deſerte;
Par-tout la campagne eſt couverte
D'un peuple au travail excité;
Et l'opiniâtre culture
Y ſçait hâter de la nature
La tardive fécondité.

De ſes préſens Bacchus couronne,
Enrichit les rians côteaux:
Sous le poids de ſes dons, Pomone
Aime à voir plier les rameaux.
La moiſſon tombe & va renaître;
Par-tout l'abondance champêtre
Enfante l'innocent plaiſir:
Et j'entends Tityre qui chante
Sur ſa flûte reconnoiſſante
Le Dieu qui lui fait ſon loiſir.

Que je m'enferme dans les Villes ;
J'y vois les nombreux citoyens,
Actifs à la fois & tranquilles,
Artisans de leurs propres biens.
Le travail les rend opulentes ;
Les Loix sans cesse vigilantes
Y font régner la sûreté ;
Les richesses même y sont sages ;
Le Luxe n'y fait point d'outrages
A l'humble mediocrité.

Là, des plus profondes sciences
L'étude perce les secrets,
Et la foi des expériences
Assure & hâte leurs progrès.
Du Monarque les mains prodigues,
Pour prix des sçavantes fatigues,
Tiennent tous ses trésors ouverts ;
Le succès suit toujours la peine ;
Et c'est de là qu'en Souveraine,
Minerve instruit tout l'Univers.

Tous les talens ont leur ſalaire ;
Les bienfaits, la protection ;
Mieux encor le bonheur de plaire,
Les guide à la perfection.
Imitateurs de nos ancêtres
Luttez contre vos propres maîtres
Par d'immortelles nouveautés ;
La Raiſon aux Graces unie,
Fixe le goût & le Genie
A d'invariables beautés.

C'eſt-là que créant les ſpectacles,
Régne l'ingenieux Pinceau,
De chef-d'œuvres & de miracles
Diſpute avec lui le Cizeau.
Quel art né pour orner le monde,
Que l'Emulation féconde
A ſon gré n'y faſſe fleurir ?
Que de travaux je vois paroître,
Que le Tems qui les avu naître,
Deſeſpere de voir périr !

Eſt-ce aſſez des arts ordinaires ?
Combien d'autres arts inventés
Rendent ces peuples néceſſaires
Aux peuples les plus écartés ?
L'Etranger quittant ſa patrie ;
Tributaire de l'induſtrie,
Deſcend en foule ſur ces bords ;
Son ignorance ou ſa pareſſe
Vient faire au travail, à l'adreſſe
Un hommage de ſes tréſors.

Telle eſt la fortune publique
Que la Paix aſſûre aux Etats ;
Mais le Roi le plus pacifique
Peut-il fuir toujours les combats ?
Des droits que l'Ennemi mépriſe,
D'un Voiſin l'injuſte entrepriſe,
Des Alliés à ſoutenir ;
L'effort d'une Ligue cruelle,
Souvent dans ſes Etats rappelle
La Guerre qu'il en veut bannir.

L'ame d'un beau courroux frappée,
Se léve alors le Souverain ;
Il marche & ſçait que de l'épée,
Le Ciel ne l'arme pas en vain.
Qu'on le ſuive, qu'on le contemple ;
Dans tous les cœurs ſon ſeul exemple
Porte le courage & l'eſpoir ;
Il va ſur les pas des Alcides,
Achever des exploits rapides,
Devenus alors ſon devoir.

Guerre, que pour notre ruine,
Permet le celeſte courroux,
Monſtre, par qui la main divine,
A la fois frappe tant de coups.
Ta voix appelle le carnage ;
Que de mortels pleins de ta rage,
L'un par l'autre vont s'immoler !
Mais, ô Ciel ! à ton trône auguſte,
Répondra l'aggreſſeur injuſte
De tout le ſang qui va couler.

De quelque nom que l'on te nomme,
Valeur, reconnois tes excès:
Oui, le vrai Héros, le Grand-Homme
Déplore juſqu'à ſes ſuccès.
Son ame ſagement guerriére,
Hait cette gloire meurtriére
Où le fol Orgueil fait courir;
Et toujours humain, équitable,
Par une guerre inévitable,
C'eſt la Paix qu'il veut conquerir.

Que par la force de ſes armes,
Ses voiſins jaloux ſoient ſoumis;
Quel triomphe a pour lui des charmes?
Le bonheur de ſes ennemis.
Que la Victoire le trahiſſe;
Dans ſon apparente injuſtice
Il entend de juſtes arrêts:
Et ſe ſacrifiant lui-même,
Il ſauve des ſujets qu'il aime;
Aux dépens de ſes intérêts.

D'un tel Roi, d'une ame ſi grande,
Quel prix peut payer les projets ?
Le ſeul que lui-même il demande ;
L'amour, le cœur de ſes ſujets.
Gardé par cet amour fidele,
Jamais ſon trône ne chancelle,
Il en eſt l'éternel appui ;
Et périſſant pour le défendre,
Son peuple à peine croit lui rendre
Autant qu'il a reçu de lui.

MA muſe, avec cette aſſurance
Qui naît de la ſincerité,
Au Prince que pleure la France,
Diſoit ainſi la vérité.
Il m'écoutoit, & ſon ſuffrage
Ranima vingt fois mon courage
S'affoibliſſant à ſon aſpect,
Il daignoit d'une voix touchante,
Soutenir ma voix chancelante
Que faiſoit languir le reſpect.

Dans l'image d'un Prince juſte,
Guerrier, mais ami de la Paix,
Il connut le modéle auguſte,
Où ma Muſe avoit pris ſes traits,
Publiez, dit-il, ces maximes,
Et répandez ces ſages rimes,
Dignes de l'oreille des Rois,
Partez mes vers, il faut l'en croire;
Faites du moins à ſa mémoire
L'honneur d'executer ſes loix.

# ODES

# ODES
## ANACRÉONTIQUES.

# *A MADAME DACIER*

## SUR

# *SON ANACRÉON.*

## ODE I.

SC, AVANTE DACIER, cet ouvrage
Où le galant Anacréon
Parle ſi bien notre langage,
Paroît en vain ſous votre nom.

L'Amour lui ſeul a ſçû le faire;
Et ce Dieu m'en a fait ſerment.
Voici comme il conte l'affaire;
Vous l'en deſavoüerez, s'il ment.

De ſe ſoûmettre à ſon Empire
Un jour il ſomma votre cœur;
Avec un dédaigneux ſourire
Vous défiâtes ce vainqueur.

Il tend ſon arc, fléche ſur fléche
Dans l'inſtant vole contre vous;
Mais les traits, loin d'y faire bréche,
Sur votre cœur s'émouſſoient tous.

D'un de ces traits vous vous vengeâtes;
Et portant des coups plus certains,
Il eut beau fuir, vous le bleſſâtes.
Il tomba captif en vos mains.

Il dit qu'en ſortant d'eſclavage,
Il vous donna pour ſa rançon
Ce qu'il eſtimoit davantage,
Et ce fut votre Anacréon.

Comme on imite ce qu'on aime,
J'oſe l'imiter à mon tour;
Mais je n'ai pas trouvé de même
L'ouvrage tout fait par l'Amour

# SOUHAITS.

## ODE II.

QUE ne ſuis-je la fleur nouvelle
Qu'au matin Climene choiſit ;
Qui ſur le ſein de cette belle
Paſſe le ſeul jour qu'elle vit !

Que ne ſuis-je le doux Zéphire
Qui flate & rafraîchit ſon teint,
Et qui pour ſes charmes ſoupire,
Aux yeux de Flore qui s'en plaint !

Que ne ſuis-je l'oiſeau ſi tendre,
Dont Climene aime tant la voix,
Que même elle oublie à l'entendre
Le danger d'être tard au bois !

Que ne ſuis-je cette onde claire
Qui contre la chaleur du jour
Dans ſon ſein reçoit ma Bergére,
Qu'elle croit la mere d'Amour !

Dieux ! ſi j'étois cette fontaine,
Que bientôt mes flots enflammés....
Pardonnez ; je voudrois, Climene,
Etre tout ce que vous aimez.

# VAIN SECOURS DE BACCHUS.

## ODE III.

JE me plaignois d'une inhumaine
Qu'Amour refuſoit d'attendrir ;
Bacchus eut pitié de ma peine,
Et s'offrit à me ſecourir.

Pour me faire joüir des charmes
Que l'Amour eût dû me livrer,
Un jour il ſe ſaiſit des armes
De ce Dieu qu'il ſçut enyvrer.

Il en bleſſa ce cœur ſévére,
L'objet de mes plus doux ſouhaits ;
Mais la bleſſure fut legére,
L'Amour ſeul ſçait lancer ſes traits.

# SONGE.

## ODE IV.

QUE vois-je ! Climene ſenſible !
L'Amour a touché votre cœur
Ce changement eſt-il poſſible ?
N'eſt-ce point un ſonge trompeur ?

Vois-je cette même Climene
Qui s'offenſoit de mes déſirs ?
Qui toujours ſévére, inhumaine...
Vous pleurez ! j'entends vos ſoupirs.

Long-tems une pudeur barbare
A combattu vos vœux ſecrets :
Ah ! qu'aujourd'hui l'Amour répare
Tous les maux qu'elle nous a faits.

D'une tendreſſe mutuelle,
Chere Climene, enyvrons-nous :
Déja mon cœur... Ciel ! qui m'appelle :
Cruels ! pourquoi m'éveillez-vous ?

# L'USAGE DE LA VIE.

## ODE V.

BUVONS, amis; le tems s'enfuit;
Ménageons bien ce court eſpace;
Peut-être une éternelle nuit,
Eteindra le jour qui ſe paſſe.

Peut être que Caron demain
Nous recevra tous dans ſa barque:
Saiſiſſons un moment certain;
C'eſt autant de pris ſur la Parque.

A l'envi laiſſons-nous ſaiſir
Aux tranſports d'une douce yvreſſe:
Qu'importe, ſi c'eſt un plaiſir,
Que ce ſoit folie, ou ſageſſe.

# L'AMOUR REVEILLÉ.

## ODE VI.

DANS un lieu ſolitaire & ſombre
Je me promenois l'autre jour :
Un enfant y dormoit à l'ombre ;
C'étoit le redoutable Amour.

J'approche, ſa beauté me flate ;
Mais j'aurois dû m'en défier :
J'y vois tous les traits d'une ingrate
Que j'avois juré d'oublier.

Il avoit ſa bouche vermeille ;
Le teint auſſi vif que le ſien.
Un ſoupir m'échape, il s'éveille ;
L'Amour ſe réveille de rien.

Auſſi-tôt déployant ſes aîles,
Et ſaiſiſſant ſon arc vengeur,
D'une de ſes fléches cruelles
En partant il perce mon cœur.

Va, dit-il, aux pieds de Silvie
De nouveau languir & brûler ;
Tu l'aimeras toute ta vie,
Pour avoir oſé m'éveiller.

# PORTRAIT.

## ODE VII.

TOI, par qui la toile s'anime,
Sçavant Peintre, prends ton pinceau ;
Et qu'à mes yeux ton art exprime
Tout ce qu'ils ont vû de plus beau.

Ne m'entends-tu pas ? peins Silvie ;
Mais choisis l'instant fortuné,
Où pour le reste de ma vie,
Mon cœur lui fut abandonné.

Au bal, en habit d'Espagnole,
Elle ôtoit un masque jaloux :
Plus promptement qu'un trait ne vole,
Je fus percé de mille coups.

Peins ses yeux doux & pleins de flamme,
D'où l'Amour me lança ses traits ;
D'où ce Dieu s'asservit mon ame,
En un instant, mais pour jamais.

Peins ſon front plus blanc que l'yvoire,
Siége de l'aimable candeur :
Ce front dont Venus feroit gloire,
S'il y brilloit moins de pudeur.

Pourſuis, peins l'une & l'autre joue,
La honte des roſes, des lys ;
Et ſa bouche, où l'Amour ſe joue
Avec un éternel ſouris.

Peins ſa gorge .... mais non, arrête,
Ici mon art eſt ſurmonté ;
Et quelques couleurs qu'il apprête,
Tu n'en peux peindre la beauté.

Laiſſe cet inutile ouvrage.
Non, de l'objet de mon ardeur,
Il n'eſt qu'une fidelle image,
Que l'Amour grava dans mon cœur.

# PROMESSE DE L'AMOUR.

## ODE VIII.

HIER l'Amour touché du ſon
Que rendoit ma lyre qu'il aime,
Me promit pour une chanſon,
Deux baiſers de ſa mere même.

Non, lui dis-je, tu ſçais mes vœux,
Sers mieux le penchant qui m'entraîne;
Au lieu d'une, j'en offre deux,
Pour un ſeul baiſer de Climene.

Il m'en promit ce doux retour:
Ma lyre en eut plus de tendreſſe:
Mais vous, Climene, de l'Amour
Acquitterez-vous la promeſſe?

# PUISSANCE DE BACCHUS.

## ODE IX.

BACCHUS, contre moi tout conſpire ;
Viens me conſoler de mes maux ;
Je vois, au mépris de ma lyre,
Couronner d'indignes rivaux.

Tout me rend la vie importune ;
Une volage me trahit :
J'eûs peu de bien de la Fortune ;
L'injuſtice me le ravit.

Mon plus cher ami m'abandonne,
En vain j'implore ſon ſecours;
Et la calomnie empoiſonne
Le reſte de mes triſtes jours.

Bacchus viens me verſer à boire:
Encor . . . bon . . . je ſuis ſoulagé.
Chaque coup m'ôte la mémoire
Des maux qui m'avoient affligé.

Verſe encor . . . je vois l'allegreſſe
Nager ſur ce jus précieux.
Donne, redouble . . . ô douce yvreſſe!
Je ſuis plus heureux que les Dieux.

# DIALOGUE
# *DE L'AMOUR*
## ET
# *DU POËTE.*
## ODE X.

*Le P.* AMOUR, je ne veux plus aimer ;
J'abjure à jamais ton empire :
Mon cœur laſſé de ſon martyre,
A réſolu de ſe calmer.

*L'Am.* Contre moi qui peut t'animer ?
Iris dans ſes bras te rappelle.
*Le P.* Non, Iris eſt une infidelle ;
Amour, je ne veux plus aimer.

*L'Am.* Pour toi j'ai pris ſoin d'enflammer
Le cœur d'une beauté nouvelle ;
Daphné... *Le P.* Non Daphné n'eſt que belle :
Amour, je ne veux plus aimer.

*L'Am.* D'un ſoupir tu peux déſarmer
Dircé, juſqu'ici ſi ſauvage.
*Le P.* Elle n'eſt plus dans le bel âge ;
Amour, je ne veux plus aimer.

*L'Am.* Mais ſi je t'aidois à charmer
La jeune, la brillante Flore?
Tu rougis... vas-tu dire encore :
Amour, je ne veux plus aimer.

*Le P.* Non, Dieu charmant, daigne former
Pour nous une chaîne éternelle ;
Mais pour tout ce qui n'eſt point elle,
Amour, je ne veux plus aimer.

# REVUE D'AMOURS.

## ODE XI.

IL n'eſt rien, dit-on, que je n'aime;
Vous me le reprochez toujours :
Hier, pour en juger moi-même,
Je raſſemblai tous mes amours.

L'un à la fin de ſa carriére,
Le carquois vuide, l'arc baiſſé,
Portant un flambeau ſans lumiére,
De vieilleſſe étoit tout caſſé.

L'autre ne battant que d'une aîle,
Qui le ſoûtenoit à demi,
Comblé des faveurs d'une belle,
Etoit déja preſqu'endormi.

L'un de dépit rompoit ſes armes,
Accablé d'un malheur nouveau;
Une ingrate cauſoit ſes larmes,
Qu'il eſſuyoit de ſon bandeau.

L'autre rebuté des caprices
De l'objet qui le fait brûler,
Pour porter ailleurs ſes ſervices;
Etoit tout prêt à s'envoler.

Avec eux, charmante Climene,
Parurent encor mille Amours,
Que je reconnoiſſois à peine,
Pour m'avoir ſervi quelques jours.

Mais un autre, dont, ce me ſemble,
La beauté les effaçoit tous ;
Sur un portrait qui vous reſſemble,
Attachoit ſes regards jaloux.

Auſſi-tôt qu'on le vit paroître,
Toute la troupe s'envola ;
Et je n'en veux plus laiſſer naître :
Il me ſuffit de celui-là.

# PROJET INUTILE

## ODE XII.

QUOI toujours de tendres chanſons ?
Amour, ſouffre que je reſpire,
Et qu'au moins une fois ma Lyre
Me rende de plus nobles ſons.

Je veux, célébrant les hazards
Que nous fait affronter la gloire,
Chanter un Hymne à la Victoire,
Et de ma main couronner Mars.

Viens, terrible Dieu des combats,
Conduis Bellone ſur tes traces :
Quitte la Déeſſe des Graces,
Arrache-toi d'entre ſes bras,

Mais quoi ! dans le ſein de Cypris
Le plus doux des plaiſirs t'arrête !
En jouiſſant de ta conquête,
Ton bonheur t'en rend plus épris.

Confondus par mille ſoupirs,
Vos cœurs l'un à l'autre ſe livrent,
Heureux cent fois ceux qui s'enyvrent
Du charme des mêmes plaiſirs !

Amour, ſi jamais moins cruel,
Pour moi tu fléchiſſois Silvie,
Dans ces délices que j'envie,
J'oublierois que je ſuis mortel.

Mais, où ſuis-je ! & par quel détour
Pourrois-je revenir aux armes ?
Je voulois chanter les allarmes :
Je n'ai pû chanter que l'Amour.

VEN-

# VENGEANCE DE L'AMOUR.

## ODE XIII.

TANT que volant de belle en belle
De Vénus j'ai ſuivi la Cour,
C'étoit toujours plainte nouvelle
Que je faiſois contre l'Amour.

Philis ſembloit-elle moins tendre,
Fuyoit-elle moins mes Rivaux;
Falloit-il un moment l'attendre;
Amour, diſois-je, que de maux!

Qu'on m'aimât d'un amour extrême,
Tendre, délicat & conſtant;
Au milieu des délices même,
Je ſçavois n'être pas content.

Ce n'étoit que ſoupçons, que craintes,
Que dépits, regrets ſuperflus.
Je vis l'Amour; finis tes plaintes,
Va, dit-il, tu n'aimeras plus.

Il s'enfuit; de l'indifférence
J'éprouve auſſi-tôt la langueur.
Que tu choiſis bien ta vengeance,
Amour, quand tu punis un cœur!

L'ennui, la triſteſſe inhumaine
Ont pris la place des plaiſirs:
Pardon; prens pitié de ma peine,
Viens; rens-moi du moins les déſirs.

# LES ÁGES.

## ODE XIV.

AMOUR, c'eſt à toi que je livre
Le court eſpace de mes jours :
Et je ne voudrois toujours vivre
Que pour pouvoir aimer toujours.

Tu fais le charme de tout âge ;
Tout âge languit ſans tes feux :
Tendre, jaloux, conſtant, volage,
Pourvû qu'on aime, on eſt heureux.

Jeune autrefois, j'étois fidelle ;
Ah ! qu'alors je trouvois de goût
Dans un ſeul ſouris de ma belle,
Dans un rien ! ce rien m'étoit tout.

Plus mûr, nul objet ne m'arrête,
Mais tous allument mes ardeurs ;
Amour, de conquête en conquête
Je voudrois dompter tous les cœurs.

L'âge avance toujours, que faire ?
Vieux, je veux encor m'enflammer.
Quoi, dira-t-on, aimer ſans plaire ?
Oui : n'eſt-ce donc rien que d'aimer ?

# LES
# *VRAIS PLAISIRS.*
## ODE XV.

DEs favoris de la Victoire,
Je ſçais mépriſer le renom ;
Je n'irai point, yvre de gloire,
Affronter la mort pour un nom.

Que d'autres encenſent l'Idole
Du faſte & de l'autorité ;
Pour l'eſpoir d'un honneur frivole,
Je ne vends point ma liberté ;

Que de crainte toujours ſaiſie,
L'Avarice compte ſon bien ;
Je regarde ſans jalouſie
Un tréſor qui ne ſert de rien.

Irois-je veiller ſur un Livre,
Avide d'un ſçavoir profond ?
Le tems que nous avons à vivre
Eſt ſi court & l'art eſt ſi long !

Je ne ſçais qu'aimer & que boire,
Et nuit & jour j'aime & je bois ;
C'eſt-là ma ſcience, ma gloire,
Mes richeſſes & mes emplois.

Les plaiſirs qui ſont notre ouvrage
Coûtent trop, ſont trop imparfaits ;
Je crois la nature plus ſage ;
Je me tiens à ceux qu'elle a faits.

# ODES

## PINDARIQUES.

# AVIS.

*Pindare avoit fait des Hymnes pour tous les Dieux ; & il n'avoit oublié que Proſerpine. Cette Déeſſe, à ce que raconte Pauſanias, lui apparut un jour, & lui reprocha ſon oubli. Il s'engagea, comme le ſouhaitoit la Déeſſe, à réparer cette faute dès qu'il ſeroit arrivé dans ſon Empire. En effet étant mort quelque tems après, une de ſes amies le vit en ſonge, lui chantoit l'Hymne qu'il venoit de compoſer aux Enfers en faveur de Proſerpine. Cette Hymne prétendue de Pindare, eſt le ſujet de mon Ode. Je le fais parler lui-même, & je tâche d'autant plus de m'élever à ſon ton & à ſes idées. J'y affecte même quelque déſordre ; & j'y fais entrer une digreſſion ſur Corine qui avoit remporté cinq fois ſur Pindare le prix de la poëſie Lyrique ; en partie, à ce que croit Pauſanias parce qu'elle étoit fort belle, & en partie parce qu'elle écrivoit en Langue Eolique qui étoit celle du peuple, au lieu que Pindare ſe ſervoit de la Langue Dorique, qui étoit moins vulgaire.*

# PINDARE
# AUX ENFERS.
## ODE
## A MONSIEUR
## DE TOUREIL.

EPOUSE du ſombre Monarque,
Enfin l'impitoyable Parque
A ton Empire m'a ſoumis :
J'ai paſſé les bords du Cocyte :
Il faut que mon ombre s'acquite
Du tribut que je t'ai promis.

Ecoute ; jamais tes oreilles
Par de ſi puiſſantes merveilles
Ne ſe ſentirent enchanter ;
Même, quand le Chantre (*a*) de Thrace
Guidé d'une amoureuſe audace,
Vint te forcer de l'écouter.

Mes chants paſſent ces chants perfides,
Piéges qu'aux Nautonniers avides
Tendent les Muſes (*b*) de la mer ;
La douceur en eſt plus charmante
Que le Nectar qu'on te préſente
A la table de Jupiter.

Typhée enchaîné dans ce gouffre,
D'où partent la flamme & le ſoufre
Que vomit l'effroyable Ætna,
Jadis de ſa priſon profonde,
Donna des ſecouſſes au monde,
Dont le Dieu des morts s'étonna.

(*a*) Orphée. (*b*) Les Syrennes.

Il craignit qu'au triſte rivage,
La Terre n'ouvrît un paſſage
A l'Aſtre par qui le jour luit :
Et qu'uſurpateur des lieux ſombres,
Il n'y vînt effrayer les ombres,
Eternels ſujets de la Nuit.

Il vint aux champs de Syracuſe,
Et là, ſur les bords du Peguſe,
L'Amour à tes lois l'aſſervit.
Effet digne de ta préſence !
En un inſtant le Dieu s'avance,
Te voit, t'adore & te ravit.

O mes compagnes ! ô ma mere !
O vous, maître des Dieux, mon pere !
Cris impuiſſans & vains regrets.
Au char la Terre ouvre une voye,
Et déja le Stix voit la proye,
Que Pluton enleve à Cérès.

Mais Ciel ! quel déſeſpoir la preſſe !
Je vois la flamme vengereſſe
Qu'elle allume aux braſiers d'Æthna.
Sicile, terres déſolées,
Vous vîtes vos moiſſons brûlées,
Par la main qui vous les donna.

Loin une Raiſon trop timide :
Les froids Poëtes qu'elle guide,
Languiſſent & tombent ſouvent.
Venez, Yvreſſe téméraire,
Tranſports ignorés du vulgaire,
Tels que vous m'agitiez vivant.

Je ne veux point que mes ouvrages
Reſſemblent, trop fleuris, trop ſages,
A ces jardins, enfans de l'art :
On y vante en vain l'induſtrie :
Leur ennuyeuſe ſymmetrie
Me plaît moins qu'un heureux hazard.

J'aime mieux ces forêts altiéres,
Où les routes moins réguliéres
M'offrent plus de diverſité:
La Nature y tient ſon empire,
Et par-tout l'œil ſurpris admire
Un déſordre plein de beauté.

Déeſſe, ni par artifice,
Ni par vœux, ni par ſacrifice,
Nul de nous ne peut t'échaper:
Thétis même en trempant Achille,
Laiſſe à la trame qu'on lui file,
Encor un endroit à couper.

Quelles légions de phantômes,
Nouveaux hôtes de ces Royaumes,
S'y raſſemblent de toutes parts!
Combien chaque inſtant en ameine!
Leur apparition ſoudaine
Eſt plus prompte que les regards.

La Parque ne fait point de grace ;
Tout meurt : c'eſt pour l'humaine race
L'inviolable arrêt du Sort.
Le rang, le ſçavoir, le courage,
Rien de tes loix ne nous dégage,
Tout meurt, puiſque Pindare eſt mort.

Triomphe, Déeſſe inflexible :
Fiére de ton ſceptre terrible,
Ne céde pas même à Junon :
Tout eſt ſous ton obéiſſance :
Et rien ne vaincra ta puiſſance,
Que mes ouvrages & mon nom.

Ciel ! de ſa Lyre Æolienne,
Corinne interrompant la mienne,
Se préſente à mes yeux ſurpris !
Quel orgueil jaloux la dévore ?
Sur mon ombre veut-elle encore
Remporter un injuſte prix.

Approche impuiſſante Rivale :
Chante, & que la troupe infernale
Juge aujourd'hui de nos chanſons.
Tu ne me cauſes plus d'allarmes :
Et tes yeux ont perdu les charmes
Qui briguoient le prix pour tes ſons.

Reconnois déja ta foibleſſe :
Eh ! qui pour t'entendre s'empreſſe,
Qu'un peuple ignorant & ſans nom ?
Tandis qu'autour de moi j'attire
Les Héros, les Dieux de la Lyre,
Orphée, Homere, Anacréon.

A mes pieds s'abaiſſe Cerbere,
J'ai calmé ſa rage ordinaire,
Ses regards ne menacent plus :
Ses oreilles ſont attentives ;
Et de ſes trois gueules oiſives,
Les hurlemens ſont ſuſpendus.

Quels prodiges ma Lyre cauſe !
Siſiphe étonné ſe repoſe,
Son rocher vient de s'arrêter :
Et je vois chaque Danaïde
Demeurer ſur leur tonne vuide
Immobile pour m'écouter.

Juſqu'au petit fils de Saturne,
Minos perd le ſoin de ſon Urne,
Occupé de mes ſons vainqueurs.
Je vois les Parques attendries :
De leurs mains même les Furies
Laiſſent tomber les feux vengeurs.

*TOUREIL, c'eſt ainſi qu'au Ténare,*
*De ſes airs le divin Pindare*
*Charmoit Proſerpine & les morts.*
*Mais non, tu connois trop ſa Lyre,*
*Non, tout ce que tu viens de lire,*
*N'eſt que l'ombre de ſes accords.*

*O! que n'ai-je ce goût ſublime,*
*Ce génie ardent qui t'anime,*
*Ce choix qui brille en tes écrits!*
*J'aurois dans une Ode immortelle,*
*Si bien imité mon modèle*
*Que tes yeux s'y ſeroient mépris.*

# AVIS.

*CEtte Ode eſt imitée de la quatorziéme Olympique de Pindare, où après avoir célébré les Graces, il les prie de chanter avec lui la gloire d'Aſopic, & preſſe la Renommée de pénétrer au Palais de Proſerpine, pour y apprendre à Cléodame la nouvelle victoire de ſon fils.*

# LES GRACES.

## ODE

### A S. A. S.

### MONSEIGNEUR LE DUC DE VENDÔME.

DEESSES, jadis adorées
Dans des abondantes contrées
Où Céphiſe roule ſes eaux :
Que mon hommage vous attire,
Graces, venez toucher ma Lyre,
Et tirez-en des ſons nouveaux.

Par vous une (*a*) troupe vaillante
Enleva la Toiſon brillante
Que gardoit le Dragon de Mars :
En vain ſon haleine enflammée,
Et ſes dents, meres d'une armée,
En étoient les affreux remparts.

(*a*) Les Argonautes.

Par une puiſſance ſecrette,
Du cœur de la fille d'Aëte,
Vous fîtes triompher Jaſon:
Vous lui prêtâtes tous vos charmes;
Et bien-tôt le Scythe en allarmes
Perdit Medée & la Toiſon.

L'Amour vous doit ſes traits, ſes flammes;
A votre aſpect naît dans les ames
La déſirable volupté:
Sans vous, rien ne nous intéreſſe,
C'eſt à vous d'orner la Sageſſe,
Et de faire aimer la Beauté.

Malgré l'appareil délectable,
Juſques à la céleſte table
L'ennui s'introduiroit ſans vous;
Au goût de la troupe choiſie,
Vous aſſaiſonnez l'Ambroſie,
Et rendez le Nectar plus doux.

Tout fleurit par vous au Parnaſſe ;
Apollon languit & nous glace,
Si-tôt que vous l'avez quitté :
Mieux que les traits les plus ſublimes,
Vous allez verſer ſur mes rimes,
Le don de l'immortalité.

Oui, je ſens que pour moi Thalie
A ſes Sœurs aujourd'hui s'allie ;
Elle me dicte mes chanſons.
Quels vers vont couler de ma veine !
La Raiſon obéit ſans peine
A la contrainte de mes ſons.

Je célébre un nouvel Hercule ;
Et ſi, bravant un vain ſcrupule,
Je joins les Graces aux combats,
N'en eſt-il pas de martiales ?
Telles que tu nous en étales,
Guerriére & charmante Pallas.

C'eſt par vos héroiques Graces,
Que VENDÔME ſçait ſur ſes traces,
Enchaîner les cœurs des Soldats;
Ces cœurs plus puiſſans que l'épée
Aux eaux infernales trempée;
Ces cœurs la force des Etats.

Des Guerriers l'ami le plus tendre,
Une égale ardeur lui doit rendre
Un ami dans chaque Guerrier.
En eſt-il un ſeul qui ne tente,
Malgré la Parque menaçante,
D'être en mourant ſon bouclier?

Toi, Déeſſe aux rapides aîles,
Qui des actions immortelles
Inſtruis ſeule tout l'Univers,
Pénétre aux ténébreux rivages;
Force, pour t'y faire un paſſage,
Les noires portes des Enfers.

Cherche, entre les Royales ombres,
HENRY, l'honneur de ces lieux ſombres,
Ce Prince autrefois notre appui ;
Peins VENDÔME aux yeux de ſon Pere ;
Dis-lui l'uſage qu'il ſçait faire
Du ſang qu'il a reçû de lui.

Fais voir cet invincible Alcide,
Cherchant d'une courſe rapide,
La gloire à travers les hazards :
Peins ces Villes, ſanglants théatres,
Que ſes ſiéges opiniâtres
Ouvrirent à nos étendards.

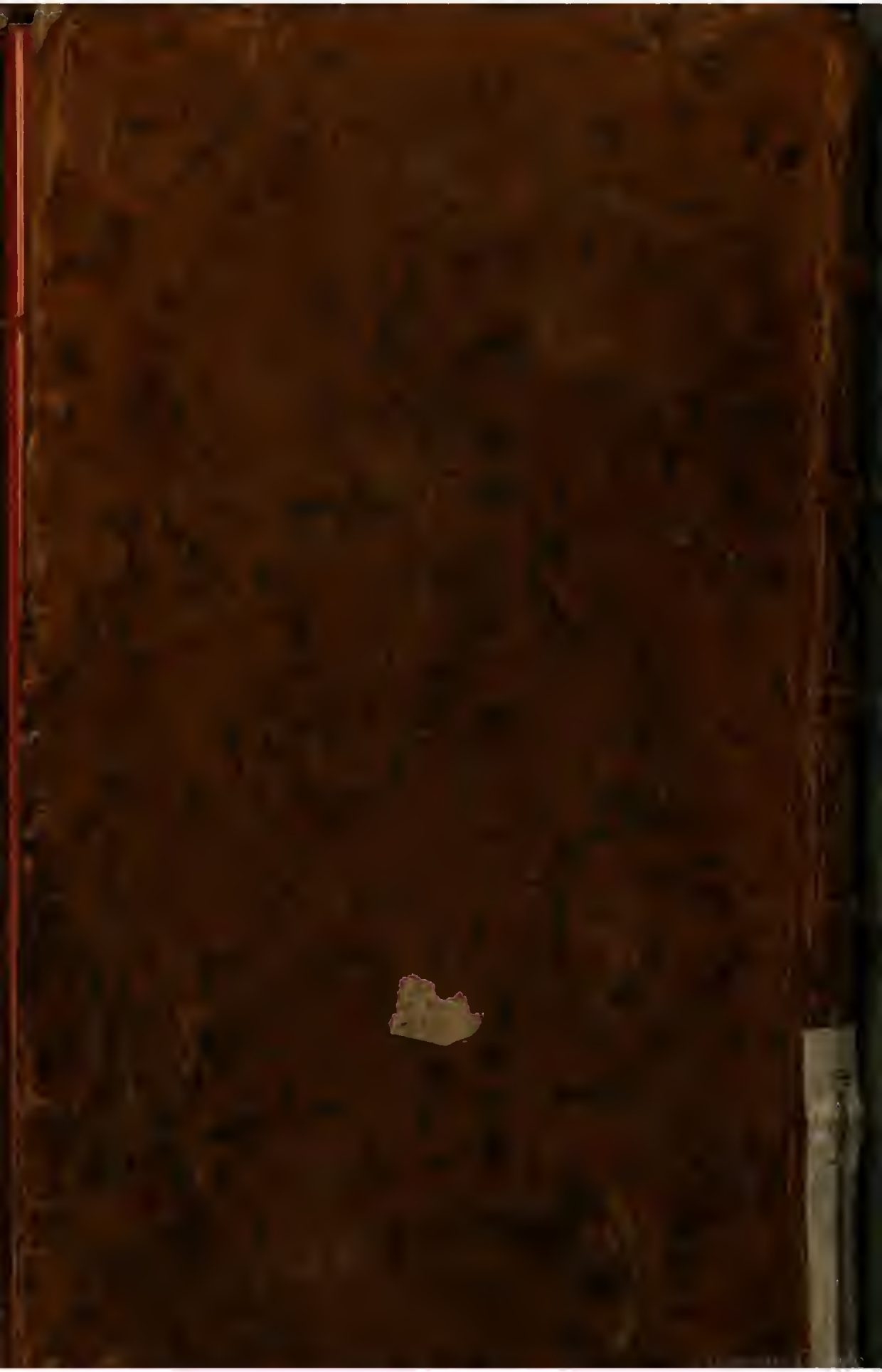
Mais ſur-tout décris le carnage
Que vit l'Adda ſur ſon rivage,
Dès que ce vainqueur y parut ;
Ces corps pleurés de tant de veuves,
Que l'onde porte au Dieu des Fleuves,
Surpris de ce nouveau tribut.

Eugene au fort de la tempête,
Crut même ſentir ſur ſa tête
La peſante faulx du trépas :
Dans la fuite il chercha ſa gloire,
Et compta pour une victoire,
D'avoir ſauvé quelques Soldats.

---

# AVIS.

*L'Ode ſuivante eſt imitée de la douziéme Olympique de Pindare, où après les loüanges de la Fortune, il fait entendre à Ergotele, qu'une ſédition avoit éloigné de ſon pays, que c'eſt à ſon malheur qu'il doit ſa gloire.*



C27687